

CNNC International Limited 中核國際有限公司

ANNUAL REPORT 2013 年報

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 2302

Contents 目錄

有關本公司財務狀況報表資料

財務概要

公司資料 **2** Corporate Information 4 Chairman's Statement 主席報告書 6 Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析 12 Corporate Governance Report 企業管治報告 21 Profiles of Directors and Senior Management 董事及高級管理層簡介 24 Directors' Report 董事局報告書 獨立核數師報告書 31 Independent Auditor's Report 33 Consolidated Statement of Profit or Loss and 綜合損益及其他全面收益表 Other Comprehensive Income 34 Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表 綜合資本變動表 35 Consolidated Statement of Changes in Equity 36 Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表 Notes to the Consolidated Financial Statements 37 綜合財務報表附註

95

96

Information about the Statement of

Financial Summary

Financial Position of the Company

Corporate Information 公司資料



CNNC INTERNATIONAL LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

BOARD OF DIRECTORS

Chairman and Non-Executive Director

Cai Xifu

Executive Director

Wang Ying

Non-Executive Director

Xu Shouyi

Independent Non-Executive Directors

Cheong Ying Chew Henry Cui Liguo Zhang Lei

AUDIT COMMITTEE

Cheong Ying Chew Henry (Chairman) Xu Shouyi Cui Liguo Zhang Lei

REMUNERATION COMMITTEE

Cui Liguo (Chairman) Xu Shouyi Cheong Ying Chew Henry Zhang Lei

NOMINATION COMMITTEE

Cai Xifu (Chairman) Cheong Ying Chew Henry Cui Liguo Zhang Lei

COMPANY SECRETARY

Li Philip Sau Yan

中核國際有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

董事局

主席暨非執行董事

蔡錫富

執行董事

王英

非執行董事

徐守義

獨立非執行董事

張英潮 崔利國 張雷

審核委員會

張英潮(主席) 徐守義 崔利國 張雷

薪酬委員會

崔利國(主席) 徐守義 張英潮 張雷

提名委員會

蔡錫富(主席) 張英潮 崔利國 張雷

公司秘書

李守仁

Corporate Information 公司資料 (continued 續)

REGISTERED OFFICE

P.O. Box 309GT Ualand House South Church Street Grand Cayman Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF **BUSINESS**

Unit 2809, 28th Floor China Resources Building 26 Harbour Road, Wanchai Hong Kong

Tel: (852) 2598 1010 Fax: (852) 2598 6262 Email: info@cnncintl.com

SOLICITOR

Stevenson, Wong & Co.

AUDITOR

Deloitte Touche Tohmatsu

PRINCIPAL BANKERS

China Construction Bank Corporation Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited

HONG KONG SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE (BRANCH REGISTRAR)

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 46th Floor Hopewell Centre, 183 Queen's Road East Hong Kong

CAYMAN ISLANDS SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE (REGISTRAR)

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman, KY1-1110 Cayman Islands

CORPORATE WEBSITE

www.cnncintl.com

SHARE LISTING AND STOCK CODE

The Stock Exchange of Hong Kong Limited Stock Code: 2302

註冊辦事處

P.O. Box 309GT Ualand House South Church Street Grand Cayman Cayman Islands

總辦事處及主要營業地點

香港 灣仔港灣道26號 華潤大廈 28樓2809室

電話:(852) 2598 1010 傳真: (852) 2598 6262 電郵:info@cnncintl.com

律師

史蒂文生黃律師事務所

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司 中國工商銀行(亞洲)有限公司

香港股份過戶登記處(分處)

香港中央證券登記有限公司 香港 皇后大道東183號合和中心 46樓

開曼群島股份過戶登記處 (總處)

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman, KY1-1110 Cayman Islands

公司網站

www.cnncintl.com

股份上市及股份代號

香港聯合交易所有限公司 股份代號:2302

Chairman's Statement 主席報告書



On behalf of the Board of Directors of CNNC International Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively the "Group"), I am pleased to present the annual results of the Group for the year ended 31st December, 2013 (the "Year").

BUSINESS

During the Year, as a result of the tremendous effort made by the Group to develop the uranium products trading business, the revenue of the Group has reached a record high, and the Group has become a major force in the international uranium products trading market. The Group has also continued to develop the two uranium mining projects. All the exploration works of the Mongolian uranium project have been completed. In accordance with the terms for the application of the mining license, the Group has set up a professional team to assess the feasibility study report of the project and has also made full preparation for the pre-mining works. After the trial production of the Niger uranium project in 2011 and 2012, full production was launched in the Year. However, the production was halted temporarily for improvement works and now has been resumed. During the Year, the Company redeemed the entire principal amount of HK\$414,000,000 of the convertible note issued in 2010 to its parent company. After the redemption, the Group is currently free of any debt.

本人謹代表中核國際有限公司(「本公司」)及 其附屬公司(統稱為「本集團」)董事局提呈本 集團截至二零一三年十二月三十一日止年度 (「本年度」)之全年業績。

業務

於本年度內,本集團付出了巨大努力發展鈾 產品貿易業務,使本集團之收入創下新高, 本集團現已成為國際鈾產品貿易市場的重要 一員。同時,本集團亦繼續發展兩個鈾礦項 目。蒙古鈾項目之所有勘探工作已告完成。 根據開採許可證之申請條款,本集團已成立 一支專業隊伍以評估有關項目之可行性研究 報告,並已為採礦前之工作做好充分準備。 尼日爾鈾項目於二零一一年及二零一二年試 生產後,已於本年度投入全面生產。然而, 其生產曾因改善工程而一度暫停,而目前已 恢復生產。於本年度內,本公司已贖回於二 零一零年發行予其母公司之可換股票據之全 部本金額港幣414,000,000元。於贖回後,本 集團目前並無任何債務。

Chairman's Statement 主席報告書 (continued 續)

RESULTS

Benefited from the uranium trading business, the Group reported revenue of approximately HK\$1,168,097,000 (2012: approximately HK\$417,442,000) for the Year, an increase of approximately 180% over last year. Gross profit was approximately HK\$143,157,000 (2012: approximately HK\$37,699,000), an increase of approximately 280% over last year. However, due to the share of loss of an associate, a loss was recorded for the Year and total comprehensive expense for the Year attributable to owners of the Company was approximately HK\$17,776,000 (2012: approximately HK\$26,602,000). Nevertheless, the results show a significant improvement as compared to last year.

BUSINESS PROSPECTS

The Group will continue to develop its two uranium mining projects and look for opportunities to increase its portfolio of investment in the uranium resources business. The current market price of uranium products is still at a low level and is beneficial to the long term investment of the Group. With the efforts spent in sourcing reliable uranium products supplies and identifying buyers in the past years, the Group is well positioned to further expand its uranium products trading business in the coming years.

APPRECIATION

On behalf of the Board of Directors, I would like to take this opportunity to express my heartfelt appreciation to our shareholders, customers and business partners for their long-standing supports and my gratitude to the Group's management team and staff for their endeavours and contributions in the past year.

Cai Xifu

Chairman

Hong Kong, 20th March, 2014

業績

受惠於鈾貿易業務,於本年度內,本集團 錄得收入約港幣1,168,097,000元(二零一二 年: 約港幣417,442,000元),較去年增加約 180%。毛利約為港幣143,157,000元(二零一 二年: 約港幣37,699,000元),較去年上升約 280%。然而,由於應佔聯營公司之虧損, 本年度錄得虧損,本公司擁有人應佔年度全 面開支總額約為港幣17,776,000元(二零一二 年: 約港幣26,602,000元)。儘管如此,業績 較去年仍有顯著改善。

業務展望

本集團將繼續發展兩個鈾礦項目, 並找尋機 會以提升其鈾資源業務的投資組合。鈾產 品之現行市場價格仍然處於低水平,有利 本集團作長遠投資。憑藉過去數年於尋找 可靠之鈾產品供應及物色買家之努力,本集 團現已準備就緒,將於未來數年進一步擴 展其鈾產品貿易業務。

致謝

本人謹代表董事局藉此機會就股東、客戶及 業務夥伴一直以來對我們的支持致以衷心謝 意,並感謝本集團管理團隊及員工於過去一 年之努力及貢獻。

The court of

蔡錫富

主席

香港,二零一四年三月二十日

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

MARKET OVERVIEW

For the year ended 31st December, 2013 (the "Year Under Review"), the Group was committed to developing its uranium product trading business. Amid the impact of the nuclear incident in Fukushima of Japan, the price of uranium products throughout the international market has been decreasing since 2011 and the price of uranium in the market even stood at the lowest level of recent years in 2013. However, as the essential raw materials for nuclear power generation, uranium products are still in demand to a certain extent in the market. Leveraging on such potential for price appreciation, the Group will continue to source manufacturers and traders and to identify potential buyers in a comprehensive manner, in order to expand its uranium product trading business.

BUSINESS REVIEW

During the Year Under Review, benefited from the smooth operation of the uranium trading business, the Group reported a revenue of approximately HK\$1,168,097,000 (2012: approximately HK\$417,442,000) from its operating business, increased by approximately 180% compared to the corresponding period last year, realizing a gross profit of approximately HK\$143,157,000 (2012: approximately HK\$37,699,000), increased by 280% compared to the corresponding period last year. Other income and gains of approximately HK\$8,855,000 (2012: approximately HK\$12,550,000) were mainly from interest income and exchange gains arising from the appreciation of the value of Renminbi deposits of the Group. However, during the Year Under Review, the working capital was employed on the uranium products trading activities and also utilized for the repayment of the convertible bond of HK\$414,000,000 issued in 2010 (the "CN 2010"). Thus, the amounts available for deposit during the Year Under Review were less than that of the corresponding period last year. Other income and gains decreased by 29.4% compared to the corresponding period last year. Despite of the increase in trading activities, the administrative expenses of approximately HK\$23,257,000 (2012: approximately HK\$23,570,000) was approximately 1.3% below to that of the corresponding period last year, affirming the achievement of the Group's effort on cost control. The Group mainly developed the uranium projects of proven reserves under two exploration licenses in Mongolia. In 2012, the Group had decided not to invest in the other remaining uranium exploration license projects without any economic benefits from exploration in Mongolia, the relevant provision of approximately HK\$10,462,000 was made in the corresponding period last year. No such provision was required during the Year Under Review.

市場概覽

截至二零一三年十二月三十一日年度(「回顧 年度」),本集團全力發展鈾產品貿易業務。 自二零一一年國際市場鈾產品價格受到日本 福島核事故之影響不斷下跌,二零一三年市 場鈾價格更處於近年低位。但鈾產品,作 為發動核電的必要原材料,在市場上有一定 的需求。本集團正好利用這空間,廣泛地繼 續找尋生產廠家、貿易商及鎖定買家,擴展 鈾產品貿易業務。

業務回顧

於回顧年度,受惠於鈾貿易的順利發展,本 集團錄得經營業務收益約港幣1,168,097,000 元(二零一二年:約港幣417,442,000元), 比去年同期增長約180%,實現毛利約 港 幣143,157,000元(二零一二年: 約港幣 37,699,000元), 比去年同期增長280%。其 他收入及收益約港幣8,855,000元(二零一二 年:約港幣12,550,000元)主要產生自利息 收入及集團人民幣存款價值升值之匯兑收 益,但二零一三年營運資金投放在鈾產品 貿易,加上年中贖回於二零一零年發行港幣 414,000,000元的可換股債券(「CN 2010」), 故此,於回顧年度中可用作存款的金額比去 年同期減少,回顧年度的其他收入及收益較 去年同期減少29.4%。縱使二零一三年的貿易 量比去年倍增,行政開支約港幣23,257,000 元(二零一二年:約港幣23,570,000元)比去年 同期下降約1.3%,反映本集團控制費用的成 效。本集團在蒙古主要發展包含在兩個探礦 證儲備豐富的鈾項目。於二零一二年,本集 團決定不再投資在蒙古其他餘下沒有開採經 濟效益的鈾探礦證項目,故於去年同期撥 備約港幣10,462,000元,於回顧年度無須再 有相關撥備。

Through the acquisition of Ideal Mining Limited ("Ideal Mining") in 2010, the Group holds an interest in an associate of the 37.2% equity interest in Société des Mines d'Azelik S.A. ("SOMINA") which owns a uranium mine in Niger. Trial production of SOMINA commenced in 2011, but so far the production process has not produced the targeted results and its efficiency is below expectation. The construction of the underground mine has also experienced delay. During the Year Under Review, the production process was under reengineering and the machinery was re-tuned to achieve optimum results. The production was suspended for more than 3 months and it took a considerable time afterwards for the production line to resume normal. After nearly 2 years of trial production, SOMINA was deemed to have commenced trading and operation throughout the Year Under Review following to its first sale transaction recorded in the second half of 2012. According to the Group's accounting policies, expenses such as depreciation on the property, plant and machinery and interest on borrowings, which were previously capitalized during the construction and trial production period, have been fully charged to the profit and loss account during the Year Under Review. The production stoppage and the initial production gearing costs also have adverse effect on the results of SOMINA. During the Year Under Review, a heavy loss was recorded for the share of loss of an associate of approximately HK\$125,324,000 (2012: approximately HK\$6,870,000). The Group employed a professional valuer to form an updated fair value of the SOMINA project at 31st December, 2013 to make sure the carrying value of the interest in an associate is not higher than the fair value.

Following to the redemption of the CN 2010 in March 2013, during the Year Under Review, the effect interest expenses of approximately HK\$8,093,000 (2012: approximately HK\$32,464,000) were reduced by approximately 75.1% compared to the corresponding period last year. After the redemption, the Group is currently free of any debt. The tax charge of approximately HK\$13,864,000 was provided for the trading profit during the Year Under Review (2012: approximately HK\$2,954,000).

诱過於二零一零年收購理想礦業有限公司 (「理想礦業」),本集團於Société des Mines d'Azelik S.A.(「SOMINA公司」,一間於尼日爾 擁有鈾礦的公司)的37.2%股本權益中持有聯 營公司權益。SOMINA公司於二零一一年開 始試產,但生產工序至今尚未達到目標成績 且其效率亦低於預期。地下礦井的興建亦 出現延遲。年內生產工序重新設計,而有關 機械重新調校以達致最佳效果,以致生產 停頓超過三個月。生產線整頓後亦需要一 段時間才達致正常運作。經過接近兩年的 試生產後,隨著於二零一二年下半年完成第 一宗銷售交易,SOMINA公司於回顧年度中 被認定為已正式開始其貿易及營運活動。根 據本集團的會計政策,在工程和試生產期 間以資本化計入的開支,如物業、廠房及設 備之折舊及借款利息,已於回顧年度全數計 入損益表。生產暫停和初期生產磨合時產 生的成本對SOMINA公司的業績亦有負面的 影響,於回顧年度內產生重大虧損。聯營公 司應佔虧損約港幣125,324,000元(二零一二 年: 約港幣6,870,000元)。同時本集團聘用 專業估值師,為SOMINA公司項目計算於二 零一三年十二月三十一日的公平值,確保聯 營公司權益的賬面值不會高於公平值。

於二零一三年三月本公司贖回CN 2010後, 於回顧年度內,約港幣8,093,000元(二零一 二年: 約港幣32,464,000元)的實際利息開支 較去年同期減少約75.1%。於贖回後,本集 團目前並無任何債務。於回顧年度,就貿易 利潤計提的税項開支約港幣13,864,000元(二 零一二年:約港幣2,954,000元)。

COMPREHENSIVE EXPENSES FOR THE YEAR

Summing up the combined effects of the foregoing, loss for the Year Under Review amounted to approximately HK\$18,613,000 (2012: approximately HK\$26,138,000). After taken into account of the gain of approximately HK\$837,000 (2012: loss of approximately HK\$464,000) of the exchange differences arising on translation of foreign currencies, the total comprehensive expense for the Year Under Review amounted to approximately HK\$17,776,000 (2012: approximately HK\$26,602,000), a substantial reduction compared to the corresponding period last year. The results continued to improve.

FUTURE STRATEGIES

The Group will continue to develop its uranium product trading business and secure sale orders for the coming years, with a view to generate stable income for the Group and make full preparation for investing in uranium resources projects. As the current market price of uranium products is still at a low level, it will be beneficial to the long term investment of the Group. The Group will identify quality projects of uranium resources and uranium resources related business in the market to expand its business.

The Group will continue its development of the two projects in Mongolia and Niger. For the project in Mongolia, the Company will follow the laws and policies of Mongolia to set up a joint venture with Mongolian companies to jointly develop the uranium resources project in Mongolia. Following the latest rationalization of production lines, the project in Niger has its production efficiency increased and its process improved, and has begun to bring its costs under control. The construction of underground mine of the project in Niger will speed up, so as to make the best use of the resources reserve of the project.

回顧年度的全面開支

總結以上各項原因的共同影響,回顧年度虧 損約港幣18,613,000元(二零一二年:約港幣 26,138,000元)。計及換算外幣產生之匯兑差 額的收益約港幣837,000元(二零一二年: 虧 損約港幣464,000元)後,回顧年度的全面開 支總額約港幣17,776,000元(二零一二年:約 港幣26,602,000元),較去年同期大幅減少。 業績繼續有改善。

未來策略

本集團將繼續發展鈾產品貿易,鎖定來年銷 售訂單,為本集團帶來穩定收入,及作好投 資鈾資源專案的充分準備。鈾產品市價現 處於低水準,有利本集團長遠投資。本集團 會從市場尋找優質鈾資源專案及鈾資源關 聯業務,擴大本集團業務。

本集團將持續發展蒙古及非洲尼日爾兩個項 目。蒙古項目方面,公司會配合蒙古法律及 政策,與蒙古公司組成合資公司,共同發展 蒙古鈾資源項目。尼日爾項目在生產線全新 整頓後,提升生產效率,改善流程,控制成 本。尼日爾項目亦會加快地下礦建築,充分 利用項目資源儲備。

EMPLOYEES AND REMUNERATION POLICIES

As at 31st December, 2013, the Group employed approximately 16 (2012: 16) full-time employees of whom 3 (2012: 3) were based in Hong Kong, 6 (2012: 4) were based in the PRC and 7 (2012: 9) were based in Mongolia. Total staff costs incurred during the Year Under Review amounted to approximately HK\$6,655,000 (2012: approximately HK\$9,475,000).

Remuneration policies and packages for the Group's employees are based on their performance, working experiences and conditions prevailing in the industry. Depending on the financial results of the Group and the performance of individual employees, eligible staff may also be granted discretionary performance bonuses, in addition to basic salaries, retirement schemes and medical benefit schemes. To raise work quality and management abilities of its employees, the Group provides job rotation, in-house training and external training courses to employees.

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31st December, 2013, the Group did not have any bank borrowings (at 31st December, 2012: Nil).

The Group had net current assets amounting to approximately HK\$405,266,000 (at 31st December, 2012: approximately HK\$298,642,000) and due to the redemption of the CN 2010 in 2013, the current liabilities decreased to approximately HK\$47,599,000 (at 31st December, 2012: approximately HK\$430,507,000) as at 31st December, 2013. During the Year Under Review, the Group continued trading in uranium products, and as at 31st December, 2013, trade receivables (including from an associate) and payables were HK\$55,942,000 (at 31st December, 2012: approximately HK\$102,802,000) and HK\$10,019,000 (at 31st December, 2012: approximately HK\$3,032,000) respectively. Capital expenditures on plant, equipment, leasehold improvements and construction in progress were approximately HK\$180,000 during the Year Under Review (2012: approximately HK\$288,000). Capital expenditures on exploration and evaluation assets were approximately HK\$4,395,000 (2012: approximately HK\$5,767,000). The Group did not have any commitment to purchase additional property, plant and equipment that had been contracted for but not provided in the financial statements as at 31st December, 2013 (at 31st December, 2012: Nil).

僱員及薪酬政策

於二零一三年十二月三十一日,本集團僱用 約16名(二零一二年:16名) 全職員工,其中: 3名(二零一二年:3名)駐於香港,6名(二零 一二年:4名)駐於中國,另7名(二零一二年: 9名)駐於蒙古。回顧年度內員工成本總額 約為港幣6,655,000元(二零一二年:約港幣 9,475,000元)。

本集團僱員之薪酬政策及方案按照員工之 表現、工作經驗及行業當時之狀況釐定。除 基本薪金、退休計劃及醫療福利計劃外,因 應本集團財務業績及個別員工之表現,合資 格員工亦可獲得酌情表現花紅。為提高僱員 之工作質素及管理能力,本集團向僱員提供 職位調配、內部培訓及外界培訓課程等。

流動資金及財務資源

於二零一三年十二月三十一日,本集團沒有 銀行借貸(於二零一二年十二月三十一日: 無)。

於二零一三年十二月三十一日,本集團流動 資產淨值約港幣405,266,000元(於二零一二 年十二月三十一日: 約港幣298,642,000元), 及由於在二零一三年贖回可換股債券,令流 動負債減少至約港幣47,599,000元(於二零 一二年十二月三十一日: 約港幣430,507,000 元)。於回顧年度內,本集團繼續買賣鈾產 品。於二零一三年十二月三十一日,應收(包 括聯營公司)及應付貿易賬款分別為港幣 55,942,000元(於二零一二年十二月三十一 日: 約港幣102,802,000元)及港幣10,019,000 元(於二零一二年十二月三十一日:約港幣 3,032,000元)。於回顧年度內之廠房、設 備、租賃物業裝修與在建工程之資本開支 合共約港幣180,000元(二零一二年:約港幣 288,000元)。勘探及評估資產之資本開支合 共約港幣4,395,000元(二零一二年:約港幣 5,767,000元)。於二零一三年十二月三十一 日,本集團並無已訂約但並未於財務報表撥 備之購買額外物業、廠房及設備之承擔(於 二零一二年十二月三十一日:無)。

During the Year Under Review, net cash inflow from operating activities amounted to approximately HK\$88,121,000 (2012: approximately HK\$203,945,000). Largely due to the redemption of the CN 2010, the Group's cash on hand and bank balances decreased from approximately HK\$621,879,000 as at 31st December, 2012 to approximately HK\$293,898,000 as at 31st December, 2013.

Total shareholders' funds decreased from approximately HK\$964,747,000 as at 31st December, 2012 to approximately HK\$946,971,000 as at 31st December, 2013, mainly due to the loss during the Year Under Review. The gearing ratio, in terms of total debts to total assets, increased to approximately 0.05 (at 31st December, 2012: approximately 0.31) as at 31st December, 2013.

ACQUISITIONS AND DISPOSALS OF SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES

There were no material acquisitions and disposals of subsidiaries and associated companies for the Year Under Review.

EXPOSURE TO FOREIGN EXCHANGE RISK

The Group's income, expenditure of raw materials, manufacturing, investment and borrowings are mainly denominated in USD, HKD, Mongolian Tugrigs and RMB. Fluctuations of the exchange rates of Mongolian Tugrigs and RMB against foreign currencies could affect the operating costs of the Group. Currencies other than Mongolian Tugrigs and RMB were relatively stable during the Year Under Review, the Group did not expose to significant foreign exchange risk. The Group currently does not have a foreign currency hedging policy for hedging significant foreign currency exposure.

CAPITAL STRUCTURE

There has been no significant change in the capital structure of the Group since 31st December, 2012.

於回顧年度內,來自經營業務之現金淨流 入額約港幣88,121,000元(二零一二年:約港 幣203,945,000元)。由於回顧年度贖回CN 2010,本集團之手頭現金及銀行結餘由二 零一二年十二月三十一日約港幣621,879,000 元減少至二零一三年十二月三十一日約港幣 293,898,000元。

股東資金總額由二零一二年十二月三十一日 約港幣964,747,000元減少至二零一三年十二 月三十一日約港幣946,971,000元,主要因回 顧年度內之虧損所致。於二零一三年十二月 三十一日,資產負債比率(按負債總額相對 資產總值計算)增加至約0.05(於二零一二年 十二月三十一日:約0.31)。

收購及出售附屬公司及聯營公

於回顧年度,本集團並無任何重大收購或出 售附屬公司及聯營公司。

外匯風險承擔

本集團之收入、原材料開支、製造、投資及 借貸主要以美元、港幣、蒙古圖及人民幣列 值。蒙古圖及人民幣兑外幣匯率波動對本集 **国經營成本可構成影響。蒙古圖及人民幣以** 外之貨幣於回顧年度內相對穩定,本集團並 無重大外匯風險。本集團現時並無外幣對 沖策略就重大外匯風險進行對沖。

資本結構

自二零一二年十二月三十一日以來,本集團 之資本結構並無任何重大變動。

CHARGE ON ASSETS

Apart from the 37.2% of the share capital in SOMINA held by Ideal Mining pledged to a bank for banking facilities granted to SOMINA, there was no charge on the Group's assets during the Year Under Review (2012: apart from the shares in SOMINA, Nil).

PURCHASE OR REDEMPTION OF THE **COMPANY'S LISTED SHARES**

During the Year Under Review, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares.

資產抵押

除了將由理想礦業持有SOMINA公司之37.2% 股本抵押予銀行以取得授予SOMINA公司之 銀行信貸外,於回顧年度內,本集團並無抵 押任何資產(二零一二年:除了SOMINA公司 之股本,無)。

購買或贖回本公司上市證券

回顧年度內,本公司或其任何附屬公司概無 購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

Corporate Governance Report 企業管治報告

CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has complied with the code provisions laid down in the Corporate Governance Code (the "CG Code") as set out in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") throughout the year ended 31st December, 2013 (the "Year").

BOARD OF DIRECTORS

Members of the Board of directors of the Company (the "Board") are collectively responsible for overseeing the business and affairs of the Company and its subsidiaries (the "Group") that aims at enhancing the Company's value for stakeholders. Roles of the Board include reviewing and guiding corporate strategies and policies; monitoring financial and operating performance; ensuring the integrity of the Group's accounting and financial reporting systems; and setting appropriate policies in managing risks of the Group.

The Board currently comprises a total of six members including one executive director, two non-executive directors and three independent non-executive directors ("INEDs"), whose details are set out on pages 21 to 23. Members of the Board have different professional, industry experiences and backgrounds so as to bring in valuable contributions and advices for the development of the Group's business. More than one-third of the Board are INEDs and one of the INEDs has appropriate related financial management expertise as required under the Listing Rules.

Directors have full access to accurate, relevant and timely information of the Group through management and are able to obtain independent professional advices on issues whenever deemed necessary by the directors.

Regular meetings are held by the Board at least four times a year to discuss strategies and business issues, including financial performance of the Group, and additional meetings will be held when necessary. The Company has held regular board meetings in accordance with the Listing Rules and the CG Code and also the Articles of Association of the Company, formal notice and board meeting documents are also given in advance to all directors. During the Year, the Board held four regular meetings. Members of the Board can attend the meetings either in person or through electronic means of communication. A record of the directors' attendance at regular Board meetings is set out on page 20. During the Year, the Chairman held two meetings with the non-executive directors (including INEDs) without the executive directors present.

企業管治常規守則

本公司於截至二零一三年十二月三十一日止 年度內(「本年度」),一直遵守香港聯合交易 所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄 14所載企業管治守則(「守則」)所訂守則條 文。

董事局

本公司董事局([董事局])成員共同監督本公 司及其附屬公司(「本集團」)之業務及事務, 旨在提升本公司為股東帶來的價值。董事局 職責包括檢討企業策略及政策並作出指引; 監管財務及營運表現;確保本集團會計及財 務申報制度充足完備;以及制訂合適政策以 管理本集團之風險。

董事局現由合共六名成員組成,包括一名執 行董事、兩名非執行董事及三名獨立非執行 董事(「獨董」),董事履歷詳情載於第21至23 頁。董事局成員具備不同專業,行業經驗及 背景,能為本集團之業務發展作出寶貴貢獻 及意見。董事局超過三分之一成員為獨董, 其中一名具有上市規則要求之合適有關財務 管理專業經驗。

董事可透過管理層,全面取得本集團之準 確、相關及最新資料,且可於彼等認為需要 時取得獨立專業意見。

董事局每年舉行至少四次全體常規會議,以 討論策略及業務事項,其中包括本集團之 財務表現,並於有需要時召開額外會議。本 公司已根據上市規則及守則及本公司之公司 組織章程細則召開定期常規會議,及在開會 前向全體董事發出正式通知及董事局文件。 於本年度,董事局共舉行了四次定期常規會 議。董事局成員可親身或透過電子通訊方式 出席會議。董事出席董事局定期常規會議 之記錄載於第20頁。於本年度,主席與非執 行董事(包括獨董)舉行二次沒有執行董事出 席的會議。

BOARD OF DIRECTORS (continued)

The roles of the Chairman and the Chief Executive Officer are segregated in order to reinforce their independence and accountability. Their respective responsibilities are clearly established and set out in writing. The Chairman leads the Board's workings and proceedings, while the Chief Executive Officer is responsible for implementing the Group's strategies and policies and for conducting the Group's businesses.

THE TERM OF APPOINTMENT OF NON-**EXECUTIVE DIRECTORS**

The term of office of each of the non-executive directors is the period from his appointment to the time of retirement by rotation in accordance with the Company's Articles of Association.

CONFIRMATION OF INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has received, from each of the INEDs, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the INEDs are independent.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted a code of conduct regarding securities transactions by directors on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in Appendix 10 to the Listing Rules. Having made specific enquiry of all the directors, all the directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code and the code of conduct regarding securities transactions by directors adopted by the Company during the Year.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements of the Group. With the assistance of the accounting department, which is under the supervision of the management of the Company, the directors ensure that the financial statements of the Group have been properly prepared in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The directors also ensure that the publication of the accounts of the Group is in a timely manner.

A report of the independent auditor on the Group's accounts is set out in this annual report.

董事局(續)

主席及行政總裁之角色獨立區分以加強獨 立性及問責性,而各自之職責已書面確立。 主席領導董事局運作及程序,而行政總裁負 責實行本集團策略及政策,以及進行本集團 業務。

非執行董事之任期

各非執行董事之任期為由其獲委任起直至根 據本公司之組織章程細則輪值退任為止。

獨立非執行董事之確認書

本公司已接獲各獨董根據上市規則第3.13條就 確認彼等之獨立性發出之年度確認書。本公 司認為全體獨董均為獨立人士。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已就董事進行證券交易採納一套不寬 鬆於上市規則附錄10所載上市公司董事進行 證券交易的標準守則(「標準守則」)所規定標 準的操守準則。向全體董事作出明確查詢 後,全體董事確認本年度內彼等已遵守標準 守則及本公司就董事進行證券交易所採納的 操守準則所載標準規定。

董事對財務報表之責任

董事明瞭彼等編製本集團財務報表之責任。 在由本公司管理層督導的會計部門協助下, 董事確保本集團財務報表根據法定規定及 適用會計準則妥為編製,並依時刊發本集團 賬目。

本年報載有獨立核數師對本集團賬目之報 告。

DIRECTORS' TRAINING

Pursuant to the CG Code, directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. During the Year, all directors have participated in appropriate continuous professional development activities by way of attending training seminar or reading material on legal and regulatory subjects relevant to the Company's business or to the directors' duties and responsibilities.

INTERNAL CONTROL AND INTERNAL AUDIT

The Board acknowledges its responsibility in maintaining sound and effective internal control system for the Group to safeguard investments of the shareholders and assets of the Company at all times.

The system of internal controls aims to help achieving the Group's business objectives, safeguarding assets and maintaining proper accounting records for provision of reliable financial information. However, the design of the system is to provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement in the financial statements or loss of assets and to manage rather than eliminate risks of failure when business objectives are being sought.

Management has conducted regular reviews during the Year on the effectiveness of the internal control system covering all material controls in area of financial, operational and compliance controls, various functions for risks management as well as physical and information system security.

Procedures have been designed for the business objectives, safeguard asset against unauthorized use or disposition, ensure proper maintenance of books and records for the provision of reliable financial information for internal use or publication, and to ensure compliance with relevant legislations and regulations.

Internal Audit Department has conducted an on going independent review on the effectiveness of the system of internal control and risk management of the Group and considers it to be adequate and effective. Reports on the effectiveness of the Group's internal control on difference areas had been submitted to the Audit Committee. It is noted that there is no significant areas of concern which may affect the effectiveness of the internal control system.

Throughout the Year, the Board is satisfied that the Group has fully complied with the code provisions on internal control as set out in C.2.1 and C.2.2 of the CG code.

董事培訓

根據守則,董事應參與持續專業發展以建 立及重溫彼等的知識及技能。此乃確保彼 等繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下 對董事局作出貢獻。於本年度內,全體董事 均已透過出席培訓課程或閱讀有關本公司業 務或董事職責之法律及規管主題的相關資 料,以參與適當的持續專業發展活動。

內部監控及內部審計

董事局理解須負責為本集團維持穩健有效 之內部監控制度,隨時保障股東投資及本公 司資產。

內部監控制度旨在協助本集團達致業務目 標、保障資產及恰當存管會計記錄以提供 可靠財務數據。然而,有關制度只為防止財 務報表出現重大陳述錯誤或資產損失提供 合理而非絕對保證,並管理而非消除實現業 務目標時面對之失敗風險。

管理層於本年度定期檢討內部監控制度之 成效,涵蓋財務、營運及守章方面之所有重 大監管、風險管理各項職能以至實質及信 息系統保安。

本集團已就業務目標、保障資產免遭非法挪 用或處置、確保妥善存置賬簿及記錄以提 供內部使用或刊發之可靠財務數據,以及確 保遵循相關法例及法規制定多項程序。

內部審核部門持續獨立審閱本集團內部監 控制度及風險管理之成效,並認為有關制 度充足有效。有關本集團就不同範疇之內部 監控成效所作出報告,已提呈審核委員會 審理。務請注意,並無重大範疇或會影響內 部監控系統之成效。

本年度內,董事局信納,本集團全面遵守企 業管治守則第C.2.1及C.2.2條所載有關內部 監控之守則條文。

AUDITOR'S REMUNERATION

For the Year, the remuneration paid to the Company's auditor, Messrs Deloitte Touche Tohmatsu, is set out as follows:

核數師酬金

於本年度,應付本公司核數師德勤。關黃陳 方會計師行之酬金載列如下:

| Services rendered 所提供服務 | | Fees paid/payable 已付/應付酬金 | | | |
|--|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| | | 2013 二零一三年 HK\$'000 港幣千元 | 2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元 | | |
| Audit services Non-audit services (i.e. Taxation and Professional Service) | 審計服務 非審計服務 (税務及專業服務) | 1,712 | 1,633 42 | | |
| | | 1,743 | 1,675 | | |

AUDIT COMMITTEE

The Company's Audit Committee was first established in December 2002 and its terms of reference are available on the Company's website.

The principal duties of the Audit Committee include reviewing the Group's financial reporting system, internal control procedures, risk management, assessing the adequacy of the human resources of the Group's accounting and finance department and maintaining good and independent communications with the management as well as external auditor of the Company. Its current members include:

Mr. Cheong Ying Chew Henry (Chairman of the Audit Committee)

Mr. Xu Shouyi Mr. Cui Liguo Mr. Zhang Lei

Three out of four members of the Audit Committee are the INEDs of the Company. Mr. Cheong Ying Chew Henry has appropriate related financial management expertise as required under the Listing Rules. None of them is employed by or otherwise affiliated with former or existing auditor of the Company.

During the Year, the Audit Committee held two meetings and also had two meetings with the management and external auditors of the Company. The minutes of the Audit Committee meetings were tabled to the Board for noting and for action by the Board where appropriate. The attendance of each member is set out on page 20.

During the Year, the Audit Committee reviewed the Group's interim and annual report for the year ended 31st December, 2013 and the accounting principles and practices adopted by the Group. The Audit Committee also reviewed the adequacy and effectiveness of the Company's internal control system and made recommendations to the Board.

審核委員會

本公司審核委員會於二零零二年十二月成立, 其職權範圍載於本公司網頁。

審核委員會主要負責審閱本集團之財務報告 制度、內部監控程序、風險管理,考慮本集 團在會計及財務人力資源、資歷及經驗是否 足夠,並與管理層及本公司外聘核數師保持 良好以及獨立的溝通。現任成員包括:

張英潮先生(審核委員會主席) 徐守義先生 崔利國先生 張雷先生

審核委員會四名成員當中,有三名為本公司 獨董。張英潮先生具備上市規則所規定適 當的相關財務管理知識。彼等概無受雇於 本公司前任或現任核數師,或以其他方式與 其有聯繫。

於本年度內審核委員會舉行兩次會議及與本 公司管理層及獨立核數師舉行兩次會議。審 核委員會會議記錄已提呈董事局過目及採取 適當行動。每名成員出席率載於第20頁。

本年度內,審核委員會已審閱本集團截至二 零一三年十二月三十一日止年度之中期及年 度報告與本集團所採納會計準則及慣例。審 核委員會另審閱本公司內部監控制度是否充 足有效,並向董事局提供推薦意見。

REMUNERATION COMMITTEE

The Company's Remuneration Committee was established in September 2005. Its current members include:

Mr. Cui Liguo (Chairman of the Remuneration Committee)

Mr. Xu Shouyi

Mr. Cheong Ying Chew Henry

Mr. Zhang Lei

Three out of four members of the Remuneration Committee are the INEDs of the Company. The terms of reference of the Remuneration Committee are available on the Company's website.

The principal responsibilities of the Remuneration Committee include making recommendations to the Board on the Company's policy and structure for the remuneration of directors and reviewing their specific remuneration package for directors and senior management, including terms of salary, discretionary bonus scheme, benefits in kind, pension rights, compensation payments and other long-term incentive schemes by reference to market conditions, performance of the Group and the individual and corporate goals and objectives as set by the Board from time to time.

The Remuneration Committee held one meeting during the Year. The minutes of the Remuneration Committee meeting were tabled to the Board for noting and for action by the Board where appropriate. The attendance of each member is set out on page 20. During the meeting, the committee members discussed the policy for the remuneration of executive directors and senior management and assessed the performance of executives.

NOMINATION COMMITTEE

On 27th March, 2012, the Board approved the set up of the Nomination Committee of the Company. Its current members include:

Mr. Cai Xifu (Chairman of the Nomination Committee)

Mr. Cheong Ying Chew Henry

Mr. Cui Liguo Mr. Zhang Lei

Three out of four members of the Nomination Committee are the INEDs of the Company and the Chairman of the committee is the Chairman of the Board. The terms of reference of the Nomination Committee are available on the Company's website.

薪酬委員會

本公司薪酬委員會於二零零五年九月成立, 現任成員包括:

崔利國先生(薪酬委員會主席) 徐守義先生 張英潮先生 張雷先生

薪酬委員會四名成員當中,有三名為本公司 獨董。薪酬委員會之職權範圍載於本公司網 頁。

薪酬委員會之主要職責包括就本公司有關董 事薪酬之政策及結構向董事局提出建議,並 參照市場狀況、本集團及個人表現以及董事 局不時制定之企業目標及定向後,檢討董事 及高級管理層之具體薪酬待遇,包括薪酬條 款、酌情花紅計劃、實物利益、退休權利、 薪酬付款及其他長期獎勵計劃。

薪酬委員會於本年度內舉行一次會議。薪酬 委員會會議記錄已提呈董事局過目及採取 適當行動。每名成員出席率載於本報告第20 頁。會上,委員會成員討論執行董事及高級 管理層之薪酬政策及評估行政人員表現。

提名委員會

本公司提名委員會於二零一二年三月二十七 日由董事局批准成立。現任成員包括:

蔡錫富先生(提名委員會主席) 張英潮先生 崔利國先生 張雷先生

提名委員會四名成員當中,有三名為本公司 獨董。提名委員會主席為董事局主席。提名 委員會之職權範圍載於本公司網頁。

NOMINATION COMMITTEE (continued)

The principal responsibilities of the Nomination Committee include reviewing the structure, size and composition of the Board at least annually; making recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy; identifying individuals suitably qualified to become Board members and selecting or making recommendations to the Board on the selection of individuals nominated for directorships; assessing the independence of the INEDs; and making recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of directors and succession planning for directors, in particular the Chairman and the Chief Executive Officer.

The Nomination Committee held one meeting during the Year. The attendance of each member is set out on page 20.

REVIEW OF CORPORATE GOVERNANCE **FUNCTIONS**

The Board is entrusted with the overall responsibility of developing and maintaining sound and effective corporate governance within the Group and is committed to ensuring that an effective governance structure is put in place to continuously review and improve the corporate governance practices within the Group in light of the evolving operating environment and regulatory requirements.

The Group has adopted appropriate policies and practices on corporate governance and the Board would make recommendations to the Group by reviewing the operation of the Group from time to time. The Group has adopted a code of conduct and compliance manual applicable to its employees and directors. The Board confirmed that the Group has complied with the legal and regulatory requirements and ensures the Group's compliance with the CG Code and disclosure regarding corporate governance.

BOARD DIVERSITY POLICY

During the Year, the Company has adopted the Board Diversity Policy in line with the amendments to the CG Code regarding board diversity.

COMPANY SECRETARY

The Company Secretary, Mr. Li Philip Sau Yan ("Mr. Li"), is responsible to the Board for ensuring that Board procedures are followed and Board activities are efficiently and effectively conducted. Mr. Li has been appointed as the Company Secretary of the Company since 5th November, 2008. Mr. Li is also responsible for ensuring that the Board is fully appraised of the relevant corporate governance developments relating to the Group and facilitating the professional development of the directors.

Mr. Li confirmed that he has complied with all the required qualifications, experience and training requirements of the Listing Rules.

提名委員會(續)

提名委員會之主要職責包括至少每年檢討董 事局的架構、人數及組成;並就任何為配合 本公司的團體策略而擬對董事局擬作出的變 動提出建議;物色具備合適資格可擔任董事 的人士,並挑選提名有關人士出任董事或就 此向董事局提供意見; 評核獨董的獨立性; 及就董事委任或重新委任以及董事(尤其是 主席及行政總裁)繼任計劃向董事局提出建

提名委員會於本年度內舉行一次會議。每名 成員出席率載於本報告第20頁。

檢討企業管治職能

董事局全權負責發展及維持本集團內的良好 及有效企業管治,並竭力確保設立一個有效 的管治架構,能夠根據不斷變化的經營環 境及監管規定而持續檢討及改善本集團內 的企業管治常規。

本集團已採納合適的企業管治政策及常規, 而董事局將透過不時檢討本集團的營運,向 本集團提供意見。本集團已採納適用於其僱 員及董事的操守準則及合規手冊。董事局確 認,本集團已遵守法律及監管規定,並確保 本集團已遵守企業管治守則及有關企業管 治的披露事項。

董事局成員多元化政策

於本年度,本公司根據企業管治守則對董事 局成員多元化的修訂,採納一套董事局成員 多元化政策。

公司秘書

公司秘書李守仁先生(「李先生」)對董事局負 責,確保本公司遵守董事局程序,以及迅速 有效地進行董事局活動。李先生自二零零 八年十一月五日起獲委任為本公司之公司秘 書。李先生亦負責確保董事局全面獲悉有 關本集團之相關企業管治發展,以及促進 董事的專業發展。

李先生確認,彼符合上市規則的所有規定資 格、經驗及培訓規定。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

The Board and management shall ensure shareholders' rights and all shareholders are treated equitably and fairly. Pursuant to the Company's Articles of Association, any shareholder entitled to receive notice of and to attend and vote at a general meeting of the Company is entitled to appoint another person as his proxy to attend and vote instead of him.

Chairmen of the various Board committees, or failing the Chairmen, any member from the respective committees, must attend the annual general meetings of the Company to address shareholders' queries. External auditor shall also be invited to attend the Company's annual general meetings and are available to assist the Directors in addressing queries from shareholders relating to the conduct of the audit and the preparation and content of their auditor report.

RIGHT TO CONVENE AN EXTRAORDINARY **GENERAL MEETING AND PUT FORWARD PROPOSALS**

Pursuant to Article 68 of the Articles of Association of the Company, extraordinary general meetings can be convened on the written requisition of any two or more members of the Company deposited at the principal office of the Company in Hong Kong or, in the event the Company ceases to have such a principal office, the registered office, specifying the objects of the meeting and signed by the requisitionists, provided that such requisitionists held as at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company which carries the right of voting at extraordinary general meetings of the Company. Extraordinary general meetings may also be convened on the written requisition of any one member of the Company which is a recognised clearing house (or its nominee(s)) deposited at the principal office of the Company in Hong Kong or, in the event the Company ceases to have such a principal office, the registered office, specifying the objects of the meeting and signed by the requisitionist, provided that such requisitionist held as at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company which carries the right of voting at extraordinary general meetings of the Company. If the Board does not within 21 days from the date of deposit of the requisition proceed duly to convene the meeting, the requisitionist(s) themselves or any of them representing more than one-half of the total voting rights of all of them, may convene the extraordinary general meeting in the same manner, as nearly as possible, as that in which meetings may be convened by the Board provided that any meeting so convened shall not be held after the expiration of three months from the date of deposit of the requisition, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Board shall be reimbursed to them by the Company.

股東權利

董事局及管理層須保障股東權利,且全體股 東均獲得公平公正的對待。根據本公司之公 司組織章程細則,任何有權接獲出席本公 司股東大會通告,出席大會並於會上表決 之股東,有權委聘另一名人士作為彼之受委 代表,代彼出席及表決。

各董事委員會主席,或如主席未能出席,則 相關委員會的任何成員,必須出席本公司的 股東周年大會解答股東提問。外聘核數師 亦獲邀出席本公司股東周年大會,從旁協助 董事解答股東有關審核工作及核數師報告編 製與內容之提問。

召開股東特別大會及提呈議案

根據本公司之組織章程細則第68條,股東特 別大會可應本公司任何兩名或以上股東之書 面要求而召開,有關要求須送達本公司於香 港之主要辦事處(或倘本公司不再設立上述 主要辦事處,則為註冊辦事處),當中列明 大會之主要商議事項並由請求人簽署,惟 該等請求人於送達要求之日須持有本公司不 少於十分之一之繳足股本(附帶本公司股東 特別大會之投票權)。股東特別大會亦可應 本公司任何一名股東(為一間認可結算所(或 其代理人))之書面要求而召開,有關要求須 送達本公司於香港之主要辦事處(或倘本公 司不再設置上述主要辦事處,則為註冊辦事 處),當中列明大會之主要商議事項並由請 求人簽署,惟該請求人於送達要求之日須持 有本公司不少於十分之一之繳足股本(附帶 本公司股東特別大會之投票權)。倘董事局 於送達要求之日起計21日內未有按既定程序 召開大會,則請求人自身或代表彼等所持全 部投票權超過半數以上之任何請求人可按 盡量接近董事局召開大會之相同方式召開股 東特別大會,惟按上述方式召開之任何大會 不得於送達有關要求之日起計三個月屆滿後 召開,且本公司須向請求人償付彼等因應董 事局未有召開大會而產生的所有合理費用。

RIGHT TO PUT ENQUIRIES TO THE BOARD

Shareholders have the right to put enquiries to the Board. All enquiries can be in writing and sent for the attention of the Company Secretary in one of the following ways:

By post: CNNC International Limited Unit 2809, 28/F China Resources Building 26 Harbour Road Wanchai, Hong Kong

By facsimile: (852) 2598 1010 2. By email: info@cnncintl.com

INVESTOR RELATIONS AND COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Company sees high quality reporting as an essential element in building successful relationship with the Company's shareholders. The information provided will not only comply with the different requirements in force but to provide additional information to enhancing communications with shareholders and the investment public. It is part of a continuous communication that encompasses meetings, announcements to the market and circulars to shareholders as well as periodic written reports in the form of preliminary announcement of results and interim and annual reports.

There was no significant change in the constitutional documents of the Company during the Year.

The Company also maintains a corporate website on which comprehensive information of the Group is provided.

向董事局提出查詢的權利

股東有權向董事局提出查詢。所有查詢可以 書面形式提出,並以下列任何一種方式送呈 公司秘書:

郵遞:中核國際有限公司 香港灣仔 港灣道26號 華潤大廈28樓2809室

傳真:(852) 2598 1010 電郵:info@cnncintl.com

投資者關係及與股東溝通

本公司視良好報告制度為與本公司股東建 立良好關係的關鍵。所提供數據除符合現 行不同法律法規外,更可提供額外數據加 強與股東及公眾投資者之溝通。本公司透過 各項會議,市場公佈,股東通函以及業績初 步公佈與中期及年度報告等定期書面報告 與股東及投資者持續溝通。

本年度內本公司之組織章程文件沒有任何重 大變動。

本公司亦設有公司網頁,提供本集團全面資

DIRECTORS' ATTENDANCE AT BOARD, AUDIT, REMUNERATION AND NOMINATION COMMITTEES' MEETINGS, GENERAL **MEETINGS**

董事局、審核委員會、薪酬委 員會及提名委員會會議及股東 大會之出席紀錄

| | | Board Meetings 董事局 常規會議 | Audit Committee Meetings 審核委員會 會議 | Remuneration Committee Meeting 薪酬委員會 會議 | Nomination Committee Meeting 提名委員會 會議 | Annual/ Extraordinary General Meeting 股東週年/ 特別大會 |
|--|---|----------------------------------|---|---|---|---|
| Total number of meetings held during the Year | 本年度內舉行之 會議總數 | 4 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| Number of meetings attended: | 所出席會議次數: | | | | | |
| Chairman and Non-executive Director Mr. Cai Xifu | 主席暨非 執行董事 蔡錫富先生 | 4(100%) | N/A 不適用 | N/A 不適用 | 1(100%) | 2(100%) |
| Chief Executive Officer and Executive Director Mr. Zhang Hongqing (resigned on 31st December, 2013) | 行政總裁暨 執行董事 張紅慶先生 (二零一三年 十二月三十一日 辭任) | 1(25%) | N/A 不適用 | 1(100%) | 1(100%) | 0(0%) |
| Executive Vice President and Executive Director Ms. Wang Ying (appointed on 1st April, 2013) Mr. Xu Hongchao (resigned on 1st April, 2013) | 執行副總裁暨 執行董事 王英女士 (二零一三年 四月一日上任) 許紅超先生 (二零一三年 四月一日辭任) | 3(100%) 1(100%) | N/A 不適用 N/A 不適用 | N/A 不適用 N/A 不適用 | N/A 不適用 N/A 不適用 | 2(100%) N/A 不適用 |
| Non-executive Director Mr. Xu Shouyi | 非執行董事 徐守義先生 | 4(100%) | 2(100%) | 1(100%) | N/A 不適用 | 2(100%) |
| Independent Non-executive Directors Mr. Cheong Ying Chew Henry Mr. Cui Liguo Mr. Zhang Lei | 獨立非執行董事 張英潮先生 崔利國先生 張雷先生 | 4(100%) 4(100%) 4(100%) | 2(100%) 2(100%) 2(100%) | 1(100%) 1(100%) 1(100%) | 1(100%) 1(100%) 1(100%) | 2(100%) 2(100%) 2(100%) |

Profiles of Directors and Senior Management 董事及高級管理層簡介

BOARD OF DIRECTORS

Chairman and Non-executive Director

Mr. Cai Xifu, aged 50, currently serves as a director of the finance department of China National Nuclear Corporation ("CNNC"), the ultimately holding company of the Company. Mr. Cai joined CNNC in 1992 and has substantial experience in capital management and managerial economic. Mr. Cai has served the foreign affairs division and funds division of the finance department of CNNC. Mr. Cai has also served CNNC Finance Company, Ltd., a subsidiary of CNNC, as its planning and investment manager, assistant to general manager, deputy general manager and general manager. Before joining CNNC, Mr. Cai had served the national foreign currency department of The People's Bank of China and the central business department of the State Administration of Foreign Exchange. Mr. Cai graduated from Hangzhou University in 1987 with a bachelor degree in finance and is qualified as a senior economist.

Executive Director

Ms. Wang Ying, aged 41, joined CNNC in 2010 and has substantial experience in finance, management in economy and strategic planning. Before joining CNNC, Ms. Wang had served the Forecast Department of Economic and Information Center of Beijing Planning Commission (北京市計委經濟信息中心預測部) as Deputy Director, Hong Yuan Security Ltd. (宏源證券股份有限公司) as Chief Macro-economy Analyst and Assistant to President, and worked in Research Center of City Development and Environment of Chinese Academy of Social Sciences (中國社會科學院城市發展與環境研究中心). Ms. Wang had served the planning department of Chinergy Nuclear Technical Co. Ltd. (中核能源科技有限公司) (jointly owned by China Nuclear Engineering Group Corporation (中國核工業建設集團公司) and Tsinghua University (清華大學)) as Manager and Assistant to President. During 2007 to 2010, Ms. Wang was seconded to China Atomic Energy Authority (原國防科工委系統二司) and National Energy Administration (國 家能源局電力司). Ms. Wang had also served the Operating and Planning Department of CNNC (中國核工業集團公司規劃發展部) as Director and was the Secretary of China Nuclear Exploration and Design Association (中國核工業勘察設計協會). She is also a director of SOMINA. Ms. Wang graduated from Beijing Agricultural University with a bachelor degree in Agricultural Planning and Statistic in 1994. She obtained a doctor degree in Economic Management from China Agricultural University in 1999. She also obtained a post doctorate degree in Economy from Peking University in 2003. She was qualified as a senior economist.

董事局成員 主席暨非執行董事

蔡錫富先生,50歲,現任中國核工業集團公 司(「中核集團」)(本公司之最終控股公司)資 本運營部主任。蔡先生於一九九二年加入中 核集團,長期從事資金管理及經濟管理方 面的工作,曾任職於中核集團財務局外貿 處、資金處,中核財務有限責任公司(中核 集團之附屬公司)計劃資金部、投資經營部 經理、總經理助理,副總經理及總經理。蔡 先生加入中核集團前,曾任職於中國人民銀 行總行國家外匯管理局中央處及國家外匯 管理局中央業務司。蔡先生於一九八七年畢 業於杭州大學,獲金融系學士學位,已具有 高級經濟師之職稱。

執行董事

王英女士,41歲,於二零一零年加入中核集 團,長期從事金融、經濟管理及戰略規劃方 面的工作。王女士加入中核集團前,曾任職 北京市計委經濟信息中心預測部副主任,宏 源證券股份有限公司研發中心首席宏觀經 濟分析師及總經理助理,及於中國社會科 學院城市發展與環境研究中心工作。王女 士曾任職中核能源科技有限公司(股東為中 國核工業建設集團公司和清華大學)計劃經 營部經理及總經理助理,並於二零零七年 至二零一零年期間,由該公司借調至原國防 科工委系統二司和國家能源局電力司工作。 王女士曾任中國核工業集團公司規劃發展部 綜合計劃處處長及經營計劃處處長,及中國 核工業勘察設計協會秘書長。王女士亦為 SOMINA公司董事。王女士於一九九四年畢 業於北京農業大學,獲農業計劃與統計學 專業學士學位,於一九九九年獲中國農業大 學經濟管理學院農業經濟管理學專業博士 學位,於二零零三年獲得北京大學政府管理 學院應用經濟學專業博士後學位。王女士已 具有高級經濟師之職稱。

Profiles of Directors and Senior Management 董事及高級管理層簡介 (continued 續)

BOARD OF DIRECTORS (continued)

Non-executive Director

Mr. Xu Shouyi, aged 56, had served as a director of the audit department of China Nuclear Energy Industry Corporation ("CNEIC") and currently is the general manager of Yenaut Industrial Co., Ltd. ("Yenaut"). Both CNEIC and Yenaut are subsidiaries of CNNC. Mr. Xu has experience in financial audit. Mr. Xu joined CNEIC in 1990 and had served as deputy director of the audit department of CNEIC. Before joining CNEIC, Mr. Xu had served as finance manager of 北京華聯汽 車發展有限公司. Mr. Xu graduated from Beijing Open University and is qualified as a senior accountant.

Independent Non-executive Directors

Mr. Cheong Ying Chew Henry, aged 66, currently serves as an Executive Director & Deputy Chairman of Worldsec Limited, a company listed on the London Stock Exchange. Mr. Cheong also serves as an independent non-executive director of Cheung Kong (Holdings) Limited (stock code: 0001), Hutchison Telecommunications Hong Kong Holdings Limited (stock code: 215), New World Department Store China Limited (stock code: 825), Greenland Hong Kong Holdings Limited (formerly known as "SPG Land (Holdings) Limited") (stock code: 337), Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited (stock code: 1038), TOM Group Limited (stock code: 2383), all being companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. He is also an independent non-executive director of Creative Energy Solutions Holdings Limited (stock code: 8109), and was an independent nonexecutive director of Hong Kong Jewellery Holding Limited (formerly known as "Excel Technology International Holdings Limited") (stock code: 8048), all being companies listed on the GEM Board of the Stock Exchange. He is an independent non-executive director of BTS Group Holdings Public Company Limited, a Company listed on The Stock Exchange of Thailand. Mr. Cheong has over 35 years of experience in securities industry. He is also a member of the Securities and Futures Appeals Tribunal, a member of the Advisory Committee of the Securities and Futures Commission and was previously a member of the Disciplinary Panel A of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Cheong holds a Bachelor of Science (mathematics) degree from Chelsea College, University of London and a Master of Science (Operational Research and Management) degree from Imperial College, University of London.

董事局成員(續) 非執行董事

徐守義先生,56歲,曾任中國原子能工業公 司(「原子能」)審計部主任及現任原能工業有 限公司(「原能」)總經理。原子能及原能為中 核集團附属公司。徐先生於一九九零年加入 原子能,從事財務審核方面工作,期間曾任 原子能審計部副主任之職務。除於原子能之 任職外,徐先生亦曾任北京華聯汽車發展 有限公司財務部經理等職。徐先生畢業於 北京廣播電視大學,已具有高級會計師之職 稱。

獨立非執行董事

張英潮先生,66歲,現任倫敦證券交易所 上市公司Worldsec Limited執行董事及副主 席。張先生亦擔任長江實業(集團)有限公司 (股份代號:0001)、和記電訊香港控股有限 公司(股份代號:215)、新世界百貨中國有限 公司(股份代號:825)、綠地香港控股有限 公司(前稱「盛高置地(控股)有限公司」)(股 份代號:337)、長江基建集團有限公司(股 份代號:1038)、TOM集團有限公司(股份代 號:2383)(以上公司均為聯交所主板上市公 司)之獨立非執行董事。彼亦為科瑞控股有 限公司(股份代號:8109)之獨立非執行董事 及曾任香港珠寶控股有限公司(前稱「志鴻科 技國際控股有限公司」)(股份代號:8048)(以 上公司均為聯交所創業板上市公司)之獨立 非執行董事。張先生亦是於泰國證券交易所 上市的BTS Group Holdings Public Company Limited之獨立非執行董事。張先生於證券 行業累積逾35年經驗。現為證券及期貨事 務上訴審裁處委員、證券及期貨事務監察委 員會諮詢委員會委員,以及曾任香港會計師 公會紀律小組A成員。張先生持有倫敦大學 Chelsea College的數學理學士學位及倫敦大 學Imperial College的操作研究管理科學碩士 學位。

Profiles of Directors and Senior Management 董事及高級管理層簡介 (continued 續)

BOARD OF DIRECTORS (continued)

Independent Non-executive Directors (continued)

Mr. Cui Liguo, aged 44, is currently a partner of Guantao Law Firm, a law firm in Beijing, PRC. He has been practising law since 1993. Mr. Cui founded Guantos Law Firm in 1994. He has over 20 years of experience in legal sector. Mr. Cui is also an independent non-executive director of APT Satellite Holdings Ltd. (stock code: 01045), a company listed on the Main Board of the Stock Exchange, an independent director of China National Software & Service Co., Ltd. (中國軟件及 技術服務股份有限公司) (stock code: 600536), a company listed on the Shanghai Stock Exchange, and SUFA Technology Industry Co., Ltd., CNNC (中核蘇閥科技實業股份有限公司) (stock code: 000777), a company listed on the Shenzhen Stock Exchange. He is also a member of the Finance & Securities Committee of All China Lawyers Association; a vice general secretary of the Chamber of Financial Street; and the legal counselor in the internal control group of securities issuing of Guodu Securities Co., Ltd., Bohai Securities Co., Ltd. and China Investment Securities Co., Ltd.. Mr. Cui was an independent director of UBS SDIC Fund Management Co., Ltd. (國投瑞銀基金管 理有限公司), SDIC Xinji Energy Co., Ltd. (國投新集能源股份有限公 司) (stock code: 6019189), a company listed on the Shanghai Stock Exchange and Beijing NavInfo Co., Ltd. (北京四維圖新科技股份有限 公司) (stock code: 002405), a company listed on the Shenzhen Stock Exchange. Mr. Cui graduated from the China University of Political Science and Law with a bachelor degree in laws in 1991. He also holds a master degree in laws from the same university.

Mr. Zhang Lei, aged 44, currently serves as general manager of Beijing Tonghu Dajie sales department of Great Wall Securities Co., Ltd. (長城證券有限責任公司), a company Mr. Zhang joined since 1994. Mr. Zhang has over 20 years of experience in the securities industry. Mr. Zhang graduated from Renmin University of China in 1996, major in commercial and economic management. Mr. Zhang holds the qualification of settlement practitioner granted by Beijing Stock Exchange.

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Li Philip Sau Yan, aged 55, is the Company Secretary and Financial Controller of the Company. Mr. Li joined the Company in November 2008. He had over 30 years of experience in auditing, accounting and financial management. Mr. Li is an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Li is a graduate of Imperial College of the University of London and holds a Bachelor of Science degree.

董事局成員(續) 獨立非執行董事(續)

崔利國先生,44歲,現任中國北京觀韜律 師事務所合夥人,一九九三年起成為執業律 師,於一九九四年,創辦北京觀韜律師事務 所。崔先生在法律界擁有逾20年經驗。崔先 生同時兼任聯交所主板上市公司亞太衛星控 股有限公司(股份代號:01045)獨立非執行董 事、上海證券交易所上市公司中國軟件及技 術服務股份有限公司(證券代碼:600536); 及深圳證券交易所上市公司中核蘇閥科技實 業股份有限公司(證券代碼:000777)獨立董 事。彼為在中華全國律師會金融證券專業 委員會委員,金融街商會副秘書長,國都證 券有限責任公司,渤海證券股份有限公司及 中國中投證券有限責任公司證券發行內核 小組法律專家。崔先生曾任國投瑞銀基金管 理有限公司、上海證券交易所上市公司國投 新集能源股份有限公司(證券代碼:6019189) 及深圳證券交易所上市公司北京四維圖新科 技股份有限公司(證券代碼:002405)獨立董 事。崔先生於一九九一年畢業於中國政法 大學,獲法律學士學位,後於該學校獲法律 碩士學位。

張雷先生,44歳,一九九四年加入長城證券 有限責任公司,現任長城證券有限責任公司 北京通胡大街營業部總經理。張先生在證 券業務方面累積逾20年經驗。張先生於一 九九六年畢業於中國人民大學商業經濟管 理專業。張先生具有北京證券交易中心頒授 的清算員資格。

高級管理層

李守仁先生,55歲,為本公司秘書及財務總 監。李先生於二零零八年十一月加入本公司 及已擁有逾30年有關核數、會計及財務管理 經驗。李先生為英格蘭及威爾斯特許會計 師公會會員及香港會計師公會資深會員。李 先生畢業於英國倫敦大學Imperial College, 取得科學學士學位。

Directors' Report 董事局報告書

The directors present their annual report and the audited consolidated financial statements for the year ended 31st December, 2013.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company. The activities of the Company's principal subsidiaries, an associate and a joint operation are set out in notes 33, 15 and 16 to the consolidated financial statements.

RESULTS

The results of the Group for the year ended 31st December, 2013 are set out in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on page 33.

The directors do not recommend the payment of any dividend for the year.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 13 to the consolidated financial statements.

SHARE CAPITAL

Details of movements in the Company's share capital are set out in note 25 to the consolidated financial statements.

DISTRIBUTABLE RESERVES OF THE COMPANY

As at 31st December, 2013, the Company's reserves available for distribution amounted to approximately HK\$787,120,000.

董事局提呈其截至二零一三年十二月三十一 日止年度之年報及經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司為一間投資控股公司。本公司之主要 附屬公司、一間聯營公司及一項共同營運之 業務載於綜合財務報表附註33、15及16。

業績

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年 度之業績載於第33頁之綜合損益及其他全 面收益表。

董事局不建議派付年度之任何股息。

物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備於年內之變動詳情 載於綜合財務報表附註13。

股本

本公司股本之變動詳情載於綜合財務報表 附註25。

本公司之可供分派儲備

本公司於二零一三年十二月三十一日可供分 派之儲備金額約港幣787,120,000元。

DIRECTORS

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Chairman and non-executive director

Mr. Cai Xifu

Executive directors

Ms. Wang Ying (appointed on 1st April, 2013)

(resigned on 31st December, 2013) Mr. Zhang Hongqing

(resigned on 1st April, 2013) Mr. Xu Hongchao

Non-executive director

Mr. Xu Shouyi

Independent non-executive directors

Mr. Cheong Ying Chew Henry

Mr. Cui Liguo Mr. Zhang Lei

In accordance with Article 112 of the Company's Articles of Association, Mr. Cai Xifu and Mr. Zhang Lei will retire and, being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting.

All independent non-executive directors had entered into a service contract with the Company for an term of three years commencing 12th November, 2011. Ms. Wang Ying had entered into a service contract with the Company for a term of three years commencing 1st April, 2013. The abovementioned service contracts shall continue thereafter until terminated by either party giving to the other party not less than three months prior written notice.

The term of office of each of the non-executive directors is the period from his appointment to the time of retirement by rotation in accordance with the Company's Articles of Association.

董事

本公司於年內及直至本報告日期之董事為:

主席暨非執行董事

蔡錫富先生

執行董事

王英女士 (二零一三年 四月一日上任)

張紅慶先生 (二零一三年

十二月三十一日辭任)

(二零一三年 許紅超先生

四月一日辭任)

非執行董事

徐守義先生

獨立非執行董事

張英潮先生 崔利國先生 張雷先生

根據本公司組織章程細則第112條,蔡錫富 先生及張雷先生將於即將舉行之股東週年大 會輪值退任,惟彼等符合資格並願意重選 連任。

所有獨立非執行董事已與本公司訂有服務 合約,年期由二零一一年十一月十二日起計 為期三年。王英女士已與本公司訂有服務合 約,年期由二零一三年四月一日起計為期三 年。上述服務合約其後將會繼續有效,直至 其中一方向另一方發出不少於三個月之事先 書面通知為止。

各非執行董事之任期為由其獲委任起直至根 據本公司之組織章程細則輪值退任為止。

SERVICE CONTRACTS OF DIRECTORS

None of the directors has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

At 31st December, 2013, none of the directors nor their associates had any shares or underlying shares of the Company and its associated corporations, as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"), or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies.

SHARE OPTIONS

The share option scheme adopted on 11th December, 2002 ("2002 Share Option Scheme") was expired and terminated on 11th December, 2012. A new share option scheme was adopted by the Company on 3rd June, 2013 ("2013 Share Option Scheme") and its particulars are set out in note 27 to the consolidated financial statements. No share option had been granted under the 2002 Share Option Scheme and 2013 Share Option Scheme since their adoption.

ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR **DEBENTURES**

Other than as disclosed under the section headed "SHARE OPTIONS" above, at no time during the year was the Company or any of its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

董事服務合約

概無董事與本公司或其任何附屬公司訂立本 集團若不給予補償(法定補償除外)則於一年 內不可終止之服務合約。

董事於股份及相關股份之權益

於二零一三年十二月三十一日,未有董事及 彼等之聯繫人士於本公司及其相聯法團擁 有本公司根據證券及期貨條例(「證券及期貨 條例」)第352條存置之登記冊所記錄或根據 上市公司董事進行證券交易之標準守則已知 會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)之任何股份或相關股份。

購股權

於二零零二年十二月十一日採納之購股權計 劃(「二零零二年購股權計劃」)於二零一二年 十二月十一日屆滿及終止。本公司已於二零 一三年六月三日採納新購股權計劃(「二零一 三年購股權計劃」),其詳情載於綜合財務報 表附註27。自採納二零零二年購股權計劃及 二零一三年購股權計劃以來,並無根據有關 計劃授出購股權。

購入股份或債券之安排

除上文「購股權」一節已披露者外,本公司或 其任何控股公司、附屬公司或同母系附屬公 司於年內任何時間概無訂立任何安排,致使 本公司董事可藉購入本公司或任何其他法人 團體之股份或債券而取得利益。

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF **SIGNIFICANCE**

No contracts of significance to which the Company or any of its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

At 31st December, 2013, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO shows that the following shareholders had notified the Company of relevant interests and short positions in the issued share capital of the Company.

Long positions

Ordinary shares of HK\$0.01 each of the Company

董事於重大合約之權益

概無由本公司或其任何控股公司、附屬公司 或同母系附屬公司訂立且本公司董事直接或 間接擁有重大權益之重大合約於年末或年 內任何時間仍然有效。

主要股東

於二零一三年十二月三十一日,本公司根據 證券及期貨條例第336條存置之主要股東登 記冊顯示,以下股東已知會本公司於本公司 已發行股本中擁有相關權益及淡倉。

好倉

本公司每股面值港幣0.01元之普通股

| | | Number of issued ordinary | Percentage of Number of the issued share ssued ordinary capital of the | | |
|--|--------------------|---------------------------|--|--|--|
| Name of shareholder | Capacity | shares held | Company | | |
| 股東名稱 | 身份 | 所持已發行 普通股數目 | 佔本公司已發行 股本百分比_ | | |
| CNNC Overseas Uranium Holding Limited ("CNNC Overseas") (Note) | Corporate interest | 326,372,273 | 66.72% | | |
| 中核海外鈾業控股有限公司(「中核海外」)(附註) | 公司權益 | | | | |
| China Uranium Corporation Limited ("CUC") (Note) | Corporate interest | 326,372,273 | 66.72% | | |
| 中國國核海外鈾業有限公司(「國核鈾」)(附註) | 公司權益 | | | | |
| China National Nuclear Corporation ("CNNC") (Note) | Corporate interest | 326,372,273 | 66.72% | | |
| 中國核工業集團公司(「中核集團」)(附註) | 公司權益 | | | | |

Note: CNNC Overseas is the immediate holding company of the Company, which is wholly owned by CUC, whereas CUC is wholly owned by CNNC.

Other than as disclosed above, the Company has not been notified of any other relevant interests or short positions in the issued share capital of the Company as at 31st December, 2013.

附註: 中核海外為本公司之直接控股公司,由國核鈾至資擁 有。國核鈾由中核集團全資擁有。

除上文已披露者外,於二零一三年十二月三 十一日,本公司並無獲悉於本公司已發行股 本中有任何其他相關權益或淡倉。

PURCHASE OR REDEMPTION OF THE **COMPANY'S LISTED SHARES**

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares.

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

On 23rd April, 2013, the Company (for itself and on behalf of each of its subsidiaries) entered into the Framework Agreement with CNNC (for itself and on behalf of each of its subsidiaries, where applicable) in relation to supply of uranium products, engagement of CNNC's technical support services and other administrative support services. The transactions contemplated under the Framework Agreement constitute continuing connected transactions of the Company under Chapter 14A of the Listing Rules. Details of the continuing connected transactions were set out in the Company's announcement and circular dated 24th April, 2013 and 15th May, 2013 respectively and the continuing connected transactions for the year were disclosed in note 32 (v) and (vi) to the consolidated financial statements (the "Disclosed Continuing Connected Transactions").

The aggregate annual values of the Disclosed Continuing Connected Transactions have not exceeded the maximum aggregate annual values of relevant amount disclosed in the announcement and circular dated 24th April, 2013 and 15th May, 2013 respectively made by the Company in respect of each of the continuing connected transactions.

The Company's Independent Non-executive Directors have reviewed the Disclosed Continuing Connected Transactions as mentioned above and have confirmed that the Disclosed Continuing Connected Transactions have been entered into:-

- in the ordinary and usual course of business of the Group;
- either on normal commercial terms or, if there are not sufficient comparable transactions to judge whether they are on normal commercial terms, on terms no less favourable to the Group than terms available to or from (as appropriate) independent third parties; and
- in accordance with the Framework Agreement governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

購買或贖回本公司上市股份

年內,本公司或其任何附屬公司概無購買、 出售或贖回本公司任何上市股份。

持續關連交易

於二零一三年四月二十三日,本公司(為其本 身及代表其各附屬公司)與中核集團(為其本 身及代表其各附屬公司(如適用))訂立框架 協議,內容有關供應鈾產品、僱用中核集團 之技術支援服務及其他行政支援服務。根 據框架協議擬進行之交易構成本公司根據 上市規則第14A章所界定之持續關連交易。 有關持續關連交易之詳情載於本公司日期分 別為二零一三年四月二十四日及二零一三年 五月十五日之公告及通函,本年度之持續關 連交易於綜合財務報表附註32 (v)及(vi)披露 (「已披露持續關連交易」)。

已披露持續關連交易之年度總值並無超過 本公司日期分別為二零一三年四月二十四日 及二零一三年五月十五日之公告及通函內就 各項持續關連交易所披露之相關金額之年度 總值上限。

本公司獨立非執行董事已審閱上述已披露 持續關連交易,並確認已披露持續關連交易

- 於本集團之一般及日常業務過程中訂 ∵ ;
- 按正常商業條款訂立,或(如可資比較 交易不足以判斷有關交易是否按正常 商業條款訂立)按對本集團而言不遜於 可向獨立第三方提供或取得(視適用情 況而定)的條款訂立;及
- 根據規管有關交易之框架協議按公平 合理並符合本公司股東之整體利益之 條款訂立。

The Company's auditor was engaged to report on the Group's continuing connected transactions in accordance with Hong Kong Standards on Assurance Engagements 3000 'Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information' and with reference to Practice Note 740 'Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules' issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditor has issued his unqualified letter containing his findings and conclusion in respect of the Disclosed Continuing Connected Transactions. A copy of the auditor's letter has been provided by the Company to The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

本公司核數師已獲聘根據香港會計師公會 頒佈之《香港核證工作準則》第3000號「審核 或審閱歷史財務資料以外之核證工作」及參 照實務説明第740號「關於香港上市規則所述 持續關連交易之核數師函件」就本集團之持 續關連交易作出報告。核數師已發出無保留 意見函件,當中載有其就已披露持續關連交 易之發現及結論。本公司已將核數師函件副 本送呈香港聯合交易所有限公司。

In accordance with Rule 14A.38 of the Listing Rules, Deloitte Touche Tohmatsu reported their conclusions to the Board that in respect of the Disclosed Continuing Connected Transactions:-

根據上市規則第14A.38條,德勤●關黃陳方 會計師行已就已披露持續關連交易向董事 局報告其結論:

- nothing has come to his attention that causes him to believe the Disclosed Continuing Connected Transactions have not been approved by the Board;
- 其並無發現任何事項令其相信已披露 持續關連交易未獲董事局批准;
- nothing has come to his attention that causes him to believe the Disclosed Continuing Connected Transactions were not entered into, in all material respects, in accordance with the relevant agreements governing such transactions; and
- 其並無發現任何事項令其相信已披露 持續關連交易於所有重大方面未有按 照規管有關交易之相關協議訂立;及
- with respect to the aggregate amount of the Disclosed Continuing Connected Transactions, nothing has come to his attention that causes him to believe that the Disclosed Continuing Connected Transactions have exceeded the maximum aggregate annual value disclosed in the previous announcement dated 24th April, 2013 made by the Company in respect of the Disclosed Continuing Connected Transactions.
- 就已披露持續關連交易之總金額而言, 其並無發現任何事項令其相信已披露 持續關連交易之金額超出本公司就已 披露持續關連交易於早前所作出日期 為二零一三年四月二十四之公告中所 披露之年度總值上限。

APPOINTMENT OF INDEPENDENT NON-**EXECUTIVE DIRECTORS**

獨立非執行董事之委任

The Company has received, from each of the independent nonexecutive directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Rules Governing the Listing Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"). The Company considers all of the independent non-executive directors are independent.

本公司已接獲各獨立非執行董事根據聯交 所證券上市規則(「上市規則」)第3.13條就其 獨立性發出之年度確認書。本公司認為全體 獨立非執行董事均為獨立人士。

EMOLUMENT POLICY

The emolument policy of the employees of the Group is set up by the Remuneration Committee on the basis of their merit, qualifications and competence.

The emoluments of the directors of the Company are recommended by the Remuneration Committee, having regard to the Company's operating results, individual performance and comparable market statistics.

The Company has adopted a share option scheme as an incentive to directors and eligible employees, details of which are set out in note 27 to the consolidated financial statements.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association, or the laws of the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year.

AUDITOR

A resolution will be submitted to the annual general meeting to reappoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as the auditor of the Company.

On behalf of the Board

Cai Xifu

Chairman

Hong Kong, 20th March, 2014

薪酬政策

薪酬委員會按本集團僱員之長處、資格及能 力釐定僱員之薪酬政策。

薪酬委員會考慮本公司之經營業績、個人表 現及可比較市場數據後建議本公司董事之酬 金。

本公司已採納購股權計劃作為對董事及合資 格僱員之獎勵,詳情載於綜合財務報表附 註27。

優先購買權

本公司之組織章程細則或開曼群島法律均 無任何關於優先購買權之規定,致使本公司 有責任向現有股東按比例發售新股。

充足公眾持股量

本公司於年內一直維持充足公眾持股量。

核數師

本公司將於股東週年大會提呈決議案以續聘 德勤 • 關黃陳方會計師行為本公司核數師。

代表董事局

蔡錫富

主席

香港,二零一四年三月二十日

Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書

Deloitte.

德勤

TO THE SHAREHOLDERS OF CNNC INTERNATIONAL LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of CNNC International Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 33 to 94, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31st December, 2013, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

致中核國際有限公司各股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師行已審核載於第33至94頁內中核 國際有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 「貴集團」)之綜合財務報表,包括於二零一 三年十二月三十一日之綜合財務狀況表,以 及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收 益表、綜合資本變動表及綜合現金流量表, 以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔之

貴公司董事負責按照香港會計師公會頒佈之 香港財務報告準則及香港公司條例之披露 規定,編製真實及公平地反映之綜合財務報 表,並落實董事釐定為屬必要之內部監控, 以使綜合財務報表之編製並不存在由於欺 詐或錯誤而導致之重大錯誤陳述。

核數師之責任

本核數師行之責任乃根據協定之委聘條款 基於審核對此等綜合財務報表發表意見,並 僅向全體股東報告,不作其他用途。本核數 師行概不就本報告之內容向任何其他人士 承擔或負上任何責任。本核數師行乃按照香 港會計師公會頒佈之香港核數準則進行審 核工作。該等準則規定本核數師行須遵從 道德操守,並計劃及進行審核工作,以合理 保證綜合財務報表是否不存在重大錯誤陳 述。

Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書 (continued 續)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審核涉及執行程序以取得有關綜合財務報 表所載數額及披露事項之審核憑證。所選 定程序倚賴核數師之判斷,包括評估由於 欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大 錯誤陳述之風險。於作出該等風險評估時, 核數師考慮與實體編製真實及公平地反映 之綜合財務報表有關之內部監控,以制訂適 合相關情況之審核程序,但並非旨在就實體 內部監控是否有效發表意見。審核亦包括 評估所採用會計政策之恰當性及董事所作 出會計估計之合理性,以及評估綜合財務報 表之整體呈列。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

本核數師行相信,本核數師行已取得充分及 恰當之審核憑證,以為審核意見提供基準。

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31st December, 2013, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

意見

本核數師行認為,綜合財務報表按照香港 財務報告準則真實及公平地反映 貴集團 於二零一三年十二月三十一日之事務狀況 及 貴集團截至該日止年度之虧損及現金 流量,並已按照香港公司條例之披露規定適 當編製。

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants

Hong Kong 20th March, 2014 德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一四年三月二十日

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表 For the year ended 31st December, 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

| | | | 2013 | 2012 |
|--|------------|-------|---------------|---------------|
| | | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | NOTES | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 附註 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Revenue | 收入 | 5 | 1,168,097 | 417,442 |
| Cost of sales | 銷售成本 | | (1,024,940) | (379,743) |
| Gross profit | 毛利 | | 143,157 | 37,699 |
| Other income and gains | 其他收入及收益 | 7 | 8,855 | 12,550 |
| Selling and distribution expenses | 銷售及分銷開支 | | (87) | (67) |
| Administrative expenses | 行政開支 | | (23,257) | (23,570) |
| Impairment loss recognised on exploration | 就勘探及評估資產確認 | | | |
| and evaluation assets | 之減值虧損 | 14 | _ | (10,462) |
| Share of loss of an associate | 應佔聯營公司之虧損 | | (125,324) | (6,870) |
| Effective interest expenses on convertible | 可換股票據實際利息 | | | |
| notes | 開支 | 23 | (8,093) | (32,464) |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | 9 | (4,749) | (23,184) |
| Taxation | 税項 | 10 | (13,864) | (2,954) |
| Loss for the year | 年內虧損 | | (18,613) | (26,138) |
| Other comprehensive income | 其他全面收入(開支) | | | |
| (expense) | | | | |
| Item that will not be reclassified to profit | 將不會重新分類至損益 | | | |
| or loss | 之項目 | | | |
| Exchange differences arising on | 換算為呈列貨幣產生之 | | | |
| translation to presentation currency | 匯 兑 差 額 | | 837 | (464) |
| Total comprehensive expense for the year | 本公司擁有人應佔年內 | | | |
| attributable to owners of the Company | 全面開支總額 | | (17,776) | (26,602) |
| Loss per share | 每股虧損 | | | |
| — Basic and diluted | — 基本及攤薄 | | (HK3.8 cents) | (HK5.3 cents) |
| | | 12 | (港幣3.8仙) | (港幣5.3仙) |

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表 At 31st December, 2013 於二零一三年十二月三十一日

| | | | 2013 | 2012 |
|---------------------------------------|------------|-------|----------|----------|
| | | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | NOTES | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 附註 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Non-current assets | 非流動資產 | | | |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備 | 13 | 27,068 | 31,500 |
| Exploration and evaluation assets | 勘探及評估資產 | 14 | 198,560 | 194,073 |
| Interest in an associate | 於聯營公司之權益 | 15 | 316,077 | 440,877 |
| | | | 541,705 | 666,450 |
| Current assets | 流動資產 | | | |
| Inventories | 存貨 | 17 | 98,814 | |
| Trade and other receivables and | 應收貿易賬款及其他應 | | | |
| prepayments | 收款項以及預付款項 | 18 | 4,211 | 107,270 |
| Amount due from an associate | 應收聯營公司款項 | 19 | 55,942 | _ |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 20 | 293,898 | 621,879 |
| | | | 452,865 | 729,149 |
| Current liabilities | 流動負債 | | | |
| Trade and other payables and | 應付貿易賬款及其他應 | | | |
| accruals | 付款項以及應計欠款 | 21 | 26,800 | 16,437 |
| Amount due to | 應付中介 | | | |
| intermediate holding company | 控股公司款項 | 22 | 1,588 | 1,302 |
| Amount due to | 應付一間同 | | | |
| a fellow subsidiary | 母系附屬公司款項 | 22 | 24 | _ |
| Income tax payable | 應付所得税 | | 19,187 | 4,978 |
| Convertible notes | 可換股票據 | 23 | _ | 407,790 |
| | | | 47,599 | 430,507 |
| Net current assets | 流動資產淨值 | | 405,266 | 298,642 |
| Total assets less current liabilities | 總資產減流動負債 | | 946,971 | 965,092 |
| Non-current liability | 非流動負債 | | | |
| Deferred taxation | 遞延税項 | 24 | _ | 345 |
| Net assets | 資產淨值 | | 946,971 | 964,747 |
| Capital and reserves | 股本及儲備 | | | |
| Share capital | 股本 | 25 | 4,892 | 4,892 |
| Reserves | 儲備 | | 942,079 | 959,855 |
| Equity attributable to | 本公司 | | | |
| owners of the Company | 擁有人應佔權益 | | 946,971 | 964,747 |

The consolidated financial statements on pages 33 to 94 were approved and authorised for issue by the Board of directors on 20th March, 2014 and are signed on its behalf by:

第33至94頁之綜合財務報表已於二零一四年 三月二十日經由董事局批准及授權發出,並 由下列董事代其簽署:

Cai Xifu 蔡錫富

DIRECTOR 董事

Wang Ying 王英

DIRECTOR 董事

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合資本變動表 For the year ended 31st December, 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

| | | Share capital | Share premium | | Non- distributable reserve | Merger reserve | Convertible notes equity reserve | Translation reserve | Accumulated losses | Total |
|---|----------------|---|------------------|----------|---|-------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|----------|
| | | 股本 | 股份溢價 | 資本儲備 | 不可分派 儲備 | 合併儲備 | 可換股票據 股本儲備 | 滙兑儲備 | 累計虧損 | 合共 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | • | | • | • | • | | | • | • |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| | | (Note 25) | | | (Note 26) | (Note 26) | | | | |
| | | (附註25) | | | (附註26) | (附註26) | | | | |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 4,892 | 868,805 | 81,471 | 16,584 | 127 | 60,636 | 5,148 | (46,314) | 991,349 |
| Loss for the year | 年內虧損 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | (26,138) | (26,138) |
| Exchange differences arising on translation | 換算所產生之 匯兑差額 | | | | | | | (464) | | (464) |
| Total comprehensive expense for | | | | | | | | (404) | | (404) |
| the year | 用支總額 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | (464) | (26,138) | (26,602) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | 4,892 | 868,805 | 81,471 | 16,584 | 127 | 60,636 | 4,684 | (72,452) | 964,747 |
| Loss for the year | 年內虧損 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | (18,613) | (18,613) |
| Exchange differences arising on | 換算所產生之 | | | | | | | | | |
| translation | 匯兑差額 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | 837 | _ | 837 |
| Total comprehensive income | 年內全面 | | | | | | | | | |
| (expense) for the year | 收入(開支)總額 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | 837 | (18,613) | (17,776) |
| Transfer on redemption of | 因贖回可換 | | | | | | | | | |
| convertible notes | 股票據而轉撥 | _ | _ | (644) | _ | _ | (60,636) | _ | 61,280 | _ |
| Deregistration of subsidiaries | 撤銷附屬公司註冊 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | 2,868 | (2,868) | _ |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | 4,892 | 868,805 | 80,827 | 16,584 | 127 | _ | 8,389 | (32,653) | 946,971 |

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表 For the year ended 31st December, 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

| | | 2013 | 2012 |
|---|----------------------|----------------------|-----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| OPERATING ACTIVITIES | 經營業務 | | |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | (4,749) | (23,184) |
| Adjustments for: | 經調整: | | |
| Depreciation of property, plant and equipment | 物業、廠房及設備折舊 | 4,632 | 3,029 |
| Impairment loss recognised on exploration and | 就勘探及評估資產確認之減 | | |
| evaluation assets | 值虧損 | _ | 10,462 |
| Effective interest expenses on convertible notes | 可換股票據之實際利息開支 | 8,093 | 32,464 |
| Loss on written off of property, plant and equipment | 撇銷物業、廠房及 | | |
| | 設備之虧損 | _ | 2 |
| Interest income | 利息收入 | (3,845) | (6,335) |
| Share of loss of an associate | 應佔聯營公司之虧損 | 125,324 | 6,870 |
| Operating cash flows before movements in | 營運資金變動前之 | | |
| working capital | 經營現金流量 | 129,455 | 23,308 |
| (Increase) decrease in inventories | 存貨(增加)減少 | (98,814) | 278,684 |
| Decrease (increase) in trade and | 應收貿易賬款及其他應收款項 | | |
| other receivables and prepayments | 以及預付款項減少(增加) | 103,059 | (101,004) |
| Increase in amount due from an associate | 應收聯營公司款項增加 | (55,942) | _ |
| Increase in trade and other payables and accruals | 應付貿易賬款及其他應付款項 | | |
| | 以及應計欠款增加 | 10,363 | 2,957 |
| CASH GENERATED FROM OPERATIONS AND NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES | 來自經營業務之現金及 | 00.424 | 202.045 |
| INVESTING ACTIVITIES | 來自經營活動之現金淨額 投資活動 | 88,121 | 203,945 |
| | 出售附屬公司所獲得之代價 | | 20.750 |
| Consideration received for disposal of subsidiaries Interest received | 已收利息 | 2.045 | 39,750 |
| | 二·收刊总 購買物業、廠房及設備 | 3,845 | 6,335 |
| Purchase of property, plant and equipment | 添置勘探及評估資產 | (180) | (288) |
| Additions of exploration and evaluation assets | | (4,395) | (4,604) |
| NET CASH (USED IN) FROM INVESTING ACTIVITIES | (用作)來自投資活動之 | (720) | 41 102 |
| | 現金淨額 融資活動 | (730) | 41,193 |
| FINANCING ACTIVITIES | | 205 | 1 202 |
| Advance from intermediate holding company | 來自中介控股公司之墊款 | 286 | 1,302 |
| Advance from a fellow subsidiary | 來自一間同母系 | 24 | |
| D. L. C. | 附屬公司之墊款 | 24 | _ |
| Redemption of convertible notes | 贖回可換股票據 | (414,000) | (0.300) |
| Interest paid | 已付利息 | (1,883) | (8,280) |
| NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES | 用作融資活動之現金淨額 | (415,573) | (6,978) |
| NET (DECREASE) INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS | 現金及現金等價物 (減少)增加淨額 | (329 192) | 238,160 |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS BROUGHT FORWARD | 承前現金及現金等價物 | (328,182) 621,879 | 383,714 |
| EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE CHANGES | 外匯匯率變動之影響 | 201 | 505,714 |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS CARRIED FORWARD, | | 201 | 5 |
| represented by bank balances and cash | 由銀行結餘及現金組成 | 293,898 | 621,879 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

1. **GENERAL**

CNNC International Limited (the "Company") was incorporated as an exempted company with limited liability in the Cayman Islands under the Companies Law of the Cayman Islands and its shares have been listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company's immediate holding company is CNNC Overseas Uranium Holding Limited ("CNNC Overseas"), a company incorporated in Hong Kong with limited liability. In the opinion of the directors of the Company, the Company's intermediate holding company and ultimate holding company is China Uranium Corporation Limited and 中國核工業集團公司 (China National Nuclear Corporation "CNNC"), a state-owned entity in the People's Republic of China (the "PRC"), respectively.

The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the "Corporate Information" section of the annual report.

The functional currency of the Company is United States dollars ("US\$"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$") for the convenience of the shareholders, as the Company is listed in Hong Kong.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (hereinafter collectively referred to as the "Group") are exploration and trading of mineral properties.

一般資料 1.

中核國際有限公司(「本公司」)根據開曼 群島公司法在開曼群島計冊成立為獲 豁免有限公司,其股份已在香港聯合 交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司之直接控股公司為於香港註冊成 立之有限公司中核海外鈾業控股有限 公司(「中核海外」)。本公司董事認為, 本公司之中介控股公司及最終控股公 司分別為中國國核海外鈾業有限公司 及中國核工業集團公司(「中核集團」)。 中核集團為中華人民共和國(「中國」)之 國有實體。

本公司之註冊辦事處及主要營業地點 之地址於年報[公司資料]一節披露。

本公司之功能貨幣為美元(「美元」)。由 於本公司於香港上市,為方便股東,綜 合財務報表以港幣(「港幣」)呈列。

本公司及其附屬公司(下文統稱「本集 **国」)之主要業務為勘探及經營礦產物** 業。

APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS**

In the current year, the Group has applied, for the first time, the following new and revised Hong Kong Accounting Standards ("HKAS(s)"), Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS(s)"), amendments and interpretations ("HK(IFRC) — Int") (hereinafter collectively referred to as the "new and revised HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

Amendments to HKAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income Amendments to HKFRSs Annual Improvements to HKFRSs 2009-2011 Cycle Amendments to HKFRS 7 Disclosures — Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities Amendments to HKFRS 10, Consolidated Financial HKFRS 11 and HKFRS 12 Statements, Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities: Transition Guidance HKFRS 10 Consolidated Financial

Statements HKFRS 11 Joint Arrangements HKFRS 12

Disclosure of Interests in Other **Entities**

HKFRS 13 Fair Value Measurement

HKAS 19 (as revised in 2011) Employee Benefits

HKAS 27 (as revised in 2011) Separate Financial Statements

HKAS 28 (as revised in 2011) Investments in Associates and Joint Ventures

Stripping Costs in the Production HK(IFRIC) — Int 20 Phase of a Surface Mine

應用新訂及經修訂香港財 2. 務報告準則

於本年度,本集團已首次應用以下由香 港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈 之新訂及經修訂香港會計準則(「香港 會計準則」)、香港財務報告準則(「香港 財務報告準則」)及香港(國際財務報告 詮釋委員會)修訂及詮釋(「香港(國際 財務報告詮釋委員會) 詮釋 1)(以下統稱 「新訂及經修訂香港財務報告準則」)。

香港會計準則第1號 其他全面收入項目之 之修訂本 呈列

香港財務報告準則 二零零九至二零一一 之修訂本 年週期香港財務報

告準則之年度改進

香港財務報告準則 披露 — 金融資產與 第7號之修訂本 金融負債之互相抵

銷

香港財務報告準則 綜合財務報表、聯合 第10號、香港財 安排及披露於其他 務報告準則第11 實體之權益:過渡

號及香港財務報 指引

告準則第12號之

修訂本

香港財務報告準則 綜合財務報表

第10號

香港財務報告準則 聯合安排

第11號

香港財務報告準則 披露於其他實體之

第12號

權益

香港財務報告準則 公平值計量

第13號

香港會計準則第19號 僱員福利

(二零一一年

經修訂)

香港會計準則第27號 獨立財務報表

(二零一一年

經修訂)

香港會計準則第28號 聯營公司和合營企業

(二零一一年

投資

經修訂)

香港(國際財務報告 露天礦場生產期之剝

除成本 詮釋委員會)

— 詮釋第20號

APPLICATION OF NEW AND REVISED 2. HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

Except as described below, the application of the new and revised HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

Amendments to HKAS 1 "Presentation of Items of Other Comprehensive Income"

The Group has applied the amendments to HKAS 1 "Presentation of Items of Other Comprehensive Income". Upon the adoption of the amendments to HKAS 1, the Group's 'statement of comprehensive income' is renamed as the 'statement of profit or loss and other comprehensive income'. The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. Furthermore, the amendments to HKAS 1 require additional disclosures to be made in the other comprehensive income section such that items of other comprehensive income are grouped into two categories: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis — the amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax. The amendments have been applied retrospectively, and hence the presentation of items of other comprehensive income has been modified to reflect the changes. Other than the above mentioned presentation changes, the application of the amendments to HKAS 1 does not result in any impact on profit or loss, other comprehensive income and total comprehensive income.

應用新訂及經修訂香港財 2. 務報告準則(續)

除下文所述者外,於本年度應用新訂 及經修訂香港財務報告準則對本集團 於本年度及過往年度之財務表現及狀 况及/或於該等綜合財務報表所載之 披露並無重大影響。

香港會計準則第1號之修訂本 「其他全面收益項目之呈列 |

本集團已應用香港會計準則第1號之修 訂本「其他全面收益項目之呈列」。於 採納香港會計準則第1號之修訂本後, 本集團之「全面收益表」更名為「綜合損 益及其他全面收益表」。香港會計準則 第1號之修訂本保留以單一或兩個獨立 但連續之報表呈列損益及其他全面收 入之選擇。此外,香港會計準則第1號 之修訂本規定須於其他全面收益部份 作出額外披露,致使將其他全面收益 項目分為兩類:(a)其後將不會重新分 類至損益之項目;及(b)其後在符合特 定條件時可重新分類至損益之項目。 其他全面收益項目之所得税須按相同 基準分配 — 該等修訂並無更改呈列 除税前或扣除税項後其他全面收益項 目之選擇。該等修訂已追溯應用,因 此其他全面收益項目之呈列經已修改 以反映有關變動。除上述呈列方式之 變動外,應用香港會計準則第1號之修 訂本並無對損益、其他全面收益及全 面收益總額構成任何影響。

APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures and amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and **HKFRS 12**

In the current year, the Group has applied for the first time the package of five standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures comprising HKFRS 10 "Consolidated Financial Statements", HKFRS 11 "Joint Arrangements", HKFRS 12 "Disclosure of Interests in Other Entities", HKAS 27 (as revised in 2011) "Separate Financial Statements" and HKAS 28 (as revised in 2011) "Investments in Associates and Joint Ventures", together with the amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 regarding transitional guidance. HKAS 27 (as revised in 2011) is not applicable to the Group as it deals only with separate financial statements.

The impact of the application of these standards is set out below.

Impact of the application of HKFRS 10

HKFRS 10 replaces the parts of HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" that deal with consolidated financial statements and HK(SIC) Int — 12 "Consolidation -Special Purpose Entities". HKFRS 10 changes the definition of control such that an investor has control over an investee when a) it has power over the investee, b) it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee and c) has the ability to use its power to affect its returns. All three of these criteria must be met for an investor to have control over an investee. Previously, control was defined as the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. Additional guidance has been included in HKFRS 10 to explain when an investor has control over an investee.

應用新訂及經修訂香港財 2. 務報告準則(續)

有關綜合入賬、聯合安排、聯 營公司及披露之新訂及經修訂 準則,以及香港財務報告準則 第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12 號之修訂本

於本年度,本集團首次應用有關綜合 入賬、聯合安排、聯營公司及披露之 五項準則之組合,包括香港財務報告 準則第10號「綜合財務報表」、香港財 務報告準則第11號「聯合安排」、香港財 務報告準則第12號「披露於其他實體之 權益」、香港會計準則第27號(二零一 一年經修訂)「獨立財務報表」及香港會 計準則第28號(二零一一年經修訂)「聯 營公司和合營企業投資」,連同香港財 務報告準則第10號、香港財務報告準 則第11號及香港財務報告準則第12號 有關過渡指引之修訂本。香港會計準 則第27號(二零一一年經修訂)並不適 用於本集團,因其僅牽涉獨立財務報

應用該等準則之影響載列如下。

應用香港財務報告準則第10號 之影響

香港財務報告準則第10號取代香港會計 準則第27號「綜合及獨立財務報表」中牽 涉綜合財務報表及香港(常務詮釋委員 會) — 詮釋第12號「綜合入賬 — 特殊目 的實體」之部份。香港財務報告準則第 10號變更了控制之定義,據此,當a)可 對被投資方行使權力;b)參與被投資方 業務而享有或有權享有可變回報;及c)有 能力運用權力影響其回報時,投資者對 被投資方擁有控制權。上述三項準則須 全部符合,投資者方對被投資方擁有控 制權。過去,控制之定義為有權力規管 實體之財務及經營政策以從其業務中獲 取利益。香港財務報告準則第10號已加 入額外指引,以説明投資者何時對被投 資方擁有控制權。

APPLICATION OF NEW AND REVISED 2. HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

New and revised standards on consolidation. joint arrangements, associates and disclosures and amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 (Continued)

Impact of the application of HKFRS 10 (Continued)

As a result of adoption of HKFRS 10, the Group has changes its accounting policy with respect to determining whether it has control over its investee. The adoption does not change any of the control conclusions reached by the Group in respect of its investees.

Impact of the application of HKFRS 11

HKFRS 11 replaces HKAS 31 "Interests in Joint Ventures", and the guidance contained in a related interpretation, HK(SIC) — Int13 "Jointly Controlled Entities — Non-Monetary Contributions by Venturers", has been incorporated in HKAS 28 (as revised in 2011). HKFRS 11 deals with how a joint arrangement of which two or more parties have joint control should be classified and accounted for. Under HKFRS 11, there are only two types of joint arrangements — joint operations and joint ventures. The classification of joint arrangements under HKFRS 11 is determined based on the rights and obligations of parties to the joint arrangements by considering the structure, the legal form of the arrangements, the contractual terms agreed by the parties to the arrangement, and, when relevant, other facts and circumstances. A joint operation is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement (i.e. joint operators) have rights to the assets, and obligations for the liabilities, relating to the arrangement. A joint venture is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement (i.e. joint venturers) have rights to the net assets of the arrangement. Previously, HKAS 31 contemplated three types of joint arrangements — jointly controlled entities, jointly controlled operations and jointly controlled assets. The classification of joint arrangements under HKAS 31 was primarily determined based on the legal form of the arrangement (e.g. a joint arrangement that was established through a separate entity was accounted for as a jointly controlled entity).

應用新訂及經修訂香港財 2. 務報告準則(續)

有關綜合入賬、聯合安排、聯 營公司及披露之新訂及經修訂 準則,以及香港財務報告準則 第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12 號之修訂本(續)

應用香港財務報告準則第10號 之影響(續)

由於採納香港財務報告準則第10號, 本集團已更改有關釐定其對被投資方 是否擁有控制權之會計政策。採納該 準則並無改變本集團就其被投資方所 達致之任何控制權結論。

應用香港財務報告準則第11號 之影響

香港財務報告準則第11號取代了香港 會計準則第31號「於合營企業之權益」, 而載列於一項相關詮釋(香港(常務詮 釋委員會) — 詮釋第13號「共同控制實 體 — 合營方之非貨幣注資」)中之指引 已納入香港會計準則第28號(於二零一 一年經修訂)。香港財務報告準則第11 號訂明由兩方或多方擁有共同控制權 之聯合安排應如何分類及入賬。根據 香港財務報告準則第11號,聯合安排 僅分為兩類 — 合營業務及合營企業。 香港財務報告準則第11號對聯合安排 之分類乃經考慮該等安排之結構、法 定形式、安排各方協定之合約條款及 (如相關)其他事實及情況後,基於聯 合安排各方之權利及責任而釐定。合 營業務為一項聯合安排,對安排擁有 共同控制權之各方(即合營業務方)有 權享有該安排之資產並對其負債承擔 責任。合營企業為一項聯合安排,對 安排擁有共同控制權之各方(即合營企 業方)有權享有該安排之資產淨值。過 去,香港會計準則第31號有三種聯合 安排 — 共同控制實體、共同控制業務 及共同控制資產。香港會計準則第31 號對聯合安排之分類主要基於該安排 之法定形式(例如透過獨立實體確立 之聯合安排分類為共同控制實體)而釐 定。

APPLICATION OF NEW AND REVISED 2. HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures and amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 (Continued)

Impact of the application of HKFRS 11 (Continued)

The initial and subsequent accounting of joint ventures and joint operations is different. Investments in joint ventures are accounted for using the equity method (proportionate consolidation is no longer allowed). Investments in joint operations are accounted for such that each joint operator recognises its assets (including its share of any assets jointly held), its liabilities (including its share of any liabilities incurred jointly), its revenue (including its share of revenue from the sale of the output by the joint operation) and its expenses (including its share of any expenses incurred jointly). Each joint operator accounts for the assets and liabilities, as well as revenues and expenses, relating to its interest in the joint operation in accordance with the applicable standards.

The Group reviewed and assessed the classification of the Group's investment in the joint arrangement in XXEM LLC ("XXEM") in accordance with the requirements of HKFRS 11. Even XXEM is structured as a separate legal entity, the Group considered the other facts and circumstances based on the guidance in HKFRS 11 and concluded that the Group's investment in XXEM, which was previously classified as a jointly controlled entity under HKAS 31, should be classified as a joint operation under HKFRS 11.

The activities of XXEM are primarily designed for the provision of power support to the Group and the joint venture parties of the joint arrangement (collectively the "Joint Arrangement Parties") which indicates that the Joint Arrangement Parties have rights to substantially all the economic benefits of the assets of the joint arrangement. The obligation of the Joint Arrangement Parties to purchase all the outputs produced by XXEM reflects the exclusive dependence of XXEM upon the Joint Arrangement Parties for the generation of cash flows and thus, the Joint Arrangement Parties have an obligation to fund the settlement of the liabilities of XXEM. In addition, based on the joint arrangement, XXEM is restricted to sell its outputs to third parties and thus the Joint Arrangement Parties can also ensure their access to the outputs provided by the joint arrangement.

應用新訂及經修訂香港財 2. 務報告準則(續)

有關綜合入賬、聯合安排、聯 營公司及披露之新訂及經修訂 準則,以及香港財務報告準則 第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12 號之修訂本(續)

應用香港財務報告準則第11號 之影響(續)

合營企業及合營業務之初始及其後會 計處理方法並不相同。於合營企業之 投資乃採用權益法(不再容許採用比 例合併法)入賬。於合營業務之投資之 入賬方式,乃各合營業務方確認其資 產(包括其應佔共同持有之任何資產)、 其負債(包括其應佔共同產生之任何負 債)、其收入(包括其應佔出售合營業 務產出所得收入)及其開支(包括其應 佔共同產生之任何開支)。各合營業務 方根據適用準則就其於合營業務之權 益所佔資產及負債以及收入及開支入

本集團根據香港財務報告準則第11號 之規定審閱及評估本集團於聯合安排 投資(XXEM LLC(「XXEMI))之分類。 即使XXEM為獨立法律實體,惟本集團 基於香港財務報告準則第11號之指引 考慮其他事實及情況後得出結論,認 為本集團於XXEM之投資(過往根據香 港會計準則第31號分類為共同控制實 體)應根據香港財務報告準則第11號分 類為合營業務。

XXEM之業務乃主要為向本集團及聯合 安排之合營企業訂約方(統稱「聯合安 排訂約方」)提供電源供應而設,顯示聯 合安排訂約方有權享有該安排資產之 絕大部份經濟效益。聯合安排訂約方 購買XXEM所有產出之責任反映XXEM 僅依賴聯合安排訂約方產生現金流, 因此聯合安排訂約方有責任撥付資金 償付XXEM之負債。此外,根據聯合安 排,XXEM出售其產出予第三方受到限 制,因此聯合安排訂約方亦可確保彼 等獲得該安排所提供之產出。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures and amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 (Continued)

Impact of the application of HKFRS 11 (Continued)

The adoption of HKFRS 11 has no material impact to the consolidated financial statements.

Impact of the application of HKFRS 12

HKFRS 12 is a disclosure standard and is applicable to entities that have interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and/or unconsolidated structured entities. In general, the application of HKFRS 12 has resulted in more extensive disclosures in the consolidated financial statements (see notes 15 and 16).

The Group has not early applied the following new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

| Amendments to HKAS 19 | Defined Benefit Plans: Employee Contributions ² |
|-----------------------|---|
| Amendments to HKAS 32 | Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities ¹ |
| Amendments to HKAS 36 | Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets ¹ |
| Amendments to HKAS 39 | Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting ¹ |
| Amendments to HKFRSs | Annual Improvements to HKFRSs 2010–2012 Cycle ⁴ |
| Amendments to HKFRSs | Annual Improvements to HKFRSs |

2011-2013 Cycle²

2. 應用新訂及經修訂香港財 務報告準則(續)

有關綜合入賬、聯合安排、聯 營公司及披露之新訂及經修訂 準則,以及香港財務報告準則 第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12 號之修訂本(續)

應用香港財務報告準則第11號 之影響(續)

採納香港財務報告準則第11號對綜合 財務報表並無重大影響。

應用香港財務報告準則第12號 之影響

香港財務報告準則第12號為一項披露 準則,適用於於附屬公司、聯合安排、 聯營公司及/或並無綜合入賬之結構 化實體中擁有權益之實體。一般而言, 應用香港財務報告準則第12號促使於 綜合財務報表中作出更廣泛披露(見附 註15及16)。

本集團並無提早應用以下已頒佈惟尚 未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則:

| 香港會計準則第19號 | 定額福利計劃:僱 |
|------------------|--|
| 之修訂本 | 員供款2 |
| 香港會計準則第32號 | 金融資產與金融負 |
| 之修訂本 | 債之互相抵銷1 |
| 香港會計準則第36號之修 | 非金融資產之可收 |
| 訂本 | 回款項披露1 |
| 香港會計準則第39號之修 | 衍生工具之更替及 |
| 訂本 | 對沖會計之延 |
| | |
| | 續1 |
| 香港財務報告準則 | 續 ¹ 二零一零至二零一 |
| 香港財務報告準則 之修訂本 | 194 |
| | 二零一零至二零一 |
| | 二零一零至二零一 二年週期香港財 |
| | 二零一零至二零一 二年週期香港財 務報告準則之年 |
| 之修訂本 | 二零一零至二零一 二年週期香港財 務報告準則之年 度改進 ⁴ |

度改進2

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures and amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 (Continued)

Impact of the application of HKFRS 12 (Continued)

Amendments to HKFRS 7 and HKFRS 9

Mandatory Effective Date of HKFRS 9 and Transition

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27

Investment Entities¹

Disclosures³

HKFRS 9

Financial Instruments³

HKFRS 14

Regulatory Deferral Accounts⁵

HK(IFRIC) — Int 21

Levies1

- Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2014.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st July, 2014.
- Available for application the mandatory effective date will be determined when the outstanding phases of HKFRS 9 are finalised.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st July, 2014, with limited
- Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2016.

The directors anticipate that the application of the new and revised HKFRSs will have no material impact on the results and the financial position of the Groups.

2. 應用新訂及經修訂香港財 務報告準則(續)

有關綜合入賬、聯合安排、聯 營公司及披露之新訂及經修訂 準則,以及香港財務報告準則 第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12 號之修訂本(續)

應用香港財務報告準則第12號 之影響(續)

香港財務報告準則第7號及 香港財務報告準 香港財務報告準則第9 號之修訂本

則第9號之強 制生效日期及

過渡披露3

香港財務報告準則第10 投資實體1

號、香港財務報告準則 第12號及香港會計準則

第27號之修訂本

香港財務報告準則第9號 金融工具3 香港財務報告準則第14號 監管遞延賬目5 香港(國際財務報告詮釋 徵費1 委員會) — 詮釋第21號

- 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生
- 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生
- 可供應用 將於香港財務報告準則第9號之尚 未生效階段落實時釐定強制生效日期。
- 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生 效,惟有少數例外情況。
- 於二零一六年一月一日或之後開始之年度期間生

董事預期應用新訂及經修訂香港財務 報告準則將不會對本集團之業績及財 務狀況造成重大影響。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis. Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange of goods and services.

The principal accounting policies are set out below.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

The Group reassesses whether or not they control an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

主要會計政策 3.

綜合財務報表乃根據香港會計師公會 頒佈之香港財務報告準則編製。此外, 綜合財務報表載有聯交所證券上市規 則及香港公司條例規定之適用披露。

綜合財務報表乃按歷史成本基準編 製。歷史成本一般根據交易貨品及服 務時所付出代價之公平值計算。

主要會計政策載列如下。

綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司以及本公司及 其附屬公司控制之實體之財務報表。 本公司在下列情況下構成控制:

- 可對被投資方行使權力;
- 參與被投資方業務而享有或有權 享有可變回報;及
- 有能力運用權力影響其回報。

倘事實及情況顯示上文所列三項控制 因素其中一項或多項改變,則本集團會 重新評估其是否仍然控制被投資方。

當本集團獲得附屬公司之控制權時, 便開始將附屬公司綜合入賬,而本集 團於喪失附屬公司之控制權時則終止 入賬。具體而言, 年內所收購或出售 附屬公司之收入及開支計入綜合損益 及其他全面收益表,由本集團獲得控 制權當日起直至本集團不再控制附屬 公司當日止。

所有有關本集團成員公司間之集團內 公司間資產及負債、權益、收入、開 支及現金流量會於綜合入賬時全數撇 銷。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Interest in an associate

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

The results and assets and liabilities of associate is incorporated in the consolidated financial statements using the equity method of accounting, except when the investment, or a portion thereof, is classified as held for sale, in which case it is accounted for in accordance with HKFRS 5 "Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations". The financial statements of associate used for equity accounting purposes are prepared using uniform accounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances. Under the equity method, an investment in an associate is initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associate. When the Group's share of losses of an associate exceeds the Group's interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

An investment in an associate is accounted for using the equity method from the date on which the investee becomes an associate. On acquisition of the investment in an associate, any excess of the cost of the investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the investee is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities over the cost of the investment, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss in the period in which the investment is acquired.

主要會計政策(續) 3.

於聯營公司之權益

聯營公司為本集團擁有重大影響力之 實體。重大影響力乃有權參與被投資 方之財務及經營政策決定而非控制或 共同控制該等政策。

聯營公司之業績及資產及負債乃採用 權益會計法納入綜合財務報表內,惟 投資(或其部分)歸類為持作出售時,於 此情況下則根據香港財務報告準則第 5號「持作出售非流動資產及終止經營 業務」入賬。採用權益會計法之聯營公 司之財務報表乃按與本集團就於類似 情況下之交易及事件所採用者相同之 會計政策編製。根據權益法,於聯營 公司之投資最初按成本於綜合財務狀 況表確認,並於其後就確認本集團應 佔聯營公司之損益及其他全面收益作 出調整。當本集團應佔聯營公司之虧 損超過本集團於該聯營公司之權益(包 括實質上構成本集團在聯營公司之投 資淨額中一部分之任何長期權益),本 集團終止確認其攤佔之進一步虧損。 額外虧損之確認僅以本集團已招致之 法定或推定責任或代表該聯營公司支 付之款項為限。

於被投資方成為一家聯營公司當日, 對聯營公司之投資採用權益法入賬。 於收購一家聯營公司之投資時,投資 成本超出本集團應佔被投資方可識別 資產及負債之公平淨值之任何差額乃 確認為商譽,並計入投資之賬面值。 於重新評估後,本集團應佔可識別資 產及負債之公平淨值超出投資成本之 任何差額,會於收購投資之期間即時 於損益確認。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Interest in an associate (Continued)

The requirements of HKAS 39 are applied to determine whether it is necessary to recognise any impairment loss with respect to the Group's investment in an associate. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs of disposal) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When a group entity transacts with its associate, profits and losses resulting from the transactions with the associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate that are not related to the Group.

Interest in a joint operation

A joint operation is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the assets, and obligations for the liabilities, relating to the joint arrangement. Joint control is the contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require unanimous consent of the parties sharing control.

When a group entity undertakes its activities under joint operation, the Group as a joint operator recognises in relation to its interest in a joint operation:

- its assets, including its share of any assets held jointly;
- its liabilities, including its share of any liabilities incurred jointly;
- its revenue from the sale of its share of the output arising from the joint operation;
- its share of the revenue from the sale of the output by the joint operation; and

主要會計政策(續) 3.

於聯營公司之權益(續)

香港會計準則第39號之規定獲應用以 釐定是否需要就本集團於聯營公司之 投資確認任何減值虧損。如有必要, 則將該投資之全部賬面值(包括商譽)作 為單一資產根據香港會計準則第36號 「資產之減值」,透過比較其可收回金 額(使用價值與公平值減出售成本兩者 之較高者)與其賬面值進行減值測試。 任何確認之減值虧損構成該投資賬面 值之一部分。倘若其後該投資之可收 回金額增加,則有關減值虧損之任何 撥回乃根據香港會計準則第36號予以 確認。

倘若一集團實體與其聯營公司進行交 易,則與該聯營公司交易時所產生之 損益僅會在於該聯營公司之權益與本 集團並無關連之情況下,方會於本集 團之綜合財務報表內確認。

於合營業務之權益

合營業務為一種聯合安排,據此就聯 合安排擁有共同控制權之各方對該安排 之資產享有權利並對負債承擔責任。 共同控制權指按照合約協定對一項安 排所分享之控制權,僅在相關活動必 須獲得分享控制權之各方一致同意方 能決定時存在。

倘若一個集團實體根據合營業務開展 其活動,本集團(作為合營經營者)就 下列各項確認有關其於合營業務之權 益:

- 其資產,包括其應佔共同持有之 任何資產;
- 其負債,包括其應佔共同產生之 任何負債;
- 其出售應佔合營業務產出之收 入;
- 其出售合營業務產出之收入份額;

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Interest in a joint operation (Continued)

its expenses, including its share of any expenses incurred jointly.

The Group accounts for the assets, liabilities, revenues and expenses relating to its interest in a joint operation in accordance with the HKFRSs applicable to the particular assets, liabilities, revenues and expenses.

Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold in the normal course of business, net of returns and sales related taxes.

Revenue from sales of goods is recognised when goods are delivered and title has been passed.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established (provided that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of revenue can be measured reliably).

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including buildings held for use in the production or supply of goods or services, are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of items of property, plant and equipment less their residual values over their estimated useful lives, using the straight line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

主要會計政策(續) 3.

於合營業務之權益(續)

其開支,包括其應佔共同產生之 任何開支。

本集團根據適用於特定資產、負債、 收入及開支之香港財務報告準則就其 於合營業務之權益所佔資產、負債、 收入及開支入賬。

收益確認

收益按已收或應收代價之公平值計量, **並指於一般業務禍程中售出貨品之應收** 款項(經扣除退貨及銷售相關税項)。

來自貨品銷售之收益於貨品付運及擁 有權轉讓後確認。

當經濟利益有可能流入本集團,且收入 之 余 額 能 被 可 靠 計 量 時 , 來 自 余 融 資 產之利息收入獲確認。利息收入按未 提取本金及適用實際利率以時間基準 累計,有關利率乃於金融資產預期年 期將估計日後現金收入準確貼現至該 資產初步確認時之賬面淨值之利率。

來自投資之股息收入於股東收取款項 之權利確立時確認(惟須於經濟利益將 有可能流入本集團,且收入之金額能 被可靠計量時,方會確認)。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(包括持作生產或供 應貨品或服務用途之樓宇)乃按成本減 其後累計折舊及累計減值虧損(如有) 於綜合財務狀況表列賬。

折舊乃於其估計可使用年期以百線法 撇銷物業、廠房及設備之項目成本減 其剩餘減值確認。估計可使用年期、 剩餘價值及折舊方法會於各報告期末 檢討,而任何估計變動之影響按前瞻 基準入賬。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Property, plant and equipment (Continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

Exploration and evaluation assets

Exploration and evaluation assets are recognised at cost on initial recognition. Subsequent to initial recognition, exploration and evaluation assets are stated at cost less any accumulated impairment losses.

Exploration and evaluation assets include the cost of exploration rights and the expenditure incurred in the search for natural resources as well as the determination of the technical feasibility and commercial viability of extracting those resources.

When the technical feasibility and commercial viability of extracting natural resources become demonstrable, previously recognised exploration and evaluation assets are reclassified as either intangible assets or property, plant and equipment. These assets are assessed for impairment before reclassification, and any impairment loss is recognised in profit or loss.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed.

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備項目於出售或於預 期不會自持續使用資產產生日後經濟 利益時剔除確認。出售或報廢物業、 廠房及設備項目所產生之任何收益或 虧損乃按銷售所得款項與資產賬面值 間之差額釐定並於損益確認。

勘探及評估資產

勘探及評估資產於初步確認時按成本 確認。初步確認後,勘探及評估資產 按成本減任何累計減值虧損列賬。

勘探及評估資產包括探礦權之成本以 及尋找天然資源及釐定開採該等資源 在技術及商業上是否可行而產生之開 支。

當有證據顯示開採天然資源在技術及 商業上均屬可行時,過往已確認之勘 探及評估資產會重新分類為無形資產 或物業、廠房及設備。此等資產於重 新分類前須通過減值評估,而任何減 值虧損於損益內確認。

租賃

倘租賃條款將擁有權之絕大部分風險 及回報轉讓予承租人,則租賃分類為 融資租賃。所有其他租賃均分類為經 營租賃。

經營租賃支付款項乃於租賃期內以直 線基準確認為開支,惟倘若另有系統 性基準更能代表租賃資產之經濟利益 被消耗之時間模式則除外。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Leasehold land and building

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group unless it is clear that both elements are operating leases, in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lumpsum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, the entire lease is generally classified as a finance lease and accounted for as property, plant and equipment.

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not re-translated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the re-translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. HK\$) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses items are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of translation reserve.

主要會計政策(續) 3.

租賃土地及樓宇

倘若租賃同時包括土地及樓宇部分, 則本集團根據評估各部分所有權附帶 之絕大部分風險及回報是否已轉移至 本集團,評估各部份分類為融資或經 營租賃,除非肯定該兩個部分均屬經 營租賃,於此情況下,整份租賃分類 為經營租賃。具體而言,最低租金支 付款項(包括任何一筆過預付款項)於 租賃訂立時按租賃土地部分及樓宇部 分中之租賃權益相對公平值比例於土 地及樓宇部分間分配。

當租賃付款未能可靠地於土地及樓宇 部份間分配時,整份租賃一般分類為 融資租賃併入賬列為物業、廠房及設 備。

外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時, 以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣) 進行之交易,均按交易日期之現行匯 率以各自之功能貨幣(即該實體經營業 務主要經濟地區之貨幣)列賬。於報告 期末,以外幣計值之貨幣項目均按該 日之現行匯率重新換算。按歷史成本 以外幣計算之非貨幣項目毋須重新換 算。

於結算及換算貨幣項目時產生之匯兑差 額,均於其產生期間內於損益確認。

就呈列綜合財務報表而言,本集團業 務之資產及負債按各報告期末之現行 匯率換算為本集團之呈列貨幣(即港 幣)。收支項目按年內平均匯率換算, 惟期內匯率大幅波動除外,在此情況 下則採用交易日期之現行匯率。如產 生匯兑差額,則於其他全面收入確認, 並於換算儲備項下之股本累計。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Foreign currencies (Continued)

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, a disposal involving loss of joint control over a joint operation that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of significant influence over an associate that includes a foreign operation), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale are added to the cost of those assets until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

Retirement benefit costs

Payments to retirement benefit schemes are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from 'profit before taxation' as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

主要會計政策(續) 3.

外幣(續)

於出售海外業務(即出售本集團於海外 業務之全部權益、涉及失去對一間附 屬公司(包括海外業務)之控制權之出 售、涉及失去對一間共同控制實體(包 括海外業務)之共同控制權之出售、或 涉及失去對一間聯營公司(包括海外業 務) 重大影響力之出售) 時,就本公司 擁有人應佔該業務而於權益內累計之 所有匯兑差額重新分類至損益。

借貸成本

收購、建造或生產合資格資產(需大量 時間方能達致其擬定用途或出售之資 產)直接應佔之借貸成本計入該等資產 之成本,直至該等資產大致可供擬定 用涂或出售為止。有待用於合資格資 產開支之特定借貸之暫時投資所得之 投資收入,在合資格撥充資本之借貸 成本中扣除。

所有其他借貸成本乃於其產生之期間 於損益中確認。

退休福利成本

向退休福利計劃之付款於僱員提供服 務而有權享有供款時確認為開支。

税項

所得税開支指即期應繳税項與遞延税 項總和。

即期應繳税項乃按年內應課稅溢利計 算。由於應課税溢利不包括在其他年 度應課税或可扣税收支項目,亦不包 括毋須課税或不可扣税項目,因此與 綜合損益及其他全面收益表所呈報之 「除税前溢利」不同。本集團之即期税 項負債乃按於報告期末頒佈或實質頒 佈之税率計算。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Taxation (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary difference to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and an associate, and interest in a joint operation, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on the tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively.

主要會計政策(續) 3.

税項(續)

遞延税項按綜合財務報表內資產及負 債賬面值與用於計算應課税溢利之相 應税基兩者之暫時差額確認。遞延税 項負債一般按所有應課税暫時差額確 認。倘於日後可能取得應課税溢利以 抵銷可動用之可扣減暫時差額,則遞 延税項資產一般按所有可扣減暫時差 額確認。倘暫時差額產生自初步確認 一項交易之資產及負債,而有關交易 既不影響應課税溢利亦不影響會計溢 利,則不予確認有關資產及負債。

遞延税項負債乃按與於附屬公司及聯 營公司之投資以及於合營業務之權益 相關之應課税暫時差額而確認,惟若 本集團可控制暫時差額之撥回,以及 暫時差額可能不會於可見將來撥回則 除外。與該等投資及權益相關之可扣 減暫時差額所產生之遞延税項資產, 僅在可能將出現足夠應課税溢利而動 用暫時差額利益且其預期於可見將來 撥回時確認。

遞延税項資產之賬面值於報告期末審 閱並進行扣減,直至不再可能有足夠應 課税溢利將可收回全部或部分資產。

遞延税項資產及負債按預期於償還負 債或變現資產期間適用之稅率計量, 並根據截至報告期末前已頒佈或實質 已頒佈之税率(及税法)計算。

遞延税項負債及資產之計量反映本集 團預期於報告期末收回或結算其資產 及負債賬面值之方式將會遵循之稅務 結果。

即期及遞延税項於損益確認,除非其 關係到於其他全面收入或直接於股本 確認之項目,在該情況下即期及遞延 税項亦分別於其他全面收入或直接於 股本確認。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs necessary to make the sale.

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the consolidated statement of financial position when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition.

Financial assets

The Group's financial assets are classified as loans and receivables. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and other receivables, amount due from an associate and bank balances and cash) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy on impairment of financial assets below).

主要會計政策(續) 3.

存貨

存貨按成本及可變現淨值之較低者列 賬。成本以加權平均法計算。可變現 淨值為存貨之估計銷售價減所有進行 銷售之估計所需成本。

金融工具

金融資產及金融負債於集團實體成為 工具合約條文之訂約方時在綜合財務 狀況表確認。

金融資產及金融負債初步按公平值計 量。收購或發行金融資產及金融負債 (按公平值計入損益之金融資產及金融 負債除外)之直接應佔交易成本於初步 確認時計入金融資產或金融負債之公 平值或自當中扣除(按適用情況而定)。

金融資產

本集團之金融資產分為貸款及應收款 項。分類取決於金融資產之性質及目 的及於初步確認時決定。

實際利息法

實際利息法乃計算金融資產之經攤銷 成本及於有關期間分配利息收入之方 法。實際利率乃於初次確認時將估計 未來現金收入(包括構成實際利率不可 或缺部分之已付或已收之所有費用、 交易成本及其他溢價或折讓)於金融資 產之預期年期或(如適當)較短期間內 準確貼現至賬面淨值之比率。

利息收入乃按實際利息基準確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項為沒有於活躍市場報 價之固定或可釐定付款之非衍生金融 資產。初步確認後,貸款及應收款項 (包括應收貿易賬款及其他應收款項以 及銀行結餘及現金)均按採用實際利率 法計算之攤銷成本減任何已識別減值 虧損列賬(見下文金融資產減值之會計 政策)。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Financial instruments (Continued) Financial assets (Continued)

Impairment of loans and receivables

Loans and receivables are assessed for indicators of impairment at the end of the reporting period. Loans and receivables are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition, the estimated future cash flows have been affected.

Objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

For certain categories of loans and receivables, such as trade receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments and observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

The amount of impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the loans and receivables is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

主要會計政策(續) 3.

金融工具(續) 金融資產(續)

貸款及應收款項減值

貸款及應收款項會在報告期末評定有 否減值跡象。倘有客觀證據顯示,初 步確認後發生之一項或多項事件導致 對估計未來現金流量造成影響,即考 慮貸款及應收款項減值。

減值之客觀證據可能包括:

- 發行者或對手方出現重大財政困 難;或
- 違反合約,例如逾期或拖欠支付 利息或本金;或
- 借款人有可能面臨破產或進行財 務重組。

就若干類別之貸款及應收款項(如應 收貿易賬款)而言,評估為並無個別減 值之資產會另外匯集一併評估減值。 應收款項組合出現減值之客觀證據包 括本集團過往收款紀錄以及國家或地 區經濟狀況出現明顯變動導致應收款 項未獲償還。

已確認之減值虧損金額為資產賬面值 與估算之未來現金流量以金融資產原 本實際利率折現之現值之間差額。

就所有金融資產而言,減值虧損會直 接於貸款及應收款項賬面值中作出扣 減,惟應收貿易賬款除外,其賬面值 會透過使用撥備賬作出扣減。撥備賬 內之賬面值變動會於損益中確認。當 應收貿易賬款被視為不可收回時,其 將於撥備賬內撇銷。其後收回之先前 撇減之金額則於損益中計入。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of loans and receivables (Continued)

If, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Financial liabilities and equity instruments

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expense is recognised on an effective interest basis.

Financial liabilities

Financial liabilities including trade and other payables and amounts due to intermediate holding company and a fellow subsidiary are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

主要會計政策(續) 3.

金融工具(續) 金融資產(續)

貸款及應收款項減值(續)

若於其後期間,減值虧損之金額減少, 且該減少在客觀上與確認減值虧損後 發生之事項相關連,則先前確認之減 值虧損可從損益賬中撥回,惟該資產 於減值撥回日期之賬面值不應超過未 確認減值時之攤銷成本。

金融負債及股本工具

集團實體發行之金融負債及股本工具 根據合約安排之內容與金融負債及股 本工具之定義分類為金融負債或股本。

股本工具

股本工具乃證明集團於扣減其所有負 債後之資產剩餘權益之任何合約。本 公司發行之股本工具按已收所得款項 扣除直接發行成本確認。

實際利息法

實際利息法乃計算金融負債之經攤銷 成本及於有關期間分配利息開支之方 法。實際利率乃於初步確認時將估計 未來現金付款(包括構成實際利率不可 或缺部分之所有已付或已收之費用及 利率差價、交易費用及其他溢價或折 讓)於金融負債之預期年期或(如適當) 較短期間內準確貼現至賬面淨值之比 率。

利息開支乃按實際利息基準確認。

金融負債

金融負債(包括應付貿易賬款及其他應 付款項及應收中介控股公司及一間同 母系附屬公司款項)其後採用實際利息 法按攤銷成本計量。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Financial instruments (Continued) Convertible notes

Convertible notes issued by the Group that contain both the liability and conversion option components are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option that will be settled by the exchange of a fixed amount of cash or another financial asset for a fixed number of the Company's own equity instruments is classified as an equity instrument.

On initial recognition, the fair value of the liability component is determined using the prevailing market interest of similar nonconvertible debts. The difference between the gross proceeds of the issue of the convertible notes and the fair value assigned to the liability component, representing the conversion option for the holder to convert the notes into equity, is included in equity (convertible notes equity reserve).

In subsequent periods, the liability component of the convertible notes is carried at amortised cost using the effective interest method. The equity component, representing the option to convert the liability component into ordinary shares of the Company, will remain in convertible notes equity reserve until the embedded option is exercised in which case the balance stated in convertible notes equity reserve will be transferred to share premium. Where the option remains unexercised at the expiry date, the balance stated in convertible notes equity reserve will be released to accumulated losses. No gain or loss is recognised in profit or loss upon conversion or expiration of the option.

Transaction costs that relate to the issue of the convertible notes are allocated to the liability and conversion option components in proportion to the allocation of the gross proceeds. Transaction costs relating to the conversion option components are charged directly to equity. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible notes using the effective interest method.

主要會計政策(續) 3.

金融工具(續) 可換股票據

本集團發行附有負債及換股權部分之 可換股票據,於初步確認時獨立分類 為個別項目。將以固定金額現金或另 一項金融資產交換固定數量之本公司 股本工具結付之換股權,分類為股本 工具。

初步確認時,負債部分之公平值乃以 類似非可換股債務之當前市場利息釐 定。發行可換股票據之所得款項總額 與負債部分所獲公平值之間差額,即 持有人將票據轉換為股本之換股權, 計入股本內(可換股票據股本儲備)。

於往後期間,可換股票據之負債部分 以實際利息法按攤銷成本列賬。股本 部分(即將負債部分轉換為本公司普通 股之換股權)仍將保留於可換股票據 股本儲備,直至內含換股權獲行使為 止,在此情況下,可換股票據股本儲 備所列結餘將轉撥至股份溢價。倘換 股權於屆滿日期尚未行使,則可換股 票據股本儲備所列結餘將轉撥至累計 虧損。於換股權獲轉換或屆滿時,將 不會於損益表確認損益。

與發行可換股票據相關之交易成本乃 按分配所得款項總額之比例分配至負 債及換股權部分。與換股權部份相關 之交易成本直接自股本扣除。與負債 部分相關之交易成本計入負債部分之 賬面值,並於可換股票據之年期採用 實際利息法攤銷。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Financial instruments (Continued) **Derecognition**

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire.

On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and is recognised in profit or loss.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or expire. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

Tangible assets

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) 終止確認

本集團僅於收取資產現金流量之合約 權利屆滿時方會終止確認金融資產。

終止確認金融資產時,資產之賬面值 與已收及應收代價總額兩者間之差額 會在損益中確認。

只有當本集團之義務解除、取消或到 期時,本集團才會終止確認金融負債。 終止確認之金融負債賬面值與已付及 應付代價兩者間之差額會於損益中確 認。

有形資產

於報告期末,本集團審閱其有形資產之 賬面值,以釐定該等資產是否存在任 何減值虧損跡象。如有任何此種跡象, 則對該資產之可收回金額予以估計, 從而釐定減值虧損之程度(如有)。

可收回金額為公平值減銷售成本與使 用價值之間之較高者。於評估使用價 值時,估計未來現金流量會採用反映 現時市場對貨幣時間價值及資產特定 風險之評值之税前貼現率貼現至其現 有價值,及並無就此對未來現金流量 之估計予以調整。

倘若一項資產之可收回金額估計低於 其賬面值,則該項資產之賬面值即被 減至其可收回金額。減值虧損立即確 認為支出。

倘於其後回撥減值虧損,資產之賬面 值可調高至經修訂之估計可收回金額, 惟經調高之賬面值不可高於該資產於 過往年度減值虧損未確認時所釐定之 賬面值。撥回之減值虧損可即時被確 認為收入。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(Continued)

Financial instruments (Continued) Exploration and evaluation assets

The carrying amount of the exploration and evaluation assets is reviewed annually and adjusted for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" whenever one of the following events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable (the list is not exhaustive):

- the period for which the Group has the right to explore in the specific area has expired during the period or will expire in the near future, and is not expected to be renewed:
- substantive expenditure on further exploration for and evaluation of mineral resources in the specific area is neither budgeted nor planned;
- exploration for and evaluation of mineral resources in the specific area have not led to the discovery of commercially viable quantities of mineral resources and the Group has decided to discontinue such activities in the specific area;
- sufficient data exist to indicate that, although a development in the specific area is likely to proceed, the carrying amount of the exploration and evaluation asset is unlikely to be recovered in full from successful development or by sale.

An impairment loss is recognised in profit or loss whenever the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) 勘探及評估資產

勘探及評估資產之賬面值每年均作檢 討,並於出現下列事件或事況變化顯 示賬面值或不能收回時,按照香港會 計準則第36號「資產之減值」作出減值 調整(此列不能盡錄):

- 本集團於特定區域勘探權於期間 已經或將於近期屆滿,並預期不 會續期;
- 對進一步勘探及評估特定區域礦 產資源之大量開支既無預算,亦 無規劃;
- 於特定區域勘探及評估礦產資源 並無發現商業上有利之礦產資源 數量,故本集團已決定終止於特 定區域之該等活動;或
- 充分數據表明,儘管於特定區域 之 開發可能會繼續進行,但勘探 及評估資產之賬面值不可能於成 功開發或銷售中全面收回。

倘一項資產之賬面值超出其可收回金 額時,則減值虧損於損益內確認。

KEY SOURCES OF ESTIMATION 4. **UNCERTAINTY AND JUDGEMENT**

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an on-going basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The following are the key estimation and assumptions concerning the future that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets within the next financial year and critical judgements that the directors have made in the process of applying the Group's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements.

估計不明朗因素及判斷之 主要來源

在應用於附計3所述之本集團會計政 策時,本公司董事須對未能輕易從其 他來源獲知之資產及負債賬面值作出 判斷、估計及假設。該等估計及相關 假設乃根據過往經驗及被認為相關之 其他因素而作出。實際結果或會有別 於此等估計。

本集團將以持續方式審閱該等估計及 相關假設。倘對會計估計之修訂僅影 響修訂有關估計之期間,則有關修訂 於該期間內確認;或倘有關修訂對當 期及未來期間均有影響,則於修訂期 間及未來期間確認。

以下為有關未來之主要估計及假設, 而有關估計及假設對下一個財政年度 內之資產賬面值造成重大調整之重大 風險,以及董事於應用本集團會計政 策之過程中作出之關鍵判斷,而該等 判斷對綜合財務報表內確認之金額產 生最重大之影響。

KEY SOURCES OF ESTIMATION 4. **UNCERTAINTY AND JUDGEMENT** (Continued) Estimated impairment on exploration and evaluation assets

Exploration and evaluation assets are assessed for impairment when facts and circumstances suggest that the carrying amount may exceed the recoverable amount. As detailed in note 14, the Group owns a number of exploration licenses included in exploration and evaluation assets of approximately HK\$199 million in Mongolia for uranium mining which are subject to the Mongolian's Law on Nuclear Energy and Mongolia's Law on Implementing Procedures of the Law on Nuclear Energy (collectively referred to as the "New Laws"). Under the New Laws, the People of Mongolia (the "Mongolia State") has right to take ownership without payments of either not less than 51% of the equity interest in the Group's Mongolia subsidiaries if the Mongolia State's funding was used to determine the resource during exploration, or not less than 34% of the equity interest in the Group's Mongolia subsidiaries if the Mongolia State's funding was not used to determine the resource during exploration. The Group commenced negotiating with the relevant Mongolian authorities in respect of the implementation of the New Laws from 2010 and consensus has been reached between the Group and the relevant Mongolian authorities that a joint venture will be established for holding the Group's mining licenses, which are currently under application, with the Mongolia State holding 51% of the equity interest of the joint venture. Upon the establishing of the joint venture, the Group's mining licenses together with the carrying amount of the Group's exploration and evaluation assets will be transferred to the joint venture at fair value which will be determined by an independent valuer and by way of a shareholder loan. However, the timing of obtaining the mining licenses is uncertain and if the application of the mining licenses is not approved due to the New Laws or if the fair value of the assets determined by the independent valuer is less than the carrying amount of the Group's exploration and evaluation assets upon the transfer, the Group might incur a significant impairment loss on the exploration and evaluation assets.

估計不明朗因素及判斷之 4. 主要來源(續) 勘探及評估資產之估計減值

勘探及評估資產會於有事實及情況表 明賬面值可能會超過可收回金額時, 就減值進行評估。誠如附註14所詳述, 本集團擁有計入約為港幣199,000,000 元之勘探及評估資產內之多項勘探許 可證,可於遵守蒙古之核能法例及蒙 古有關核能法例實施程序之法例(統稱 「新法例」)於蒙古開採鈾礦。根據新法 例,蒙古國民(「蒙古國」)有權在毋須付 款情況下,取得不少於在本集團蒙古 附屬公司股權之51%(倘於勘探過程中 動用蒙古國資金發掘資源)或不少於在 本集團蒙古附屬公司股權之34%(倘於 勘探過程中並無動用蒙古國資金發掘 資源)之所有權。本集團自二零一零年 起與有關蒙古當局就實施新法例展開 商議。本集團與有關蒙古當局已就將 會成立合營企業達成共識,以持有正 處於申請階段之本集團開採許可證, 而蒙古國將持有合營企業股權之51%。 成立合營企業後,本集團之開採許可 證連同本集團勘探及評估資產之賬面 值將按公平值轉撥至合營企業,該公 平值將由獨立估值師釐定,並以股東 貸款方式轉撥。然而,獲得開採許可 證之時間未定,且倘申請開採許可證 因新法例而未獲批准或獨立估值師所 釐定之資產公平值於轉撥後少於本集 團勘探及評估資產之賬面值,則本集 團於勘探及評估資產上可能產生重大 減值虧損。

KEY SOURCES OF ESTIMATION 4. **UNCERTAINTY AND JUDGEMENT** (Continued)

Estimated impairment on exploration and evaluation assets (Continued)

The directors of the Company exercise their judgment in estimating the recoverable amount with reference to recent negotiation and consensus with the Mongolian authorities and the recent legal advice and are confident that the Group's interest in the exploration and evaluation assets will not be materially affected. In addition, the directors of the Company exercise their judgment in estimating the recoverable amount of exploration and evaluation assets with reference to a discounted cash flow analysis, whereas the possible outcomes of the New Laws were assessed. Where the recoverable amount is less than expected by the directors, a material impairment loss may arise.

Estimated impairment on interest in an associate

Impairment assessment is performed when indicators exist that the carrying amount of the investment in an associate disclosed in note 15 may not be recoverable. The recoverable amount is measured at the higher of the fair value less cost to sell, which is based on the best estimate of management of the Group on the fair value of the associate that would be achieved in a sale transaction of those investment, and value in use. Where the recoverable amount is less than the corresponding carrying amount, a material impairment loss may arise.

Changes to the assumptions underlying the assessment of the recoverable value may result in recognition of impairment losses, such factors may include the future cash flows expected to arise from the mining activities, further delays, increases in the total forecast cost of planned projects or negative outcomes to exploration activities, in which the exploration and evaluation expenditures are considered likely to be recoverable through future extraction activity or sale where the exploration activities have not reached a stage which permits a reasonable assessment of the existence of reserves.

5. **REVENUE**

Revenue represents the trading income received or receivable for uranium sold by the Group.

估計不明朗因素及判斷之 4. 主要來源德

勘探及評估資產之估計減值(續)

本公司董事在行使彼等之判斷以估計 可收回金額時,參照近期與蒙古當局 之商議及共識及近期之法律意見,故 深信本集團於勘探及評估資產之權益 將不會受到重大影響。此外,本公司 董事在行使彼等之判斷以估計勘探及 評估資產之可收回金額時,參考貼現 現金流量分析及評估新法例可能出現 之結果。倘可收回金額較董事預期為 少,則可能產生重大減值虧損。

於聯營公司權益之估計減值

當有跡象顯示於聯營公司投資之賬面值 (於附註15披露)可能無法收回時,即 進行減值評估。可收回數額乃以公平 值減出售成本(乃根據本集團管理層對 出售該等投資之交易將達致之該聯營 公司公平值之最佳估計)及使用價值之 較高者計量。倘可收回數額少於相應 賬面值,則可能產生重大減值虧損。

評估可收回價值之相關假設變動可能 導致減值虧損之確認,有關要素可能 包括預期自開採活動產生之未來現金 流量、進一步延誤、於籌劃中項目之 總預測成本增加或勘探活動出現負面 結果,其中勘探及評估支出被視為極 可能透過未來之開採活動或出售(倘勘 探活動尚未達到容許合理評估儲量存 在之階段)而收回。

收入 **5**.

收入指本集團出售鈾產品之已收或應 收買賣收入。

6. **SEGMENT INFORMATION**

Information reported to the Group's executive directors, being the chief operating decision maker, for the purposes of resources allocation and assessment of segment performance focuses on types of goods or services delivered or provided. The Group currently organises its operations into two operating divisions, which also represent the operating segments of the Group for financial reporting purposes, namely trading of mineral property and exploration and trading of mineral properties. They represent two major lines of business engaged by the Group. The Group's operating and reportable segments under HKFRS 8 are as follows:

- Trading of mineral property trading of uranium
- Exploration and trading of mineral properties exploration and trading of uranium

The following is an analysis for the Group's results regarding the reportable and operating segments for the current and prior years:

Year ended 31st December, 2013

分部資料 6.

就進行資源分配及分部表現評估而向 主要營運決策人(即本集團執行董事) 呈報之資料,主要集中在本集團之產 品或提供之服務類別。本集團目前將 其營運劃分為兩個營運部分,亦代表 本集團就財務報告而言劃分之營運分 部,分別為買賣礦物以及勘探及經營 礦產物業。有關分部代表本集團從事 之兩個主要系列業務。本集團根據香 港財務報告準則第8號之營運及匯報分 部如下:

- 經營礦產物業 買賣鈾
- 勘探及經營礦產物業 勘探及 買賣鈾

本集團本年度及以往年度關於匯報及 營運分部業績之分析如下:

截至二零一三年十二月三十一 日止年度

| | | | Exploration | |
|------------------------------------|----------|------------|-------------|--------------|
| | | | - | |
| | | Trading of | and trading | |
| | | mineral | of mineral | |
| | | property | properties | Consolidated |
| | | 經營 | 勘探及 | |
| | | 礦產物業 | 經營礦產物業 | 綜合 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Segment revenue | 分部收入 | 1,168,097 | _ | 1,168,097 |
| Segment profit (loss) | 分部溢利(虧損) | 141,897 | (125,804) | 16,093 |
| Unallocated other income and gains | 未分配之 | | | |
| | 其他收入及收益 | | | 3,845 |
| Central administration costs | 中央行政成本 | | | (16,594) |
| Effective interest expenses on | 可換股票據 | | | |
| convertible notes | 實際利息開支 | | | (8,093) |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | | | (4,749) |

6. **SEGMENT INFORMATION** (Continued) Year ended 31st December, 2012

6. 分部資料(續) 截至二零一二年十二月三十一 日止年度

| | | | Exploration | |
|-----------------------------------|----------|------------|-------------|--------------|
| | | Trading of | and trading | |
| | | mineral | of mineral | |
| | | property | properties | Consolidated |
| | | 經營 | 勘探及 | |
| | | 礦產物業 | 經營礦產物業 | 綜合 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Segment revenue | 分部收入 | 417,442 | _ | 417,442 |
| Segment profit (loss) | 分部溢利(虧損) | 30,807 | (18,730) | 12,077 |
| Unallocated other income and gair | ns 未分配之 | | | |
| | 其他收入及收益 | | | 6,335 |
| Central administration costs | 中央行政成本 | | | (9,132) |
| Effective interest expenses on | 可換股票據 | | | |
| convertible notes | 實際利息開支 | | | (32,464) |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | | | (23,184) |

The accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies. Segment profit (loss) represents the profit earned (loss incurred) from the segment without allocation of interest income, central administration costs and effective interest expenses on convertible notes. This is the measure reported to the chief operating decision maker for the purposes of resources allocation and performance assessment.

匯報分部之會計政策與本集團會計政 策相同。分部溢利(虧損)指各分部所 賺取溢利(所產生虧損),不包括利息 收入、中央行政成本及可換股票據實 際利息開支之分配。此乃就進行資源 分配及表現評估而向主要營運決策人 呈報之計量資料。

SEGMENT INFORMATION (Continued) Segment assets and liabilities

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by reportable segment:

6. 分部資料(續) 分部資產及負債

本集團資產及負債按匯報分部之分析 如下:

| | | 2013 | 2012 |
|--------------------------------------|----------|----------|-----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| ASSETS | 資產 | | |
| Segment assets | 分部資產 | | |
| — Trading of mineral property | — 經營礦產物業 | 154,756 | 102,802 |
| — Exploration and trading of mineral | — 勘探及經營 | | |
| properties | 礦產物業 | 549,535 | 672,447 |
| | | 704,291 | 775,249 |
| Unallocated assets | 未分配資產 | 290,279 | 620,350 |
| Consolidated assets | 綜合資產 | 994,570 | 1,395,599 |
| LIABILITIES | 負債 | | |
| Segment liabilities | 分部負債 | | |
| — Trading of mineral property | — 經營礦產物業 | 10,019 | 3,032 |
| — Exploration and trading of mineral | — 勘探及經營 | | |
| properties | 礦產物業 | 14,646 | 11,198 |
| | | 24,665 | 14,230 |
| Unallocated liabilities | 未分配負債 | 22,934 | 416,622 |
| Consolidated liabilities | 綜合負債 | 47,599 | 430,852 |

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources:

- Segment assets include property, plant and equipment, exploration and evaluation assets, interest in an associate, inventories, trade and other receivables, amount due from an associate and bank balances and cash which are directly attributable to the relevant reportable segment.
- Segment liabilities include trade and other payables and accruals, amount due to intermediate holding company and amount due to a fellow subsidiary which are directly attributable to the relevant reportable segment.

就監察分部表現及分配資源而言:

- 分部資產包括相關匯報分部直 接應佔之物業、廠房及設備、勘 探及評估資產、於聯營公司之權 益、存貨、應收貿易賬款及其他 應收款項、應收聯營公司款項以 及銀行結餘及現金。
- 分部負債包括相關匯報分部直接 應佔之應付貿易賬款及其他應付 款項以及應計欠款、應付中介控 股公司款項以及應付一間同母系 附屬公司款項。

6. SEGMENT INFORMATION (Continued) 6. 分部資料(續) Other segment information

其他分部資料

| | | | 204 | 12 | |
|--------------------------------|-------------|------------|--------------------|-------------|-----------|
| | | | 201 | | |
| | | | 二零一 | 三年 | |
| | | | Exploration | | |
| | | Trading of | and trading | | |
| | | mineral | of mineral | | |
| | | property | properties | Unallocated | Total |
| | | 經營 | 勘探及經營 | | |
| | | 礦產物業 | 礦產物業 | 未分配 | 總計 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Amounts included in the | 計量分部業績或分部資 | | | | |
| measure of segment results | 產時計入之金額: | | | | |
| or segment assets: | | | | | |
| Addition to non-current assets | 添置非流動資產 | _ | 4,572 | 3 | 4,575 |
| Depreciation of property, | 物業、廠房及設備之 | | | | |
| plant and equipment | 折舊 | _ | (4,396) | (236) | (4,632) |
| Share of loss of an associate | 分佔聯營公司虧損 | _ | (125,324) | | (125,324) |
| Interest in an associate | 於聯營公司之權益 | | 316,077 | | 316,077 |
| interest III all associate | <i>小竹</i> 居 | | 310,077 | | 310,077 |
| | | | 2.24 | 2 | |
| | | | 201 | 7 | |

| | | | 2012 | 2 | |
|---|----------------------|------------|-------------|-------------|----------|
| | | | 二零一 | 二年 | |
| | | | Exploration | | |
| | | Trading of | and trading | | |
| | | mineral | of mineral | | |
| | | property | properties | Unallocated | Total |
| | | 經營 | 勘探及經營 | | |
| | | 礦產物業 | 礦產物業 | 未分配 | 總計 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元_ |
| Amounts included in the measure of segment results or segment assets: | 計量分部業績或 分部資產時計入之 金額: | | | | |
| Addition to non-current assets Depreciation of property, plant | | _ | 4,604 | 288 | 4,892 |
| and equipment | 設備之折舊 | _ | (2,813) | (216) | (3,029) |
| Impairment loss recognised on exploration and evaluation | 就勘探及 評估資產確認之 | | | | |
| assets | 減值虧損 | | (10,462) | _ | (10,462) |
| Loss on written off of property, | 核銷物業、廠房及 | | | | |
| plant and equipment | 設備之虧損 | \ <u>-</u> | | (2) | (2) |
| Share of loss of an associate | 分佔聯營公司虧損 | | (6,870) | _ | (6,870) |
| Interest in an associate | 於聯營公司之權益 | | 440,877 | _ | 440,877 |

SEGMENT INFORMATION (Continued) **Geographical information**

The revenue by geographical market (irrespective of the origin of the goods) based on the location of the customers are detailed below:

分部資料(續) 6. 地區資料

按客戶所在地點劃分之地區市場(不論 貨品來源地)收入詳述如下:

| | | Revenu 收入 | е |
|--------------------------|-----|--------------|----------|
| | | 2013 | 2012 |
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Republic of Niger | 尼日爾 | 1,168,097 | _ |
| United States of America | 美國 | _ | 417,442 |
| | | 1,168,097 | 417,442 |

The Group's operation is principally located in the Mongolia State (country of domicile) and the Republic of Niger. Information about the Group's non-current assets by geographical location of the assets is detailed below:

本集團主要在蒙古國(註冊國家)及尼 日爾營運。本集團按非流動資產之地 區劃分之資產資料詳列如下:

| | | | Non-current assets 非流動資產 | |
|--------------------------------------|-----------|----------|-----------------------------|--|
| | | 2013 | 2013 2012 | |
| | | 二零一三年 | 二零一二年 | |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | |
| Republic of Niger | 尼日爾 | 316,077 | 440,877 | |
| Mongolia State (country of domicile) | 蒙古國(註冊國家) | 225,271 | 224,989 | |
| Hong Kong | 香港 | 357 | 584 | |
| | | 541,705 | 666,450 | |

7. OTHER INCOME AND GAINS

其他收入及收益 7.

| | | 2013 | 2012 |
|--|-----------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Included in other income and gains are the | 其他收入及收益當中 | | |
| following: | 包括以下各項: | | |
| Interest income | 利息收入 | 3,845 | 6,335 |
| Net exchange gain | 匯兑收益淨額 | 4,350 | 3,269 |

8. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' **EMOLUMENTS**

8. 董事及僱員酬金

The emoluments paid or payable to each of the directors and the chief executive were as follows:

已付或應付予各董事及行政總裁之酬 金如下:

| ### 報告 | | | | | Retirement | |
|--|--------------------------------------|----------------|------------|--------------|----------------|---------|
| 整事検金 新金及津貼 計割供款 野供款 野供款 野供款 野供款 野供款 野供款 野供素 大き 大き 大き 大き 大き 大き 大き 大 | | | Directors' | Salaries and | benefit scheme | |
| #事権金 薪金及連貼 計劃供款 指数 | | | fee | allowances | contributions | Tota |
| HK5'000 | | | | | 退休福利 | |
| 機能子元 港幣千元 港幣 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣 港幣千元 港幣 港幣千元 港幣 港幣千元 港幣千元 港幣 港幣 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日 | | | 董事袍金 | 薪金及津貼 | 計劃供款 | 總計 |
| ### A Substitute of the year ended 31st December, 2013 | | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'00 |
| ### ### ### ### ### ### ### ### ### ## | | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Executive directors: 執行董事: Ms. Wang Ying (appointed on 1st April, 2013) | For the year ended | 截至二零一三年 | | | | |
| Ms. Wang Ying (appointed on 1st April, 2013) | 31st December, 2013 | 十二月三十一日止年度 | | | | |
| 1st April, 2013 | Executive directors: | 執行董事: | | | | |
| (Note (i)) (附註(i)) 113 324 16 Mr. Zhang Hongqing (resigned on 張紅慶先生(於二零一三年 31st December, 2013) 十二月三十一日辭任) (Note (i)) (附註(i)) 75 348 17 Mr. Xu Hongchao (resigned on 1st April, 2013) (Note (ii)) 四月一日辭任)(附註(i)) 38 174 8 174 8 174 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 | Ms. Wang Ying (appointed on | 王英女士(於二零一三年 | | | | |
| Mr. Zhang Hongqing (resigned on 31st December, 2013) | 1st April, 2013) | 四月一日獲委任) | | | | |
| ### ### ############################# | (Note (i)) | (附註(i)) | 113 | 324 | 16 | 453 |
| (Note (ii)) | Mr. Zhang Hongqing (resigned on | 張紅慶先生(於二零一三年 | | | | |
| Mr. Xu Hongchao (resigned on 1st April, 2013) (Note (i)) 四月一日辭任)(附註(i)) 38 174 8 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (i)) 蔡錫富先生(附註(i)) 200 - - - Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 - - - Mr. Zu Shouyi 往利國先生 200 - - - Mr. Zhang Lei 银至二零一二年 1,126 846 41 2, 下or the year ended 銀至二零一二年 1,126 846 41 2, 下or the year ended 銀子二零一二年 1,126 846 41 2, 下or the year ended 1,126 846 41 2, Tor the year ended 1,126 846 4 | 31st December, 2013) | 十二月三十一日辭任) | | | | |
| 1st April, 2013) (Note (i)) 四月一日辭任)(附註(i)) | (Note (i)) | (附註(i)) | 75 | 348 | 17 | 440 |
| Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (i)) 蔡錫富先生(附註(i)) 200 — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — Mr. Zhang Lei 張雷先生 150 — — ***Tor the year ended 我至二零一二年 **Tor the year ended 我至二零一二年 **Tor the year ended 我们是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个 | Mr. Xu Hongchao (resigned on | 許紅超先生(於二零一三年 | | | | |
| Mr. Cai Xifu (Note (i)) 蔡錫富先生(附註(i)) 200 ー ー | 1st April, 2013) (Note (i)) | 四月一日辭任)(附註(i)) | 38 | 174 | 8 | 22 |
| Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — Mr. Cui Liguo 推利國先生 200 — — — 1,126 846 41 2, 150 — — 1,126 846 41 2, 150 — — 1,126 846 41 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 846 841 2, 150 — — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 846 841 2, 150 — 1,126 | Non-executive directors: | 非執行董事: | | | | |
| Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry | Mr. Cai Xifu (Note (i)) | 蔡錫富先生(附註(i)) | 200 | _ | _ | 20 |
| Mr. Cheong Ying Chew, Henry Mr. Cui Liguo | Mr. Xu Shouyi | 徐守義先生 | 150 | _ | _ | 15 |
| Mr. Cui Liguo | Independent non-executive directors: | 獨立非執行董事: | | | | |
| Mr. Zhang Lei 張雷先生 150 ー ー 1,126 846 41 2, For the year ended 截至二零一二年 31st December, 2012 十二月三十一日止年度 Executive directors: 執行董事: Mr. Zhang Hongqing (appointed on 1st September, 2012) 九月一日獲委任) 50 267 ー Mr. Xu Hongchao 許紅超先生 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 ー ー Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 ー ー Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英溯先生 200 ー ー Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 ー ー | Mr. Cheong Ying Chew, Henry | 張英潮先生 | 200 | _ | _ | 20 |
| 1,126 846 41 2, | Mr. Cui Liguo | 崔利國先生 | 200 | _ | _ | 20 |
| ### Tor the year ended 31st December, 2012 十二月三十一日止年度 Executive directors: 執行董事: Mr. Zhang Hongqing (appointed on 1st September, 2012) 九月一日獲委任) 50 267 一 1st September, 2012) 九月一日獲委任 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 1st September, 2012) 九月一日解任 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 一 一 1ndependent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 一 一 Mr. Cui Liguo 准利國先生 200 一 一 Mr. Cui Liguo 在 200 一 — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — — Mr. Cui Liguo — — Mr. Cui Liguo 在 200 — — — Mr. Cui Liguo — Mr. Cui Liguo — Mr. Cui Liguo — — Mr. Cui Liguo — Mr. Cui Liguo — Mr. Cui Liguo — — Mr. Cui Liguo — Mr. | Mr. Zhang Lei | 張雷先生 | 150 | _ | | 150 |
| ### Tage | | | 1,126 | 846 | 41 | 2,01 |
| Executive directors: 執行董事: Mr. Zhang Hongqing (appointed on 强紅慶先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日獲委任) 50 267 一 Mr. Xu Hongchao 許紅超先生 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 韓瑞平先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 一 一 Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 一 | For the year ended | 截至二零一二年 | | | | |
| Mr. Zhang Hongqing (appointed on 張紅慶先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日獲委任) 50 267 — Mr. Xu Hongchao 許紅超先生 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 韓瑞平先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | 31st December, 2012 | | | | | |
| 1st September, 2012) 九月一日獲委任) 50 267 — Mr. Xu Hongchao 許紅超先生 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 韓瑞平先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | Executive directors: | | | | | |
| Mr. Xu Hongchao 許紅超先生 150 700 35 Mr. Han Ruiping (resigned on 韓瑞平先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | Mr. Zhang Hongqing (appointed on | 張紅慶先生(於二零一二年 | | | | |
| Mr. Han Ruiping (resigned on 韓瑞平先生(於二零一二年 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | • | | 50 | 267 | _ | 31 |
| 1st September, 2012) 九月一日辭任) 100 533 26 Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | Mr. Xu Hongchao | | 150 | 700 | 35 | 88 |
| Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | Mr. Han Ruiping (resigned on | 韓瑞平先生(於二零一二年 | | | | |
| Mr. Cai Xifu (Note (ii)) 蔡錫富先生(附註(ii)) 200 — — — Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | 1st September, 2012) | | 100 | 533 | 26 | 659 |
| Mr. Xu Shouyi 徐守義先生 150 — — — Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — — | Non-executive directors: | 非執行董事: | | | | |
| Independent non-executive directors: 獨立非執行董事: Mr. Cheong Ying Chew, Henry 張英潮先生 200 — — — Mr. Cui Liguo 崔利國先生 200 — — | Mr. Cai Xifu (Note (ii)) | | 200 | _ | _ | 200 |
| Mr. Cheong Ying Chew, Henry | | | 150 | _ | _ | 150 |
| Mr. Cui Liguo | | | | | | |
| | | | | _ | _ | 20 |
| Mr. Zhang Lei — — | | | | _ | _ | 200 |
| 1,200 1,500 61 2 | Mr. Zhang Lei | 張雷先生 | | | _ | 150 |
| | | | | | | |

DIRECTORS' AND EMPLOYEES' 8. **EMOLUMENTS** (Continued)

Mr. Zhang Hongging was also the Chief Executive of the Company until he resigned on 31st December, 2013 and his emoluments disclosed above include those for services rendered by him as the Chief Executive. Ms. Wang Ying is acting as the Chief Executive since the resignation of Mr. Zhang.

Note:

- The director's fee for Ms. Wang Ying, Mr. Zhang Hongqing , Mr. Xu Hongchao and (i) Mr. Cai Xifu in 2013 are payable to CNNC Overseas by the Company.
- (ii) The director's fee for Mr. Cai Xifu in 2012 was payable to CNNC Overseas by the Company.

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, one individual (2012: two individuals) was a director of the Company whose emoluments are included in the disclosure set out above. The emoluments of the remaining four (2012: three) individuals were as follows:

8. 董事及僱員酬金(續)

張紅慶先生亦為本公司行政總裁(直至 彼於二零一三年十二月三十一日辭任為 止),故上文所披露彼之酬金包括其作 為行政總裁所提供服務之酬金。王英 女士自張先生辭任起擔任行政總裁。

附註:

- 王英女士,張紅慶先生,許紅超先生及蔡錫富 先生二零一三年之董事袍金應由本公司支付予中 核海外。
- 蔡錫富先生二零一二年之董事袍金應由本公司支 付予中核海外。

本集團之五名最高薪酬人士中,一名 (二零一二年:兩名)人士為本公司董 事,彼等之酬金計入上文所述之披露。 餘下四名(二零一二年:三名)人士之酬 金如下:

| | | 2013 | 2012 |
|---|-----------------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Salaries and other benefits | 薪酬及其他福利 | 2,612 | 2,749 |
| Retirement benefit schemes contributions | 退休福利計劃供款 | 61 | 47 |
| | | 2,673 | 2,796 |
| | | | |
| | | 2013 | 2012 |
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | No. of | No. of |
| | | employee | employee |
| | | 僱員人數 | 僱員人數_ |
| Emoluments of the employees were within the | ne 僱員酬金介乎 | | |
| following bands: | 下列組別: | | |
| Nil to HK\$1,000,000 | 零至港幣1,000,000元 | 3 | 3 |
| HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000 | 港幣1,000,001元至港幣 | | |
| | 1,500,000元 | 1 | |

During the year, no emoluments were paid by the Group to any of the directors or the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. None of the directors has waived any emoluments during the year.

年內,本集團並無向任何董事或五名 最高薪酬人士支付任何酬金,作為誘 使加入本集團或加入本集團時之獎金 或離職賠償。概無董事於年內放棄任 何酬金。

9. LOSS BEFORE TAXATION

9. 除税前虧損

| | | 2013 | 2012 |
|--|-------------|-----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Loss before taxation has been arrived at after | 除税前虧損經扣除 | | |
| charging (crediting): | (計入)下列各項: | | |
| Directors' remuneration (see note 8) | 董事酬金(見附註8) | 2,013 | 2,761 |
| Other staff costs | 其他員工成本 | 4,541 | 6,534 |
| Retirement benefit schemes contributions | 退休福利計劃供款 | | |
| (see note 31) | (見附註31) | 101 | 180 |
| Total staff costs | 員工成本總額 | 6,655 | 9,475 |
| Less: Amount capitalised in exploration and | 減: 撥充資本至勘探及 | | |
| evaluation assets | 評估資產之金額 | (1,055) | (1,460) |
| | | 5,600 | 8,015 |
| Depreciation of property, plant and equipment | 物業、廠房及 | | |
| | 設備之折舊 | 4,632 | 4,192 |
| Less: Amount capitalised in exploration and | 減: 撥充資本至勘探及 | | |
| evaluation assets | 評估資產之金額 | _ | (1,163) |
| | | 4,632 | 3,029 |
| Auditors' remuneration | 核數師酬金 | 1,783 | 1,633 |
| Cost of inventories recognised as an expense | 確認為開支之存貨成本 | 1,024,940 | 379,743 |
| Loss on written off of property, | 核銷物業、廠房及 | | |
| plant and equipment | 設備之虧損 | _ | 2 |
| Operating lease charges on land and buildings | 土地及樓宇之 | | |
| | 經營租賃費用 | 3,648 | 2,493 |

10. TAXATION

10. 税項

| | | 2013 | 2012 |
|-----------------------------|------------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Current tax | 即期税項 | | |
| — PRC enterprise income tax | — 中國企業所得税 | 14,209 | 4,978 |
| Deferred tax (note 24) | 遞延税項(附註24) | | |
| Current year | 本年度 | (345) | (2,024) |
| | | 13,864 | 2,954 |

Under the Law of People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate for foreign enterprises is 25% from 1st January, 2008 onwards.

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years.

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the consolidated financial statements as the group entities incurred tax losses for both years.

根據中華人民共和國企業所得税法(「企 業所得税法」)及企業所得税法實施條 例,自二零零八年一月一日起適用於外 資企業的税率為25%。

兩個年度之香港利得税按估計應課税 溢利以16.5%之税率計算。

由於集團實體於兩個年度均產生稅務 虧損,故於綜合財務報表並無作出香 港利得税撥備。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註 (continued 續)

10. TAXATION (Continued)

10. 税項(續)

The taxation for the year can be reconciled to the loss before taxation per the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as follows:

本年度税項與綜合損益及其他全面收 益表所示除税前虧損對賬如下:

| | | 2013 | 2012 |
|--|--------------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | (4,749) | (23,184) |
| Tax at the Hong Kong Profits Tax rate of 16.5% | 按香港利得税率16.5% | | |
| | 計算之税項 | (784) | (3,825) |
| Tax effect of share of loss of an associate | 應佔聯營公司虧損之 | | |
| | 税務影響 | 20,678 | 1,134 |
| Tax effect of income not taxable for tax | 毋須課税收入之税務 | | |
| purpose | 影響 | (13,472) | (1,997) |
| Tax effect of expenses not deductible for tax | 不可扣税開支之税務 | | |
| purpose | 影響 | 3,462 | 3,124 |
| Tax effect of tax losses not recognised | 未確認税項虧損之税務 | | |
| | 影響 | _ | 904 |
| Tax effect of different tax rate of subsidiary | 於中國營運附屬公司之 | | |
| operating in PRC | 不同税率税務影響 | 4,846 | 1,692 |
| Tax effect of utilisation of tax losses previously | | | |
| not recognised | 損之税務影響 | (823) | _ |
| Tax effect of reversing deferred tax asset | 撥回於過往年度確認之 | | |
| recognised in prior years | 遞延税項資產之税務 | | |
| | 影響 | _ | 1,930 |
| Others | 其他 | (43) | (8) |
| Taxation for the year | 本年度税項 | 13,864 | 2,954 |

11. DIVIDENDS

No dividends were paid, declared or proposed during the current and prior years. The directors have determined that no dividend will be paid in respect of the year ended 31st December, 2013.

12. LOSS PER SHARE

The calculation of the basic and diluted loss per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

11. 股息

於本年度及過往年度內概無派付、宣 派或擬派股息。董事已決定不會就截 至二零一三年十二月三十一日止年度派 付股息。

12. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧 損乃根據下列數據計算:

| | | 2013 | 2012 |
|--|-----------|-------------|-------------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Loss for the year attributable to owners | 本公司擁有人 | | |
| of the Company | 應佔年內虧損 | (18,613) | (26,138) |
| | | | |
| | | 2013 | 2012 |
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| Number of ordinary shares for the purposes | 計算每股基本及攤薄 | | |
| of basic and diluted loss per share | 虧損之普通股數目 | 489,168,308 | 489,168,308 |

The above computation of diluted loss per share for both years does not assume the conversion of the Group's convertible notes as the conversion of the convertible notes would result in a decrease in loss per share.

由於兑換本集團之可換股票據可導致 每股虧損減少,故以上計算兩個年度 之每股攤薄虧損時並無假設兑換有關 可換股票據。

13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 13. 物業、廠房及設備

| | | Leasehold improvements | Mining structure | Plant and machinery and other equipment 廠房及機器 | Furniture and fixtures 傢俬及 | Motor vehicles | Total |
|-----------------------------|---------------|---------------------------|---------------------|---|-------------------------------------|-------------------|----------|
| | | 租賃物業裝修 | 礦區結構 | 以及其他設備 | 裝置 | 汽車 | 總計 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| COST | 成本 | | | | | | |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 346 | 4,854 | 46,237 | 4,132 | 3,840 | 59,409 |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | _ | (10) | (94) | (7) | (6) | (117) |
| Additions | 添置 | _ | _ | _ | 288 | _ | 288 |
| Written-off | 撇銷 | (346) | _ | _ | (4) | (1,118) | (1,468) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | _ | 4,844 | 46,143 | 4,409 | 2,716 | 58,112 |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | _ | 3 | 22 | 9 | 1 | 35 |
| Additions | 添置 | _ | _ | 166 | 14 | _ | 180 |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | _ | 4,847 | 46,331 | 4,432 | 2,717 | 58,327 |
| DEPRECIATION AND IMPAIRMENT | 折舊及減值 | | | | | | |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 346 | 815 | 18,486 | 2,561 | 1,728 | 23,936 |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | _ | (2) | (41) | (5) | (2) | (50) |
| Provided for the year | 年度撥備 | _ | 220 | 3,359 | 419 | 194 | 4,192 |
| Eliminated on written-off | 撤銷時對銷 | (346) | _ | | (2) | (1,118) | (1,466) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | _ | 1,033 | 21,804 | 2,973 | 802 | 26,612 |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | _ | 1 | 11 | 3 | _ | 15 |
| Provided for the year | 年度撥備 | | 127 | 4,099 | 273 | 133 | 4,632 |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | _ | 1,161 | 25,914 | 3,249 | 935 | 31,259 |
| CARRYING VALUES | 賬面值 | | | | | | |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | | 3,686 | 20,417 | 1,183 | 1,782 | 27,068 |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | _ | 3,811 | 24,339 | 1,436 | 1,914 | 31,500 |

The above items of property, plant and equipment are depreciated over their estimated useful lives, after taking into account of their estimated residual value, on a straight line basis at the following rates per annum:

上述物業、廠房及設備項目乃按其估 計可使用年期及經計及其估計剩餘價 值,以直線法按以下年率計算折舊:

Leasehold improvements Over the term of the leases, or 5 years, whichever is the shorter Mining structure 20 to 40 years Plant and machinery and 6%-20% other equipment Furniture and fixtures 18%-33% Motor vehicles 18%-25%

租賃物業裝修 租賃年期或5年(以較 短者為準) 礦區結構 20至40年 廠房及機器以 6%-20% 及其他設備 傢俬及裝置 18%-33% 汽車 18%-25%

14. EXPLORATION AND EVALUATION ASSETS 14. 勘探及評估資產

| | | HK\$'000 |
|------------------------------|---------------|----------|
| | | 港幣千元 |
| COST | 成本 | |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 199,170 |
| Additions | 添置 | 5,767 |
| Impairment losses recognised | 已確認減值虧損 | (10,462) |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | (402) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | 194,073 |
| Additions | 添置 | 4,395 |
| Exchange realignment | 匯兑調整 | 92 |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | 198,560 |

The Group's exploration and evaluation assets were mainly arising from the acquisition of Western Prospector Group Ltd. ("Western Prospector") (together with its subsidiaries known as "Western Prospector Group") during the year ended 31st December, 2009.

On 15th August, 2009, the New Laws came into force. Under the New Laws, the Mongolia State has the right to take ownership without payment of either not less than 51% of the equity interest in the Group's Mongolian subsidiaries if the Mongolia State's funding was used to determine the resource during exploration, or not less than 34% of the equity interest in the Mongolian subsidiaries if the Mongolia State's funding was not used to determine the resource during exploration.

本集團之勘探及評估資產主要由於截 至二零零九年十二月三十一日止年度收 購Western Prospector Group Ltd.(「西 部公司」)(連同其附屬公司統稱「西部公 司集團」)而產生。

於二零零九年八月十五日,新法例生 效。根據新法例,蒙古國有權取得不 少於於本集團蒙古附屬公司股權之51% (倘於勘探過程中動用蒙古國資金發掘 資源)或不少於於蒙古附屬公司股權之 34%(倘於勘探過程中並無動用蒙古 國資金發掘資源)之所有權,而毋須付 款。

14. 勘探及評估資產(續) 14. EXPLORATION AND EVALUATION ASSETS

(Continued)

The directors of the Company commenced negotiating with the relevant Mongolian authorities in respect of the implementation of various provisions under the New Laws during the year ended 31st December, 2010. Based on management's discussions with the relevant Mongolian authorities and the advice from its Mongolian legal advisers, the Group will have the right to apply for mining licenses to mine or extract the resource identified in the relevant areas covered by the exploration licenses. As at 31st December, 2013, included in the exploration and evaluation assets is an amount of HK\$198,560,000 (2012: HK\$194,073,000) of which the Group is currently in the progress of applying for mining licenses to mine or extract the resources identified in the relevant areas covered by these exploration licenses. In the opinion of directors, there is no legal obstacle for application of such mining licenses. During the year ended 31st December, 2012, consensus has been reached between the Company and the relevant Mongolian authorities that a joint venture will be established for holding the mining licences, which are currently under application, with the Mongolia State holding 51% of the equity interest in the joint venture. Upon the establishing of the joint venture, the Group's mining licenses together with the carrying amount of the Group's exploration and evaluation assets will be transferred to the joint venture by way of a shareholder loan, of which the amount will be determined by an independent valuer. In addition, the Company has drafted the shareholders' agreement, joint venture's agreement and memorandum and association of the joint venture and has commenced negotiation with the detailed terms of these documents with the relevant Mongolian authorities and a pre-mining cooperation agreement was signed on 26th June, 2012 to kick off the pre-mining activities. A notice has been received in January 2014 from the relevant Mongolian authorities which mentioned that the joint venture would be expected to be established in 2014. After taking into consideration of the recent negotiations and consensus being reached with the Mongolian authorities, recent legal advice and the discounted cash flow analysis, the directors of the Company are confident that the Group's interest in the exploration and evaluation assets will not be materially affected.

During the year ended 31st December, 2012, certain exploration licenses have expired and were not renewed as the directors of the Company determined to cease exploration activities in the areas covered by these exploration licenses. Accordingly, an impairment loss of HK\$10,462,000 was recognised in profit or loss in that year.

截至二零一零年十二月三十一日止年 度內,本公司董事與有關蒙古當局就 實施新法例下多項條文展開商議。根 據管理層與有關蒙古當局之討論及其 蒙古法律顧問之意見,本集團將有權 申請開採許可證,藉以開採或擷取於 勘探許可證所涵蓋之相關地區內所識 別之資源。於二零一三年十二月三十 一日,本集團正為勘探及評估資產所 包括港幣198,560,000元(二零一二年: 港幣194,073,000元)之資產申請開採 許可證,藉以開採或擷取該等勘探許 可證所涵蓋之相關地區內所識別之資 源。董事認為,申請該等開採許可證 概無法律上之障礙。截至二零一二年 十二月三十一日止年度內,本公司與有 關蒙古當局已就將會成立合營企業達 成共識,以持有正在申請之開採許可 證,而蒙古國將持有合營企業股權之 51%。成立合營企業後,本集團之開採 許可證連同本集團勘探及評估資產之 賬面值將以股東貸款方式轉撥至合營 企業,該款項將由獨立估值師釐定。 此外,本公司已草擬股東協議、合營 企業協議以及合營企業組織章程大綱 及章程,與有關蒙古當局就該等文件 之詳細條款展開磋商,並於二零一二 年六月二十六日簽訂採礦前合作協議, 以開展多項採礦前活動。本集團於二 零一四年一月接獲有關蒙古當局發出 之通知,當中提及合營企業預期將於 二零一四年成立。經考慮近期與蒙古 當局之商議及達成之共識、近期法律 意見及貼現現金流量分析後,本公司 董事深信本集團於勘探及評估資產之 權益將不會受到重大影響。

截至二零一二年十二月三十一日止年 度,有若干勘探許可證已屆滿,由於 本公司董事決定停止此等勘探許可證 所涵蓋之地區內之探礦活動,該等 勘探許可證未獲重續。因而,港幣 10,462,000元之減值虧損已於該年度 之損益中確認。

15. INTEREST IN AN ASSOCIATE

15. 於聯營公司之權益

| | | 2013 | 2012 |
|--|----------|-----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Cost of unlisted investment | 非上市投資之成本 | 463,865 | 463,865 |
| Share of post-acquisition losses and other | 應佔收購後虧損及 | | |
| comprehensive income | 其他全面收益 | (147,788) | (22,988) |
| Interest in an associate | 於聯營公司之權益 | 316,077 | 440,877 |

During the year ended 31st December, 2010, the Group acquired 37.2% equity interest in Société des Mines d'Azelik S.A. ("SOMINA") through the acquisition of a subsidiary known as Ideal Mining Limited ("Ideal Mining").

本集團於截至二零一零年十二月三十 一日止年度透過收購一間名為理想 礦業有限公司(「理想礦業」)之附屬公 司,收購Société des Mines d'Azelik S.A. (「SOMINA」)之37.2%股本權益。

Details of the Group's associate as at 31st December, 2013 and 2012 are as follows:

於二零一三年及二零一二年十二月三十 一日,本集團之聯營公司詳情如下:

| Name of associate | Country of registration and operation | Paid-up registered capital | Attributable equity interest held by the Group 本集團所持 | • |
|-------------------|---------------------------------------|--|---|--------|
| 聯營公司名稱 | 註冊及營運之國家 | 已繳足註冊股本 | 應佔股權 | 主要業務 |
| SOMINA | Republic of Niger | African Financial Community Franc 500,000,000 | 37.2% | Mining |
| SOMINA | 尼日爾 | 500,000,000 非洲金融共同體法郎 | 37.2% | 礦業開採 |

The summarised financial information of SOMINA is set out below. The summarised financial information below represents amounts shown in the associate's financial statements prepared in accordance with HKFRSs. The associate is accounted for using the equity method in these consolidated financial statements.

SOMINA之財務資料概要載列如下。以 下財務資料概要乃根據香港財務報告 準則所編製聯營公司財務報表所列示 之金額。於該等綜合財務報表中,乃 使用權益法將聯營公司入賬。

15. INTEREST IN AN ASSOCIATE (Continued)

15. 於聯營公司之權益(續)

| | | 2013 | 2012 |
|--|----------|-------------|-------------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Current assets | 流動資產 | 194,994 | 241,214 |
| Non-current assets | 非流動資產 | 3,945,089 | 4,182,371 |
| Current liabilities | 流動負債 | (2,490,971) | (2,123,031) |
| Non-current liabilities | 非流動負債 | (799,443) | (1,115,401) |
| Net assets | 資產淨值 | 849,669 | 1,185,153 |
| Revenue | 收入 | 1,543,718 | 231,032 |
| Loss for the year | 年內虧損 | (336,892) | (18,468) |
| Other comprehensive income for the year | 年內其他全面收入 | 1,408 | |
| Total comprehensive expense for the year | 年內全面開支總額 | (335,484) | (18,468) |

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in the associate recognised in the consolidated financial statements:

上述財務資料概要與於綜合財務報表 確認之聯營公司權益之賬面值對賬如 下:

| | | 2013 | 2012 |
|--|------------|----------|-----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Net assets | 資產淨值 | 849,669 | 1,185,153 |
| Proportion of the Group's ownership interest | 本集團所佔擁有權權益 | | |
| | 比例 | 37.2% | 37.2% |
| | | 316,077 | 440,877 |

16. JOINT OPERATION

The Group has a joint operation, XXEM. The Group has a 50% share in the ownership of a power station in the Mongolia State. The power station is designed for the provision of power line support to the Group and the Joint Arrangement Parties. The Group is entitled to 50% share of the revenue earned and bears 50% share of the joint operation's expenses.

16. 合營業務

本集團有一項合營業務XXEM。本集團 擁有蒙古國一間發電廠之50%擁有權。 該發電廠獲指定為本集團及共同安排 訂約方提供電纜支援。本集團有權取 得合營業務所賺取收入之50%並承擔 合營業務之50%開支。

17. INVENTORIES

17. 存貨

| | | 2013 | 2012 |
|----------------------|-----|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Uranium concentrates | 金屬鈾 | 98,814 | |

18. TRADE AND OTHER RECEIVABLES AND **PREPAYMENTS**

18. 應收貿易賬款及其他應收 款項以及預付款項

| | | 2013 | 2012 |
|-------------------|--------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Trade receivables | 應收貿易賬款 | _ | 102,802 |
| Deposits paid | 已付訂金 | 490 | 371 |
| Other receivables | 其他應收款項 | 3,639 | 3,794 |
| Prepayments | 預付款項 | 82 | 303 |
| | | 4,211 | 107,270 |

The Group allows a credit period of 30 days to its trade customers. The following is an aged analysis of trade receivables presented based on the invoice date at the end of the reporting period:

本集團給予其貿易客戶30日的信貸期。 於報告期末以發票日期為基準呈列之 應收貿易賬款賬齡分析如下:

| | | 2013 | 2012 |
|--------------|--------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| 0 to 30 days | 0日至30日 | _ | 102,802 |

Before accepting any new customer, the Group will understand the potential customer's credit quality and defines its credit limits. Credit sales are made to customers with an appropriate credit history. Credit limits attributed to customers are reviewed regularly.

The directors of the Company consider that trade receivables at the end of the reporting period which are neither past due nor impaired are recoverable because the outstanding balance is substantially settled subsequent to the end of the reporting period.

At 31st December, 2013, trade and other receivables that are denominated in Monogolian Tughrik ("MNT"), the currency other than the functional currencies of the relevant group entities, are HK\$3,679,000 (2012: HK\$3,792,000).

在接納任何新客戶之前,本集團將了 解潛在客戶之信貸質素並確定其信用 限度。本集團向具有適當信用記錄之 客戶作出信用銷售。授予客戶之信用 限度將定期覆核。

本公司董事認為,於報告期末並未過 期及並無減值之應收貿易賬款可收回, 原因為絕大部份尚未償還結餘已於報 告期末後結清。

於二零一三年十二月三十一日,以蒙古 圖格里克(「圖格里克」)(相關集團實體 功能貨幣以外之貨幣)列值之應收貿易 賬款及其他應收款項為港幣3,679,000 元(二零一二年:港幣3,792,000元)。

19. AMOUNT DUE FROM AN ASSOCIATE

The amount due from an associate is trading in nature. The Group allows a credit period of 30 days and the balance is unsecured and interest-free. The age of the balance is within 30 days.

20. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances carry interest at prevailing market rates which range from 0.01% to 1.63% (2012: 0.01% to 2.1%) per annum.

Bank balances that are denominated in currencies other than functional currencies of the relevant group entities are set out below:

19. 應收聯營公司款項

應收聯營公司款項屬貿易性質。本集 團給予30日之信貸期,該結餘為無抵 押且免息。該筆款項之賬齡為30日之 內。

20. 銀行結餘及現金

銀行結餘按介乎0.01厘至1.63厘(二零 一二年: 0.01厘至2.1厘) 之現行市場年 利率計息。

下文載列以相關集團實體之功能貨幣 以外之貨幣列值之銀行結餘:

| | HK\$ 港幣 HK\$'000 港幣千元 | Australian dollars ("AUD") 澳元 (「澳元」) HK\$'000 港幣千元 | Canadian dollars ("CAD") 加元 (「加元」) HK\$'000 港幣千元 | MNT 圖格里克 HK\$'000 港幣千元 | Renminbi ("RMB") 人民幣 (「人民幣」) HK\$'000 港幣千元 | Euro 歐元 HK\$'000 港幣千元 |
|---|--------------------------------|--|--|---------------------------------|---|--------------------------------|
| As at 31st December, 2013 於二零一三年十二月三十一日 | 1,436 | 20 | 65 | 1,207 | 4,720 | 12 |
| As at 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日 | 207,413 | 24 | 6,269 | 2,314 | 188,238 | 2 |

21. TRADE AND OTHER PAYABLES AND **ACCRUALS**

The following is an aged analysis of trade payables presented based on the invoice date at the end of the reporting period:

21. 應付貿易賬款及其他應付 款項以及應計欠款

於報告期末以發票日期為基準呈列之 應付貿易賬款賬齡分析如下:

| | | 2013 | 2012 |
|-----------------------|------------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Trade payables | 應付貿易賬款 | 10,019 | 3,032 |
| Accruals | 應計欠款 | 9,141 | 9,234 |
| Other payables (note) | 其他應付款項(附註) | 7,640 | 4,171 |
| | | 26,800 | 16,437 |

21. TRADE AND OTHER PAYABLES AND **ACCRUALS** (Continued)

The average credit period on purchase of goods is 120 days. The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables are settled within the credit timeframe. The following is an aged analysis of trade payables at the end of the reporting period:

21. 應付貿易賬款及其他應付 款項以及應計欠款續

購買貨品之平均信貸期為120日。本集 團已訂立財務風險管理政策,以確保 所有應付款項均於信貸時限內結清。 以下為於報告期末之應付貿易賬款賬 齡分析:

| | | 2013 | 2012 |
|--------------|-------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| 0 to 30 days | 0至30日 | 10,019 | 3,032 |

Trade and other payables that are denominated in currencies other than the functional currencies of the relevant group entities are set out below:

下文載列以相關集團實體之功能貨幣 以外之貨幣列值之應付貿易賬款及其 他應付款項:

| | | MNT | HK\$ |
|---------------------------|---------------|----------|----------|
| | | 圖格里克 | 港幣 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| As at 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | 13,387 | 410 |
| As at 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | 3,602 | 498 |

Note: Included in other payables are HK\$5.841,000 (2012; HK\$2,474,000) due to the joint operator of the joint operation disclosed in note 16. The amount is unsecured, interest-free and no fixed term of repayment.

附註: 其他應付款項包括附註16所披露應付合營業務 之共同經營者之港幣5,841,000元(二零一二年: 港幣2,474,000元)。該筆款項為無抵押、免息且 不設固定還款期限。

22. AMOUNTS DUE TO INTERMEDIATE HOLDING COMPANY/A FELLOW **SUBSIDIARY**

The amounts due to intermediate holding company and a fellow subsidiary are unsecured, interest-free and repayable on demand. The amounts are denominated in RMB, being the currency other than the functional currency of the relevant group entities.

22. 應付中介控股公司/一間 同母系附屬公司款項

應付中介控股公司及一間同母系附屬 公司款項為無抵押、免息及按要求償 還。該款項以人民幣(即相關集團實體 功能貨幣以外之貨幣)列值。

23. CONVERTIBLE NOTES

On 25th March, 2010, the Company issued a 2% unsecured convertible note to CNNC Overseas with a principal amount of US\$53,282,000 ("CN 2010") in connection with the acquisition of Ideal Mining. CN 2010 entitles CNNC Overseas to convert it, in whole or in part of the principal amount, into ordinary shares of the Company at any time prior to seven business days preceding the maturity date on 24th March, 2013, at the conversion price of HK\$9.50 per share, subject to anti-dilutive adjustments. The number of shares to be issued upon conversion is determined by dividing the principal amount of CN 2010 to be converted (translated into HK\$ at a fixed rate of HK\$7.77 to US\$1.00) by the conversion price of HK\$9.50, subject to antidilutive adjustments. If CN 2010 has not been converted, it will be redeemed at par on 24th March, 2013. At initial recognition, the fair value of CN 2010 is estimated to be HK\$413,356,000, including the liability component of HK\$340,737,000 at an effective interest rate of 8.80% and the conversion option amounting to HK\$72,619,000 has been credited to convertible notes equity reserve by reference to a valuation carried out on that day by Greater China Appraisal Limited. On 24th March, 2013, CNNC Overseas did not convert any principal amount of CN 2010 and the Company redeemed the entire principal amount of CN 2010 at par.

The movement of the liability component of CN 2010 is set out as below:

23. 可换股票據

於二零一零年三月二十五日,本公司向 中核海外發行本金額53,282,000美元 之2%無抵押可換股票據(「CN 2010」) 以收購理想礦業。在反攤薄調整規限 下, CN 2010使中核海外有權於二零 一三年三月二十四日到期日前七個營 業日以前任何時間按換股價每股港幣 9.50元將本金額全數或部份轉換為本 公司普通股。在反攤薄調整規限下, 轉換時將予發行之股份數目乃以將予 轉換之CN 2010本金額(以固定滙率港 幣7.77元兑1.00美元換算為港幣)除以 港幣9.50元之換股價釐定。倘CN 2010 未予以兑换,则將於二零一三年三月二 十四日按面值予以贖回。在初始確認 時, CN 2010之公平值被評估為港幣 413,356,000元,包括實際利率8.80% 之港幣340,737,000元之負債部份,而 經參考漢華評值有限公司當日進行之 估值後,價值港幣72,619,000元可換股 權已計入可換股票據股本儲備。於二 零一三年三月二十四日,中核海外並未 轉換CN 2010之任何本金額,故本公司 按面值贖回CN 2010之全部本金額。

CN 2010負債部份之變動載列如下:

| | | HK\$'000 |
|--------------------------|---------------|-----------|
| | | 港幣千元 |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 383,606 |
| Interest charged | 利息支出 | 32,464 |
| Interest paid | 已付利息 | (8,280) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | 407,790 |
| Interest charged | 利息支出 | 8,093 |
| Interest paid | 已付利息 | (1,883) |
| Redeemed during the year | 年內贖回 | (414,000) |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | _ |

24. DEFERRED TAXATION

24. 遞延税項

The followings are the deferred tax liability (asset) recognised and movements thereon during the current and prior years:

已確認之遞延税項負債(資產)以及於 本年度及過往年度內之變動如下:

| | | Тах | Convertible | |
|--------------------------------------|-------------|----------|-------------|----------|
| | | losses | notes | Total |
| | | 税項虧損 | 可换股票據 | 總計 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | (2,539) | 4,908 | 2,369 |
| Charged (credited) to profit or loss | 於損益扣除(計入) | 1,966 | (3,990) | (2,024) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十 | | | _ |
| | 一目 | (573) | 918 | 345 |
| Charged (credited) to profit or loss | 於損益扣除(計入) | 573 | (918) | (345) |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年 | | | |
| | 十二月三十一日 | _ | _ | _ |

At the end of the reporting period, the Group has unused tax losses of HK\$23,295,000 (2012: HK\$31,756,000) available for offset against future profits. A deferred tax has been recognised in respect of HK\$3,473,000 of such tax losses in 2012. No deferred tax asset has been recognised for the year in respect of the tax losses of HK\$23,295,000 (2012: HK\$28,283,000) due to the unpredictability of future profits streams. The tax losses may be carried forward indefinitely.

於報告期末,本集團之未動用稅項虧 損為港幣23,295,000元(二零一二年: 港幣31,756,000元),可用於抵銷日後 溢利。本集團已於二零一二年就該等 税項虧損港幣3,473,000元確認遞延税 項。由於不能預測日後溢利來源,年 內概無就稅項虧損港幣23,295,000元 (二零一二年:港幣28,283,000元)確認 遞延税項資產。税項虧損可無限期結 轉。

25. SHARE CAPITAL

25. 股本

| | | Number of ordinary shares 普通股數目 | | Amount 金額 | | |
|----------------------------------|-------------|------------------------------------|------------------|--------------|----------|--|
| | | 2013 | 2013 2012 | | 2012 | |
| | | 二零一三年 | 二零一二年 | 二零一三年 | 二零一二年 | |
| | | | | HK\$'000 | HK\$'000 | |
| | | | | 港幣千元 | 港幣千元 | |
| Ordinary shares of HK\$0.01 each | 每股面值港幣0.01元 | | | | | |
| | 之普通股 | | | | | |
| Authorised: | 法定: | | | | | |
| At 1st January and | 於一月一日及 | | | | | |
| 31st December | 十二月三十一日 | 1,000,000,000 | 1,000,000,000 | 10,000 | 10,000 | |
| Issued and fully paid: | 已發行及繳足: | | | | | |
| At 1st January and | 於一月一日及 | | | | | |
| 31st December | 十二月三十一日 | 489,168,308 | 489,168,308 | 4,892 | 4,892 | |

26. RESERVES

The non-distributable reserve represents the aggregate amount of the share premium of the subsidiaries as at the time of a group reorganisation effected on 13th December, 2002 (the "Group Reorganisation").

The merger reserve represents the difference between the aggregate nominal amount of the share capital of the subsidiaries and the nominal amount of the Company's shares issued in exchange thereof pursuant to the Group Reorganisation.

As stipulated by the relevant laws and regulations in the PRC, subsidiaries established in the PRC (the "PRC subsidiaries") are required to maintain a general reserve fund which is nondistributable. Appropriations to this reserve fund are made out of profit for the year of the PRC subsidiaries' PRC statutory financial statements which are prepared in accordance with the accounting principles generally accepted in the PRC. The amount and allocation basis are decided by the board of directors of the PRC subsidiaries annually and is not less than 10% of the profit for the year of the PRC subsidiaries for that year. The general reserve fund can be used for expanding the capital base of the PRC subsidiaries by means of capitalisation issue.

26. 儲備

不可分派儲備指於二零零二年十二月 十三日進行集團重組(「集團重組」)時 附屬公司之股份溢價總額。

合併儲備為根據集團重組於附屬公司 股本面值總額與本公司就換取有關股 本所發行股份面值之間之差額。

根據中國有關法律及規例規定,在中 國成立之附屬公司(「中國附屬公司」)須 設立一般儲備基金,而該等儲備基金 乃不可分派。此儲備基金乃撥付自中 國附屬公司遵照中國公認會計原則所 編製中國法定財務報表之年內溢利。 數額及分配基準由中國附屬公司之董 事局每年釐定,惟該數額不可少於中 國附屬公司於該年度之年內溢利10%。 一般儲備基金可用於透過資本化發行 擴大中國附屬公司之資本基礎。

27. SHARE OPTION SCHEMES

The Company adopted a share option scheme for a period of ten years commencing 11th December, 2002 pursuant to a written resolution of all shareholders passed on 11th December, 2002 ("2002 Share Option Scheme"), for the primary purpose of providing incentives or rewards to directors of the Company and eligible employees of the Group. The 2002 Share Option Scheme expired and was terminated on 11th December, 2012. A new share option scheme was adopted by the Company pursuant to a resolution passed on 31st May, 2013 ("2013 Share Option Scheme"). Under the 2002 Share Option Scheme and 2013 Share Option Scheme, the Company may grant options to eligible employees and directors of the Company and its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company. Additionally, the Company may, from time to time, grant share options to outside eligible advisors and consultants to the Company and its subsidiaries at the discretion of its board of directors.

The number of shares which may be issued under the schemes are subject to the following limits:

- the maximum number of shares in respect of which options may be granted under the schemes and any other share option scheme of the Company must not in aggregate exceed 30% of the total number of issued shares of the Company from time to time;
- without prior approval from the Company's shareholders, the total number of shares in respect of which options may be granted under the schemes and any other share option scheme is not permitted to exceed 22,000,000 shares, representing 10% of the issued share capital of the Company; and
- the number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the issued share capital of the Company as at the date of such grant.

A nominal consideration of HK\$1 is payable upon acceptance of the grant of the option. The exercise price is determined by the directors of the Company and will be at least the higher of (i) the average of the closing prices of the ordinary shares of the Company for the five trading days immediately preceding the date of the grant; (ii) the closing price of the ordinary shares of the Company on the date of the grant; and (iii) the nominal value of the ordinary shares of the Company.

27. 購股權計劃

根據全體股東於二零零二年十二月十 一日通過之書面決議案,本公司已採 納一項購股權計劃(「二零零二年購股 權計劃」),由二零零二年十二月十一日 起為期十年,主要目的為向本公司董 事及本集團合資格僱員提供鼓勵或獎 勵。二零零二年購股權計劃已到期並 於二零一二年十二月十一日終止。根據 於二零一三年五月三十一日通過之決 議案,本公司已採納一項新購股權計 劃(「二零一三年購股權計劃」)。根據二 零零二年購股權計劃及二零一三年購 股權計劃,本公司可授出購股權予本 公司及其附屬公司之合資格僱員及董 事,以認購本公司股份。此外,按本 公司董事局之酌情決定,可不時授出 購股權予本公司及其附屬公司之外界 合資格顧問及諮詢顧問。

根據該等計劃可予發行之股份數目受 下列規限:

- 根據該等計劃及本公司任何其他 購股權計劃可能授出購股權所 涉及股份數目上限,合共不得超 過本公司不時已發行股份總數之 30%;
- (ii) 在未獲得本公司股東事先批准 前,根據該等計劃及任何其他購 股權計劃可能授出購股權涉及之 股份總數,不得超過22,000,000 股,相當於本公司已發行股本之 10%;及
- (iii) 於任何一年內可能向任何人士授 出購股權涉及之股份數目,不得 超過本公司於該等授出日期已發 行股本之1%。

於接納授出購股權時須支付港幣1元象 徵式代價。 行使價由本公司董事釐定, 價格不得低於下列最高者:(i)本公司普 通股於緊接授出日期前五個交易日之平 均收市價;(ii)本公司普通股於授出日期 之收市價;及(iii)本公司普通股面值。

27. SHARE OPTION SCHEMES (Continued)

Any options granted under the schemes must be exercised during such option period as may be determined and notified by the directors of the Company, which shall not exceed 10 years from the date of acceptance of the option.

No options have been granted under the 2002 Share Option Scheme and the 2013 Share Option Scheme since their adoption.

28. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of debt, which includes amounts due to intermediate holding company and a fellow subsidiary, convertible notes, net of cash and cash equivalents, and equity attributable to owners of the Company, comprising share capital and reserves as disclosed in the consolidated financial statements.

The directors of the Company review the capital structure annually. As part of this review, the directors of the Company assess the annual budget prepared by management of the Company. Based on the proposed annual budget, the directors of the Company consider the cost of capital and the risks associated with capital. The directors of the Company also balance its overall capital structure through new share issues of the Company as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

27. 購股權計劃(續)

根據該等計劃授出之任何購股權須於 本公司董事釐定及公佈之該等購股權 期間內行使,有關期間不得超過購股 權獲接納當日起10年。

自二零零二年購股權計劃及二零一三 年購股權計劃獲採納以來,並無根據 該等計劃授出任何購股權。

28. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保本集團實體 將能夠持續經營,同時透過優化債務 及權益之平衡將股東回報提至最高。本 集團之整體策略與上年度維持不變。

本集團之資本架構包括債務,該等債 務包括應付中介控股公司及一間同母 系附屬公司之款項、可換股票據、現 金及現金等價物淨值以及本公司擁有 人應佔權益(包括綜合財務報表所披露 之股本及儲備)。

本公司董事每年審閱資本架構。作為 此審閱之一部份,本公司董事對本公 司管理層編製之年度預算進行評估。 根據建議年度預算,本公司董事考慮 資本成本及與資本有關之風險。本公 司董事亦透過本公司發行新股及發行 新債券或贖回現有債券以平衡其整體 資本架構。

29. FINANCIAL INSTRUMENTS

(a) Categories of financial instruments

29. 金融工具

(a) 金融工具之類別

| | 2013 | 2012 |
|---|---------------------------------------|----------|
| | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Financial assets 金融資 | <u> </u> | |
| Loans and receivables (including cash and 貸款及 | 應收款項(包括現 | |
| cash equivalents) 金及 | 353,969 | 728,846 |
| Financial liabilities 金融負 | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| Amortised cost 攤銷成 | 7 | 416,295 |

(b) Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include trade and other receivables, amount due from an associate, bank balances and cash, trade and other payables, amounts due to intermediate holding company and a fellow subsidiary and convertible notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below.

Credit risk

The Group's principal financial assets include trade and other receivables and bank balances and cash. The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties' failure to perform their obligations as at 31st December, 2013 in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position. At 31st December, 2013, the Group has concentration of credit risk as the trade receivable balance is wholly due from the associate of the Group. The balance is not due up to the end of the reporting period. In order to minimise the credit risk, management of the Group reviews the recoverable amount of each individual receivable regularly to ensure that follow up actions are taken to recover overdue debts and adequate impairment losses, if any, are recognised for irrecoverable amounts. The Group only extends credit to customers based upon careful evaluation of the customers' financial conditions and credit history.

(b) 金融風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括應收 貿易賬款及其他應收款項、應 收聯營公司款項、銀行結餘及現 金、應付貿易賬款及其他應付款 項、應付中介控股公司及一間同 母系附屬公司款項以及可換股票 據。下文載列此等金融工具相關 之風險及舒緩此等風險之政策。

信貸風險

本集團之主要金融資產包括應收 貿易賬款及其他應收款項以及銀 行結餘及現金。於二零一三年十 二月三十一日,倘對手方未能履 行其責任,則本集團就各類別已 確認金融資產而須承受之最高信 貸風險為於綜合財務狀況表列賬 之該等資產賬面值。於二零一三 年十二月三十一日,本集團承受 集中信貸風險,原因為應收貿易 賬款結餘全數為應收本集團聯營 公司之款項。截至報告期末,有 關結餘尚未到期。為減低信貸風 險,本集團管理層定期審閱各項 個別應收款項之可收回金額,以 確保採取跟進行動收回逾期債務 並就不可收回金額確認足夠減值 虧損(倘有)。本集團僅於審慎評 估客戶財務狀況及過往信貸狀況 後,方向客戶提供信貸。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註 (continued 續)

For the year ended 31st December, 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk (Continued)

In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual receivable at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are recognised for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's exposure to bad debts and concentration risk is reduced.

Credit risk on bank balances is limited because the counterparties are banks with good reputation.

Market risk

Foreign currency risk management

While most of the Group's operations are transacted in the functional currencies of the respective group entities, the Group undertakes certain transactions denominated in foreign currencies. The Group currently has not formulated any hedging policies against its exposure to currency risk. However, the Group manages its foreign currency risk by closely monitoring the movement of the foreign currency rate and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

The carrying amounts of the Group's monetary assets and monetary liabilities denominated in foreign currencies at the end of both reporting periods are as follows:

29. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目標及政策

信貸風險(續)

此外,本集團於報告期末審閱各 項個別應收款項之可收回金額, 確保已就不可收回金額確認足夠 減值虧損。就此而言,本公司董 事認為,本集團承受之壞賬及集 中風險已減低。

由於對手方為擁有良好信譽之銀 行,故銀行結餘之信貸風險有 限。

市場風險

(i) 外幣風險管理

儘管本集團大部份業務乃 以各集團實體之功能貨幣 進行,惟本集團進行若干 以外幣計值之交易。本集 團現時並無就其貨幣風險 制定任何對沖政策。然而, 本集團透過密切監控外匯 匯率變動管理其外幣風險, 並將於有需要時考慮對沖 重大外幣風險。

本集團以外幣計值之貨幣 資產及貨幣負債於兩個報 告期末之賬面值如下:

| | | нк\$ | CAD | MNT | RMB | Euro | AUD |
|---------------------------|---------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | 港幣 | 加元 | 圖格里克 | 人民幣 | 歐元 | 澳元 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| As at 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | | | | | | |
| Assets | 資產 | 1,436 | 65 | 4,886 | 4,720 | 12 | 20 |
| Liabilities | 負債 | 410 | _ | 13,387 | 1,612 | _ | _ |
| As at 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | | | | | | |
| Assets | 資產 | 207,413 | 6,269 | 6,106 | 188,238 | 2 | 24 |
| Liabilities | 負債 | 498 | _ | 3,602 | 1,302 | _ | _ |
| | | | | | | | |

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Foreign currency risk management (continued) Sensitivity analysis

The following table details the Group's sensitivity to a 5% (2012: 5%) increase and decrease in US\$ against the relevant foreign currencies. 5% (2012: 5%) represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currencies denominated monetary items at the end of the reporting period and adjusted for a 5% (2012: 5%) change in foreign currency rates. A positive number below indicates a decrease in loss where US\$ weakens 5% (2012: 5%) against the relevant currencies. For a 5% (2012: 5%) strengthening of US\$ against the relevant currencies, there would be an equal and opposite impact on loss. Since HK\$ is pegged to US\$, relevant foreign currency risk is minimal and is excluded from the calculation below.

29. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目標及政策

(續)

市場風險(續)

外幣風險管理(續) 敏感度分析

> 下表詳述本集團對美元兑 相關外幣升跌5%(二零一二 年:5%)之敏感度。5%(二 零一二年:5%)為管理層對 外幣匯率可能出現之合理 變動之評估。敏感度分析 僅包括於報告期末尚未結 付之以外幣列值貨幣項目, 並對外幣匯率5%(二零一 二年:5%)變動作出調整。 以下正數指美元兑相關貨 幣減值5%(二零一二年: 5%),虧損有所減少。當美 元兑相關貨幣升值5%(二 零一二年:5%),可能對虧 損有同等相反之影響。由 於港幣與美元掛鈎,故相 關外幣風險極低,以下計 算時亦不包括在內。

| | | CAD | MNT | RMB | Euro | AUD |
|--|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | 加元 | 圖格里克 | 人民幣 | 歐元 | 澳元 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| 2013 | 二零一三年 | | | | | |
| Decrease (increase) in loss for the year | 年內虧損減少(增加) | 3 | (425) | 155 | 1 | 1 |
| 2012 | 二零一二年 | | | | | |
| Decrease in loss for the year | 年內虧損減少 | 313 | 125 | 9,347 | _ | 1 |

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Interest rate risk (ii)

The Group's exposure to changes in interest rates is mainly attributable to its bank balances and convertible notes. Bank balances at variable rates expose the Group to cash flow interest-rate risk. Details of the Group's bank balances are disclosed in note 20.

The Group is not exposed to significant cash flow interest-rate risk on financial instruments as the interest of the Group's financial liabilities and fluctuation in interest rate are insignificant. Also, the directors of the Company consider that interest bearing bank deposits are within short maturity period and the effect on fluctuation in interest rate is insignificant.

The Group currently does not have an interest rate hedging policy. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

The Group is no longer exposed to fair value interest rate risk in relation to the liability component of the fixed rate convertible notes after the full redemption of convertible notes in March 2013.

29. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目標及政策

市場風險(續)

(ii) 利率風險

本集團之利率變動風險主 要由於其銀行結餘及可換 股票據所致。按浮動息率 計息之銀行結餘導致本集 團須面對現金流量利率風 險。本集團銀行結餘詳情 於附註20披露。

由於本集團金融負債之利 息及利率之波動微不足道, 故本集團並無就金融工具 面對重大現金流量利率風 險。此外,本公司董事認 為,該等計息銀行存款乃 在短期內到期,且利率波 動之影響非常輕微。

本集團現時並無利率對沖 政策。然而,管理層會監 察利率風險及將於需要時 考慮對沖重大利率風險。

於二零一三年三月悉數贖回 可換股票據後,本集團不 再就固定利率可換股票據 之負債部份面對公平值利 率風險。

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows.

The following table details Group's contractual maturity for its non-derivative financial liabilities based on the agreed repayment terms. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The tables include both interest and principal cash flows.

29. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目標及政策

流動資金風險

於管理流動資金風險時,本集團 會監督及維持現金及現金等價物 處於管理層認為充足之水平,以 撥付本集團之營運所需資金及減 低現金流量波動之影響。

下表詳列本集團非衍生金融負債 根據協定還款條款之合約到期情 況。該表格乃根據本集團可能須 付款之最早日期之金融負債未貼 現現金流量編製。該表格包括利 息及本金現金流量。

| | | Weighted average interest rate | On demand or 0 to 30 days | 31 to 60 days | 61 to 365 days | Total undiscounted cash flows | Total carrying amount |
|--|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| | | 加權平均利率 | 按要求或 平均利率 0至30日 | | 61至 365日 | 未貼現現金 流量總額 | 賬 面 總 值 |
| | | % | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | % | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 |
| As at 31st December, 2013 | 於二零一三年 十二月三十一日 | | | | | | |
| Trade and other payables | 應付貿易賬款及其他應 付款項 | _ | 17,659 | _ | _ | 17,659 | 17,659 |
| Amount due to intermediate holding company | 應付中介控股公司款項 | _ | 1,588 | _ | _ | 1,588 | 1,588 |
| Amount due to a fellow subsidiary | 應付一間同母系附屬公司 款項 | _ | 24 | _ | _ | 24 | 24 |
| | | | 19,271 | _ | _ | 19,271 | 19,271 |
| As at 31st December, 2012 | 於二零一二年 十二月三十一日 | | | | | 1 | |
| Trade and other payables | 應付貿易賬款及 其他應付款項 | _ | 7,203 | _ | _ | 7,203 | 7,203 |
| Amount due to intermediate holding company | 應付中介控股公司款項 | _ | 1,302 | _ | _ | 1,302 | 1,302 |
| Convertible notes | 可換股票據 | 8.8 | _ | _ | 415,883 | 415,883 | 407,790 |
| | | | 8,505 | _ | 415,883 | 424,388 | 416,295 |

(c) Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis.

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate to their fair values.

(c) 公平值

金融資產及金融負債之公平值乃 以貼現現金流量分析為基準根據 普遍公認之定價模式釐定。

本公司董事認為,於綜合財務報 表內按攤銷成本列賬之金融資產 及金融負債賬面值與其公平值相

30. OPERATING LEASE COMMITMENTS

At the end of the reporting period, the Group had outstanding commitments for future minimum lease payments under noncancellable operating leases for rented premises which fall due as follows:

30. 經營租賃承擔

於報告期末,本集團根據就已租物業 訂立之不可撤銷經營租賃,於下列年 期到期支付之未償還日後最低租賃付 款承擔如下:

| | | 2013 | 2012 |
|---------------------------------------|----------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元_ |
| Within one year | 一年內 | 1,543 | 963 |
| In the second to fifth year inclusive | 第二年至第五年 | | |
| | (包括首尾兩年) | 2,255 | <u> </u> |
| | | 3,798 | 963 |

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its office. Leases are negotiated for a terms of 1 to 3 years initially and rentals are fixed and no arrangements have been entered into for contingent rental payments.

經營租賃付款指本集團就其若干辦公 室應付之租金。所協商之初步租賃年 期為1至3年。租金乃固定,且並無就 或然租金付款訂立任何安排。

31. RETIREMENT BENEFIT SCHEMES

Effective from 1st December, 2000, the Group has participated in a Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme") for all its eligible employees in Hong Kong. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Schemes Authority under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of an independent trustee. Under the rules of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at rates specified in the rules. The only obligation of the Group with respect to the MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme. No forfeited contributions are available to reduce the contribution payable in the future years.

Pursuant to the relevant labour rules and regulations in the Mongolia State, the Group participates in defined contribution retirement benefit schemes ("the Schemes") organised by the Government of Mongolia whereby the Group is required to make contributions to the Schemes at a rate of 11%-13% of the eligible employees' salaries. Contributions to the Schemes vest immediately.

During the year, the total amount contributed by the Group to the relevant retirement benefit schemes is HK\$142,000 (2012: HK\$241,000).

31. 退休福利計劃

本集團由二零零零年十二月一日起為 其香港所有合資格僱員參與一項強制 性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積 金計劃根據強制性公積金計劃條例在 強制性公積金計劃管理局註冊。強積 金計劃之資產由獨立信託人控制,與 本集團之資產分開持有。根據強積金 計劃之規則,僱主及其僱員各自須按 規則指定之比率就計劃作出供款。本 集團就強積金計劃應負之唯一責任為 根據計劃作出所需供款。本集團概無 沒收供款以減低於未來年度應付之供 款。

根據蒙古國之相關勞工法規及規例, 本集團參與蒙古政府籌辦之定額供款 退休福利計劃(「該等計劃」),據此,本 集團須按合資格僱員薪金之11%至13% 向該等計劃作出供款。向該等計劃之 供款乃即時歸屬。

年內本集團向有關退休福利計劃之總 供款為港幣142,000元(二零一二年:港 幣241.000元)。

32. RELATED PARTY DISCLOSURES

The following transactions and balances were entered into during the year or outstanding at the end of the reporting period respectively.

Remuneration of directors and other (i) members of key management

The remuneration of directors and other members of key management during the year was as follows:

32. 關連方披露

以下交易及結餘分別於年內訂立或於 報告期末尚未償還。

(i) 董事及其他主要管理層成 昌之酬金

年內董事及其他主要管理層成員 之酬金如下:

| | | 2013 | 2012 |
|--------------------------|-------|----------|----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Short-term benefits | 短期福利 | 4,584 | 5,449 |
| Post-employment benefits | 退休後福利 | 102 | 108 |
| | | 4,686 | 5,557 |

The remuneration of directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

(ii) Transactions and balances with PRC government-related entities in the PRC

The Group operates in an economic environment currently pre-dominated by entities controlled, jointly controlled or significantly influenced by the PRC government.

In addition, the Group itself is part of a larger group of companies under CNNC which is controlled by the PRC government. The transactions and balances are disclosed in note 22 and the issue and conversion of convertible notes are set out in note 23 and the related effective interest expenses of HK\$8,093,000 (2012: HK\$32,464,000) to its immediate holding company in which interest paid amounted to HK\$1,883,000 (2012: HK\$8,280,000).

The Group has also entered into various transactions, including deposits placements with certain banks and financial institutions which are PRC government-related entities in its ordinary course of business. The directors of the Company are of the opinion that except as disclosed above, transactions with other PRC government related entities are not significant to the Group's operations.

薪酬委員會考慮董事及主要行政 人員之個別表現及市場趨勢後釐 定彼等之薪酬。

(ii) 於中國與中國政府相關實 體之交易及結餘

本集團營商之經濟環境現以中國 政府控制、共同控制或有重大影 響之實體主導。

此外,本集團本身為中核集團旗 下眾多公司成員之一,而中核集 **国受中國政府控制。交易及結餘** 披露於附註22,發行及轉換可換 股票據載於附註23,並向其直 接控股公司支付港幣8,093,000元 (二零一二年:港幣32,464,000元) 之相關實際利息開支(其中已付 利息為港幣1,883,000元(二零一 二年:港幣8,280,000元))。

本集團亦於一般業務過程中與若 干屬中國政府相關實體之銀行及 金融機構訂立多項交易,包括存 置存款。本公司董事認為,除上 文披露外,與其他中國政府相關 實體之交易對本集團營運並不重

32. RELATED PARTY DISCLOSURES (Continued)

- (iii) During the year ended 31st December, 2013, the associate of the Group has commenced the mining operation and made sales of uranium of HK\$1,543,718,000 (2012: HK\$231,032,000) to a fellow subsidiary of the Company, which is a subsidiary of CNNC.
- (iv) During the year ended 31st December, 2013, the Group made sales of uranium of HK\$1,168,097,000 (2012: nil) to the associate of Group.
- (v) During the year ended 31st December, 2013, the Group paid rental and related expenses of HK\$2,309,000 (2012: nil) to fellow subsidiaries of the Company, which are the subsidiaries of CNNC, for its office in Beijing, the PRC. (note)
- (vi) During the year ended 31st December, 2013, the Group paid technical support fee of HK\$329,000 (2012: nil) to fellow subsidiaries of the Company, which are the subsidiaries of CNNC. (note)

Apart from the tenancy agreement and technical support agreements entered into by the Company and a subsidiary of CNNC, none of the above related party transactions constitutes a discloseable connected transaction as defined in the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

32. 關連方披露(續)

- (iii) 截至二零一三年十二月三十一日止 年度內,本集團一間聯營公司已 開展採礦業務,並向本公司一間 同母系附屬公司(為中核集團之附 屬公司)銷售港幣1,543,718,000元 (二零一二年:港幣231,032,000 元)之鈾產品。
- (iv) 截至二零一三年十二月三十一日 止年度內,本集團向本集團一間 聯營公司銷售港幣1,168,097,000 元(二零一二年:零)之鈾產品。
- (v) 截至二零一三年十二月三十一日止 年度內,本集團就其位於中國北 京之辦事處向本公司同母系附屬 公司(為中核集團之附屬公司)支 付租金及相關開支港幣2,309,000 元(二零一二年:零)。(附註)
- (vi) 截至二零一三年十二月三十一日 止年度內,本集團向本公司同 母系附屬公司(為中核集團之附 屬公司)支付技術支援費用港幣 329,000元(二零一二年:零)。(附 註)

附註: 除本公司與中核集團之附屬公司訂立之 和 賃協議及技術支援協議外,上述關連 方交易概不構成聯交所證券上市規則所 定義之須予披露關連交易。

33. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY

33.本公司主要附屬公司詳情

Details of the Company's principal subsidiaries at the end of both reporting periods are as follows:

於兩個報告期末,本公司之主要附屬 公司詳情如下:

| Name of subsidiary 附屬公司名稱 | Issued and fully paid Place of incorporation share/registered capita 已發行及繳足股份/ 註冊成立地點 註冊股本 | | Proportion of nominal value of issued/registered capital held by the Company 本公司持有已發行/ 註冊股本面值之比例 | | | | Principal activities 主要業務 | |
|---|--|-------------------------------|--|-------|--------|----------|--|--|
| | | | Dire | ctly | Indire | ctly | | |
| | | | 直 | 接 | 間接 | E | | |
| | | | 2013 | 2012 | 2013 | 2012 | | |
| | | | 二零一三年 | 二零一二年 | 二零一三年 | 二零一二年 | | |
| | | | % | % | % | % | | |
| China Nuclear International Corporation | British Virgin Islands ("BVI") | Ordinary shares US\$50,000 | 100 | 100 | _ | _ | Investment holding | |
| 中核國際集團有限公司 | 英屬維爾京群島 (「英屬維爾京群島」) | 普通股50,000美元 | | | | | 投資控股 | |
| CNNC International (HK) Limited | Hong Kong | Ordinary shares HK\$10,000 | _ | _ | 100 | 100 | Service Company | |
| 中核國際(香港)有限公司 | 香港 | 普通股港幣10,000元 | | | | | 服務公司 | |
| Emeelt Mines LLC | People of Mongolia | Registered capital US\$10,000 | _ | _ | 100 | 100 | Mineral exploration in the Mongolia State | |
| Emeelt Mines LLC | 蒙古 | 註冊股本10,000美元 | | | | | 於蒙古國探礦 | |
| Ideal Mining | BVI | Registered capital US\$50,000 | 100 | _ | _ | 100 | Investment holding | |
| 理想礦業 | 英屬維爾京群島 | 註冊股本50,000美元 | | | | | 投資控股 | |
| Western Prospector Mongolia LLC | People of Mongolia | Registered capital US\$10,000 | _ | _ | 100 | 100 | Mineral exploration in the Mongolia State | |
| Western Prospector Mongolia LLC | 蒙古 | 註冊股本10,000美元 | | | | | 於蒙古國探礦 | |
| Focus International Development Corporation | BVI | Ordinary shares US\$50,000 | _ | _ | 100 | 100 | Trading of uranium | |
| 焦點國際發展有限公司 | 英屬維爾京群島 | 普通股50,000美元 | | | | | 鈾產品貿易 | |

None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of the year.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results, assets and liabilities of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

在本年度年底,並無附屬公司發行任 何債務證券。

上表所列為董事認為主要影響本集團 業績、資產及負債之本公司附屬公司。 董事認為列出其他附屬公司之詳情會 使資料過於冗長。

Information about the Statement of 有關本公司財務狀況報表資料 Financial Position of the Company

(a) Statement of financial position of the Company at the end of (a) 於報告期末本公司財務況報表: the reporting period:

| | | 2013 | 2012 |
|-------------------------------|-------------|----------|-----------|
| | | 二零一三年 | 二零一二年 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 |
| Assets and liabilities | 資產及負債 | | |
| Investments in subsidiaries | 於附屬公司之投資 | 122,919 | 122,919 |
| Interest in an associate | 於聯營公司之權益 | 316,077 | _ |
| Amounts due from subsidiaries | 應收附屬公司款項 | 480,928 | 1,025,645 |
| Other receivables | 其他應收款項 | _ | 272 |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 3,287 | 260,269 |
| Total assets | 總資產 | 923,211 | 1,409,105 |
| Other payables and accruals | 其他應付款項及應計欠款 | 2,160 | 1,953 |
| Convertible notes | 可換股票據 | _ | 407,790 |
| Deferred taxation | 遞延税項 | _ | 345 |
| Total liabilities | 總負債 | 2,160 | 410,088 |
| Total assets less liabilities | 總資產減負債 | 921,051 | 999,017 |
| Capital and reserves | 資本及儲備 | | |
| Share capital | 股本 | 4,892 | 4,892 |
| Reserves | 儲備 | 916,159 | 994,125 |
| | | 921,051 | 999,017 |

(b) Statement of changes in equity

(b) 資本變動表

| | | Share capital | Share premium | Capital reserve | Non- distributable reserve | Convertible notes equity reserve | Translation reserve | Accumulated losses | Total |
|---|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| | | 股本 | 股份溢價 | 資本儲備 | 不可分派儲備 | 可換股票據 股本儲備 | 换算儲備 | 累計虧損 | 總計 |
| | | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 | HK\$'000 港幣千元 |
| At 1st January, 2012 | 於二零一二年一月一日 | 4,892 | 868,805 | 31,392 | 98,291 | 60,636 | _ | (52,127) | 1,011,889 |
| Loss and total comprehensive expense for the year | 年內虧損及 全面開支總額 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | (12,872) | (12,872) |
| At 31st December, 2012 | 於二零一二年十二月三十一日 | 4,892 | 868,805 | 31,392 | 98,291 | 60,636 | _ | (64,999) | 999,017 |
| Loss and total comprehensive expense for the year | 年內溢利及 全面收入總額 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | (78,490) | (78,490) |
| Exchange differences arising on translation | 換算產生之 匯兑差額 | _ | _ | _ | _ | _ | 524 | _ | 524 |
| Transfer on redemption of convertible notes | 因贖回可換 股票據而轉撥 | _ | _ | (644) | _ | (60,636) | | 61,280 | _ |
| At 31st December, 2013 | 於二零一三年十二月三十一日 | 4,892 | 868,805 | 30,748 | 98,291 | _ | 524 | (82,209) | 921,051 |

Financial Summary 財務概要

Set out below is a financial summary of the Group for each of the five years ended 31st December, 2013:

以下載列本集團截至二零一三年十二月三十 一日止五個年度各年之財務概要:

業績 **RESULTS**

| | | For the year ended 31st December, 截至十二月三十一日止年度 | | | | | | |
|--------------------------|-----------|---|----------|----------|----------|-----------|--|--|
| | | 2009 | | | | | | |
| | | 二零零九年 | 二零一零年 | 二零一一年 | 二零一二年 | 二零一三年 | | |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | | |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | | |
| Revenue | <u>收益</u> | 136,571 | 168,048 | 93,303 | 417,442 | 1,168,097 | | |
| Loss before taxation | 除税前虧損 | (41,655) | (62,856) | (60,824) | (23,184) | (4,749) | | |
| Taxation credit (charge) | 税項抵免(支出) | 1,265 | 7,777 | 3,431 | (2,954) | (13,864) | | |
| Loss for the year | 年內虧損 | (40,390) | (55,079) | (57,393) | (26,138) | (18,613) | | |
| Loss per share | 每股虧損 | | | | | | | |
| — basic (HK cents) | — 基本(港仙) | (10.1) | (12.8) | (13.1) | (5.3) | (3.8) | | |

ASSETS AND LIABILITIES

資產及負債

| | | | As at 31st December, 於十二月三十一日 | | | | | |
|-------------------------------|--------|-----------|----------------------------------|-----------|-----------|----------|--|--|
| | | 2009 | 2009 2010 2011 2012 | | | | | |
| | | 二零零九年 | 二零一零年 | 二零一一年 | 二零一二年 | 二零一三年 | | |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | | |
| | | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | 港幣千元 | | |
| Total assets | 總資產 | 994,918 | 1,472,283 | 1,390,804 | 1,395,599 | 994,570 | | |
| Total liabilities | 總負債 | (137,323) | (521,444) | (399,455) | (430,852) | (47,599) | | |
| Equity attributable to owners | 本公司擁有人 | | | | | | | |
| of the Company | 應佔權益 | 857,595 | 950,839 | 991,349 | 964,747 | 946,971 | | |

Unit 2809, 28th Floor China Resources Building 26 Harbour Road, Wanchai Hong Kong

Tel: (852) 2598 1010 Fax: (852) 2598 6262 Email: info@cnncintl.com 香港灣仔 港灣道26號華潤大廈 28樓2809室

電話: (852) 2598 1010 傳真: (852) 2598 6262 電郵: info@cnncintl.com